

FordRanger
Manual de utilizare

Feel the difference



Informațiile cuprinse în această publicație erau corecte la momentul intrării în tipar. În interesul dezvoltării, se rezervă dreptul de modificare în orice moment a specificațiilor, proiectării sau echipamentelor, fără înștiințare și fără comportarea niciunei obligații. Această publicație, sau părți ale acesteia, nu pot fi nici reproduse și nici traduse fără aprobarea noastră. Cu excepția erorilor și omisiunilor.

© Ford Motor Company 2010

Toate drepturile rezervate.

Cod piesa: (CG3350ro) 06/2010 20100720144527



Cuprins

Introducere

Despre acest manual.....	5
Anexă simboluri.....	5
Piese și accesorii.....	6

Pornire rapidă

Pornire rapidă.....	7
---------------------	---

Siguranța copilului

Scaune copii.....	12
Poziționare scaun copil.....	13
Scaun copil.....	15
Blocare ușă copii.....	16

Protecția pasagerului

Principiu de operare.....	17
Strângere centuri siguranță.....	18
Folosire centuri pe perioada sarcinii.....	19

Chei și telecomenzi

Informații generale pe frecvențe radio.....	20
Schimbarea bateriei la telecomanda.....	20

Încuietori

Încuiere și descuiere.....	21
----------------------------	----

Imobilizer motor

Principiu de operare.....	23
Chei codate.....	23
Activare immobilizer motor.....	23
Dezactivare immobilizer.....	23

Alarmă

Principiu de operare.....	24
Activarea alarmei.....	24
Dezactivare alarmă.....	24

Volan

Ajustarea volanului.....	25
--------------------------	----

Ștergătoare și spălătoare

Ștergătoare parbriz.....	26
Spălător parbriz.....	26
Verificare lamele ștergător.....	26
Schimbarea lamelelor de ștergător.....	27

Iluminare

Controlul iluminării.....	28
Lămpi ceață față.....	28
Lămpi ceață spate.....	28
Reglaj înălțime faruri.....	29
Lumini avarie.....	29
Indicatori direcție.....	29
Lămpi interioare.....	30
Schimbarea unui bec.....	30
Specificații bec.....	35

Geamuri și oglinzi

Geamuri cu acționare electrică.....	36
Oglinzi exterioare.....	37
Oglinzi exterioare electrice.....	37
Triunghiuri geam spate.....	38

Panou bord

Indicatoare bord.....	39
Lămpi și semnale de avertizare.....	45
Avertizări și indicații sonore.....	48

Control climatizare

Principiu de operare.....	49
Guri de ventilare.....	49
Control manual climatizare.....	49
Geamuri și oglinzi încălzite.....	54

Scaune

Așezare în poziția corectă.....	56
Scaune față.....	56
Tetiere.....	57
Banchetă.....	57

Cuprins

Scaune încălzite.....	58	Asistare parcare	
Dotări standard		Principiu de operare.....	73
Ceas.....	59	Folosire ajutor parcare.....	73
Reglare intensitate luminoasă bord.....	59	Purtare de sarcină	
Brichetă.....	59	Informatii generale.....	75
Scrumieră.....	59	Cârlige ancorare spate.....	75
Prize alimentare auxiliare.....	59	Accesorii reținere încărcătură.....	75
Suport pahar.....	60	Port bagaj pavilion.....	76
Torpedou.....	60	Tractare	
Compartimente depozitare.....	60	Tractare remorcă.....	78
Mufă intrare auxiliară (AUX IN).....	61	Cârlig remorcare detașabil.....	79
Pornire motor		Sfaturi despre condus	
Informatii generale.....	62	Puncte de interes general.....	82
Înterupător pornire.....	62	Introducere.....	82
Blocaj volan.....	62	Precauțiuni de vreme rece.....	82
Pornire motor diesel.....	62	Performanța scăzută motor.....	82
Oprire motor.....	63	Echipament de urgență	
Alimentare și realimentare		Trusa de prim ajutor.....	83
Măsuri securitate.....	64	Triunghi reflectorizant.....	83
Calitate combustibil - Diesel.....	64	Siguranțe	
Catalizator.....	64	Amplasare cutie siguranțe.....	85
Capac rezervor.....	65	Schimbarea unei siguranțe.....	86
Realimentare.....	65	Diagramă siguranțe.....	87
Specificațiile tehnice.....	65	Recuperare vehicul	
Transmisie		Puncte de tractare.....	91
Transmisie manuală.....	67	Tractare vehicul pe roți.....	91
Tracțiune integrală (AWD).....	67	Transportare vehicul.....	91
Transmisie automată.....	70	Întreținerea	
Frâne		Informatii generale.....	93
Principiu de operare.....	72	Deschidere și închidere capotă.....	94
Sfaturi privind conducerea cu ABS.....	72	Descriere compartiment motor - 2.5L	
Frână de parcare.....	72	Duratorq-TDCi (WL) Diesel/3.0L	
		Duratorq-TDCi (WL) Diesel.....	95

Cuprins

Verificare ulei motor.....	96	Securitate sistem audio	
Verificare lichid răcire motor.....	97	Cod securitate.....	126
Verificare lichid sistem direcție.....	97	Cod securitate pierdut.....	126
Verificare fluid frână și ambreiaj.....	98	Introducere cod securitate.....	126
Scurgere apă din filtrul de combustibil.....	98	Cod securitate incorect.....	127
Verificare lichid stergător.....	98		
Specificațiile tehnice.....	99	Displayuri ceas și data audio	
Întreținere vehicul		Setare ceas pe unitatea radio.....	128
Curățare exterior.....	101	Operare audio	
Curățare interior.....	101	Control pornit/oprit.....	129
Reparare defect minor vopsea.....	102	Control volum.....	129
Acumulatorul vehiculului		Scanare posturi radio.....	129
Întreținere baterie.....	103	Butoane presetare posturi radio.....	129
Folosire cabluri pornire.....	103	Meniul control audio.....	129
Roți și pneuri		Buton lungime de bandă.....	130
Informații generale.....	105	Memorare automată.....	130
Schimbarea unei roți.....	105	Control informații trafic.....	130
Întreținere pneu.....	110	Meniuri audio	
Folosire pneuri de iarnă.....	110	Control automat volum.....	132
Folosire lanțuri pentru zapadă.....	111	Frecvențe alternative.....	132
Specificațiile tehnice.....	111	Tip programe radio (PTY).....	132
Identificare vehicul		CD player	
Placută identificare vehicul.....	112	Încărcare CD-uri.....	134
Serie identificare vehicul (VIN).....	112	Scoatere CD-uri.....	134
Specificații tehnice		Scoatere CD-uri multiple.....	135
Specificațiile tehnice.....	113	Redare CD.....	135
Introducere în capitolul audio		Selecție CD.....	135
Informații importante audio.....	121	Selecție melodie.....	136
Descriere generală audio		Repede înainte/înapoi.....	136
Descriere generală audio.....	122	Aleator.....	136
		Repetare melodii CD.....	136
		Redare fișier MP3.....	137
		Opțiuni display MP3.....	139
		Mufă intrare auxiliară (AUX IN)	
		Mufă intrare auxiliară (AUX IN).....	140

Cuprins

Întreținere sistem audio

Antenă.....141

Probleme sistem audio

Probleme sistem audio.....142

Anexe

Compatibilitate electromagnetică.....143

Introducere

DESPRE ACEST MANUAL

Vă mulțumim că ați ales compania Ford. Vă recomandăm să acordați timp citirii acestui manual pentru a vă familiariza cu vehiculul dvs. Cu cât îl veți cunoaște mai bine, cu atât mai mari vor fi siguranța și plăcerea obținute conducându-l.

AVERTIZARE



Conduceți întotdeauna cu grija și atenția cuvenite atunci când folosiți comenzile și funcțiile vehiculului dvs.

Nota: Acest manual descrie caracteristici și opțiuni ale produsului disponibile în întreaga gamă, uneori chiar înainte ca acestea să fie general disponibile. Acesta poate descrie opțiuni cu care vehiculul dumneavoastră nu este prevăzut.

Nota: Este posibil ca unele dintre figurile din acest manual să fie utilizate pentru alte modele, astfel încât acestea pot apărea diferite în cazul vehiculului dvs. Cu toate acestea, informațiile esențiale cuprinse în figuri sunt întotdeauna corecte.

Nota: Folosiți și conduceți întotdeauna vehiculul dvs. în conformitate cu legile și normele în vigoare.

Nota: În cazul în care vindeți vehiculul, transmiteți acest manual noului proprietar. Acesta este parte integrantă a vehiculului.

Acest vehicul a primit aprobarea TÜV, organizație internațională acreditată de testare, pentru proprietățile sale alergice reduse.

Toate materialele folosite la fabricarea interiorului acestui vehicul îndeplinesc cerințele stricte ale TÜV TOXPROOF Criteria Catalogue for Vehicle Interiors (Catalogul cerințelor pentru interioarele vehiculului) de TÜV Produkt și Umwelt GmbH și sunt proiectate să reducă la minimum riscul de reacții alergice.

În plus, un filtru eficient de polen protejează pasagerii împotriva particulelor alergice din aerul liber.

Pentru mai multe informații, contactați TÜV la www.tuv.com.

ANEXĂ SIMBOLURI

Simboluri folosite în acest manual

AVERTIZARE



Riscați moartea sau rănirea gravă a dumneavoastră și a celorlalți dacă nu urmați instrucțiunile evidențiate de simbolul de avertizare.

ATENȚIONARE



Riscați să deteriorați autovehiculul dacă nu urmați instrucțiunile evidențiate de simbolul de atenționare.

Simboluri de pe autovehicul



Atunci când vedeți aceste simboluri, citiți și urmați instrucțiunile relevante din acest manual înainte de a atinge sau de a încerca orice reglaje.

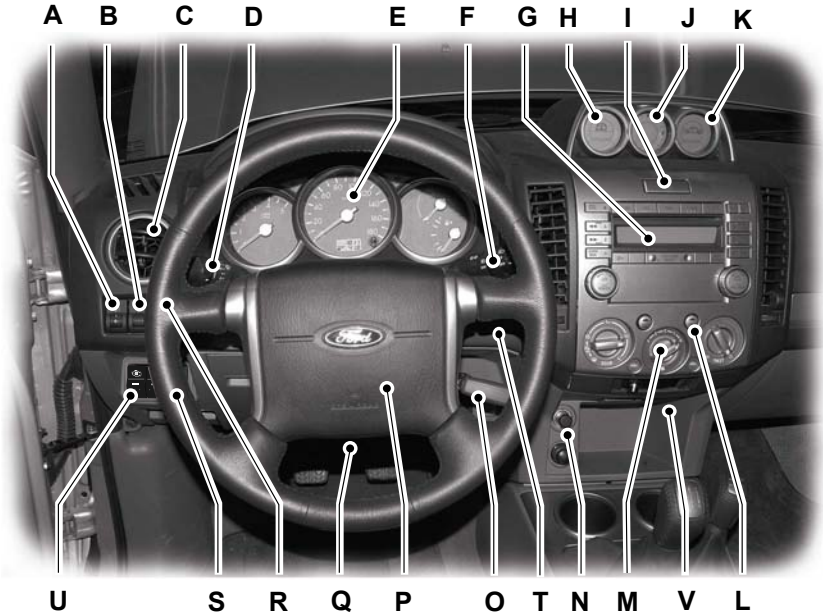
PIESE ȘI ACCESORII

Pentru vehiculul dumneavoastră au fost proiectate piese și accesorii Ford originale. În lipsa unor specificații exprese, nu am testat alte piese și accesorii, de aceea, nu garantăm că acestea sunt adecvate pentru vehiculul dumneavoastră. Vă recomandăm să consultați dealerul Ford pentru a afla care sunt piesele și accesoriile adecvate pentru vehiculul dumneavoastră.

Pornire rapidă

PORNIRE RAPIDĂ

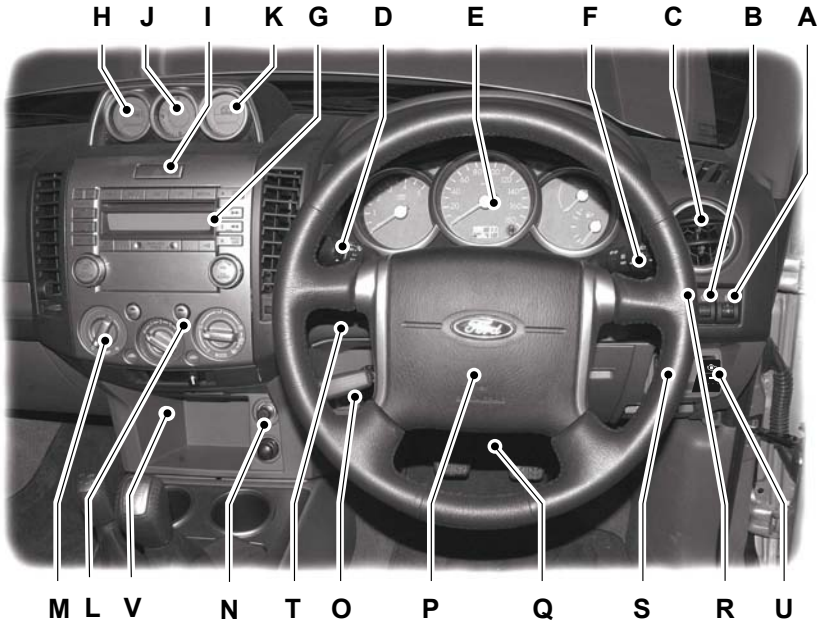
Prezentare generală a panoului de bord - partea stângă



E78401

Pornire rapidă

Prezentare generală a panoului de bord - partea dreaptă



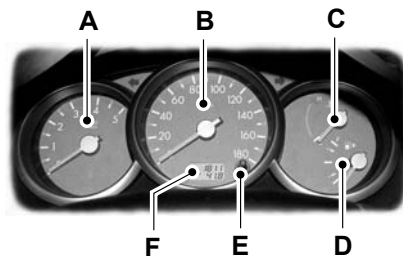
E78402

- A Dispozitiv reglare înălțime faruri. Vezi **Reglaj înălțime faruri** (pagina 29).
- B Atenuator iluminare instrumente.
- C Guri de aeratoare. Vezi **Guri de ventilare** (pagina 49).
- D Manetă multifuncțională. Vezi **Indicatori direcție** (pagina 29). Vezi **Controlul iluminării** (pagina 28).
- E Consolă indicatoare. Vezi **Indicatoare bord** (pagina 39).
- F Manetă ștergătoare. Vezi **Ștergătoare parbriz** (pagina 26).
- G Unitate audio. Vezi **Introducere în capitolul audio** (pagina 121).
- A Inclinomtru - înclinare longitudinală. Vezi **Indicatoare bord** (pagina 39).
- I Interupător lumini avarie. Vezi **Lumini avarie** (pagina 29).
- J Busolă. Vezi **Indicatoare bord** (pagina 39).
- K Inclinomtru - înclinare laterală. Vezi **Indicatoare bord** (pagina 39).

Pornire rapidă

- L Comutator încălzire lunetă. Vezi **Geamuri și oglinzi încălzite** (pagina 54).
- M Control climă. Vezi **Control manual climatizare** (pagina 49).
- N Bricheța și priza de alimentare auxiliară. Vezi **Bricheță** (pagina 59). Vezi **Prize alimentare auxiliare** (pagina 59).
- B Frâna de parcare. Vezi **Frână de parcare** (pagina 72).
- P Claxon.
- Q Reglare volan. Vezi **Ajustarea volanului** (pagina 25).
- R Comutatorul de acționare de la distanță a roții libere. Vezi **Tracțiune integrală (AWD)** (pagina 67).
- S Butonul sistemului de parcare asistată. Vezi **Folosire ajutor parcare** (pagina 73).
- T Comutatorul pentru scaunele încălzite. Vezi **Scaune încălzite** (pagina 58).
- U Comutatorul de încălzire a motorului. Vezi **Control manual climatizare** (pagina 49).
- V Priza de intrare auxiliară (AUX IN). Vezi **Mufă intrare auxiliară (AUX IN)** (pagina 140).

Tabloul de bord



E78487

- A Tahometru
- B Vitezometru
- C Indicator temperatură lichid de răcire motor
- D Indicator de carburant
- E Buton de reinițializare contor de parcurs
- F Kilometrajul și contorul de parcurs

Vezi **Indicatoare bord** (pagina 39).

Pornire rapidă

Martori de avertizare și indicatoare.



Lampă martor de avertizare ABS



Lampă martor de avertizare airbag



Martor de avertizare al sistemului de frânare



Lampă martor de avertizare motor



Lampă martor de avertizare baterie



Lampă avertizare nivel scăzut de combustibil



Lampă martor de avertizare presiune ulei

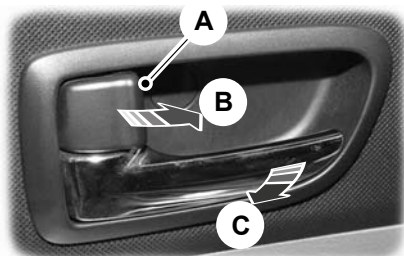


Indicatorul de prezență a apei în combustibil

Vezi **Lămpi și semnale de avertizare** (pagina 45).

Blocarea și deblocarea

Uși spate - 4 uși



E77757

- A Marcaj roșu
- B Blocare
- C Deblocare

Uși spate - 4 uși, cabină simplă



E77759

1. Deschideți ușa față.
2. Trageți maneta.

Pornire rapidă

Hayon




E77761

Prize de alimentare auxiliare



E83679

ATENȚIONARE

 Dacă folosiți priza auxiliară atunci când motorul nu este în funcțiune, bateria se poate descarca.

Cuplați contactul pentru a utiliza priza de alimentare auxiliară.








Siguranța copilului

SCAUNE COPII



E68916

AVERTIZARI

-  Așezați copiii cu o înălțime mai mică de 150 de cm sau sub 12 ani într-un scaun auto corespunzător și omologat, fixat pe bancheta din spate.
-  Textul original, conform ECE R94.01: Pericol extrem! Nu instalați un scaun auto pentru copii orientat în sens invers direcției de mers pe un scaun protejat de un airbag aflat în fața sa!
-  Citiți și urmați instrucțiunile producătorului atunci când montați un scaun auto pentru copii.
-  Nu modificați sub nicio formă scaunele pentru copii.
-  Nu țineți copiii în brațe atunci când vehiculul se află în mișcare.
-  Nu lăsați copiii nesupravegheați în vehicul.
-  Dacă vehiculul dumneavoastră a fost implicat într-un accident, solicitați-i unui tehnician calificat să verifice scaunele pentru copii.

Nota: Utilizarea obligatorie a scaunelor pentru copii diferă în funcție de țară.

Numai scaunele pentru copii omologate conform normei ECE-R44.03 (sau ulterioară) au fost testate și aprobate pentru a fi utilizate în vehiculul dumneavoastră. Puteți afla care sunt acestea de la dealerul dumneavoastră.

Scaune pentru copii pentru diverse grupe de greutate

Utilizați scaunul auto corect, după cum urmează:

Scaunul de siguranță pentru bebeluși



E68918

Așezați copiii cu o greutate sub 13 kg într-un scaun auto pentru bebeluși, orientat în sens invers direcției de mers (Grupa 0+), fixat pe bancheta din spate.

Siguranța copilului

Scaunul de siguranță pentru copii



E68920

Așezați copiii cu o greutate între 13 și 18 kg într-un scaun de siguranță pentru copii (Grupa 1), fixat pe bancheta din spate.

POZIȚIONARE SCAUN COPIL

Poziții ale scaunului pentru copil

Poziții de așezare	Categoriile de grupe de greutate				
	0	0+	1	2	3
	Până la 10 kg	Până la 13 kg	9 - 18 kg	15 - 25 kg	22 - 36 kg
	Scaunul de siguranță pentru bebeluși	Scaunul de siguranță pentru bebeluși	Scaunul de siguranță pentru copii	Scaun sau pernă de înălțare	Scaun sau pernă de înălțare
Scaun pasager față, cu airbag	X	X	X	X	X
Scaun pasager față, fără airbag	U	U	U	U	U
Scaun pasager spate - partea stângă și partea dreaptă	U	U	U	U	U
Scaun pasager spate - centru	X	X	X	X	X

X Nu este adecvat pentru copiii din această grupă de greutate.







Siguranța copilului

U Adecvat pentru sistemele de reținere a copilului de categorie universală aprobate pentru utilizarea la această grupă de greutate.


Siguranța copilului

SCAUN COPIL

AVERTIZARI

-  Nu montați un scaun de înălțare sau o pernă de înălțare folosind numai banda transversală a centurii de siguranță.
-  Nu montați un scaun de înălțare sau o pernă de înălțare folosind o centură de siguranță neîntinsă sau răsucită.
-  Nu treceți centura de siguranță pe sub brațul copilului sau prin spatele lui.
-  Nu folosiți perne, cărți sau prosoape pentru a vă ridica copilul mai sus.
-  Asigurați-vă că se așază în poziție verticală copiii.
-  Asigurați copiii cu o greutate mai mare de 15 kg, dar cu o înălțime mai mică de 150 cm, într-un scaun de înălțare sau pe o pernă de înălțare.

ATENȚIONARE

-  Atunci când utilizați un scaun pentru copil pe bancheta din spate, asigurați-vă că scaunul pentru copil este rezemat bine contra scaunului autovehiculului. Este posibil să fie necesară ridicarea sau demontarea tetierei. Vezi **Tetiere** (pagina 57).

Scaun de înălțare (Grupa 2)



E70710

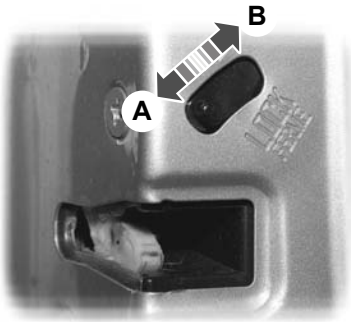
Vă recomandăm să folosiți un scaun de înălțare care combină o pernă cu un spătar în locul doar unei perne de înălțare. Poziția ridicată de așezare vă va permite să poziționați banda diagonală a centurii de siguranță pentru adulți peste centrul umărului copilului, iar banda transversală ferm peste șolduri.

Pernă de înălțare (Grupa 3)



E68924

BLOCARE UȘĂ COPII



E77760

- A Pornit
- B Lumini stinse

AVERTIZARE




Nu puteți deschide ușile din interior dacă ați activat siguranțele pentru copii.


Protecția pasagerului


PRINCIPIU DE OPERARE


Airbaguri


AVERTIZARI


 Nu modificați în niciun mod partea anterioară a vehiculului dumneavoastră. Acest lucru poate afecta în mod negativ deschiderea airbagurilor.


 Textul original, conform ECE R94.01: Pericol extrem! Nu instalați un scaun auto pentru copii orientat în sens invers direcției de mers pe un scaun protejat de un airbag aflat în față sa!

 Purtați centura de siguranță și mențineți o distanță suficientă față de volan. Numai când se folosește centura de siguranță în mod corespunzător, aceasta poate ține corpul într-o poziție care să permită airbagului să atingă efectul maxim. **Vezi Așezare în poziția corectă** (pagina 56).

 Apelați la un tehnician calificat corespunzător pentru a efectua reparații ale volanului, coloanei de direcție, scaunelor, airbagurilor și centurilor de siguranță.

 Nu blocați niciodată spațiul din față airbagurilor. Nu agățați și nu puneți nimic în aceste zone.

 Nu perforați spațiile în care sunt amplasate airbagurile. Acest lucru poate deteriora și afecta în mod negativ deschiderea airbagurilor.

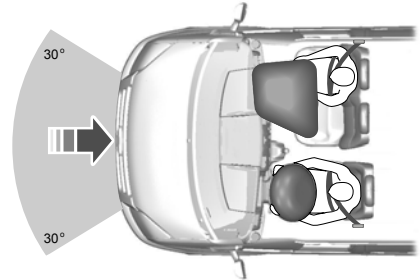
 Folosiți huse create special pentru scaune cu airbaguri laterale. Acestea trebuie să fie montate de către tehnicieni cu o calificare corespunzătoare.

Nota: La deschiderea airbagului veți auzi un zgomot puternic și va apărea un nor inofensiv de resturi de pulbere. Este un lucru normal.

Nota: Airbagul pasagerului față protejează ambele părți ale unui scaun dublu.

Nota: Zonele airbagului trebuie șterse numai cu o cârpă umedă.

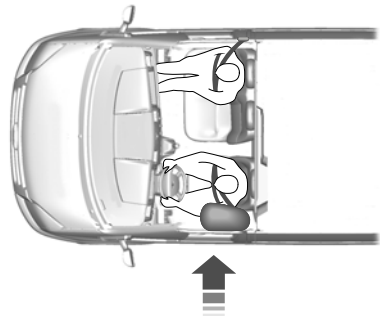
Airbaguri șofer și pasager față



E68581

Airbagurile pentru șofer și pasager față se vor activa în timpul unei coliziuni majore care intervine fie frontal fie la un unghi de până la 30 de grade, din stânga sau din dreapta. Airbagurile se vor umfla în câteva miimi de secundă și se vor dezumfla în contact cu pasagerii, atenuând mișcarea înspre înaintea acestora. Airbagurile pentru șofer și pasager față nu se vor activa la coliziuni frontale minore, la răsturnări și la coliziuni din spate sau lateral.

Airbaguri laterale



E68905


Protecția pasagerului


Airbagurile laterale sunt montate în interiorul spătarelor scaunelor din față. O etichetă indică echiparea vehiculului cu airbaguri laterale.


Airbagurile laterale se vor activa în timpul unei coliziuni laterale grave. Doar airbagul de pe laterala afectată de coliziune se va declanșa. Airbagurile se vor umfla în câteva miimi de secundă și se vor dezumfla în contact cu pasagerii, protejând astfel zona capului și coastelor acestora. Airbagurile laterale nu se vor activa la coliziuni laterale minore, la răsturnări și la coliziuni frontale sau din spate.


Centuri de siguranță


AVERTIZARI


 Purtați centura de siguranță și mențineți o distanță suficientă față de volan. Numai când se folosește centura de siguranță în mod corespunzător, aceasta poate ține corpul într-o poziție potrivită pentru a atinge efectul maxim. Vezi **Așezare în poziția corectă** (pagina 56).

 Utilizați o centură de siguranță pentru o singură persoană.

 Folosiți catarama corespunzătoare pentru fiecare centură de siguranță.

 Nu folosiți o centură de siguranță fixată prea slab sau răsucită.


 Nu purtați îmbrăcăminte groasă. Pentru o protecție optimă, centurile de siguranță trebuie să se fixeze ferm pe lângă corp.

 Poziționați chinga diagonală a centurii de siguranță pe centrul umărului, iar pe cea subabdominală fixați-o ferm peste șold.

Dispozitivele de pretensionare pentru centurile de siguranță au un prag de declanșare sub cel al airbagului. Este posibil ca, la coliziuni minore, doar dispozitivele de pretensionare ale centurilor de siguranță să se declanșeze.

Stare după coliziune

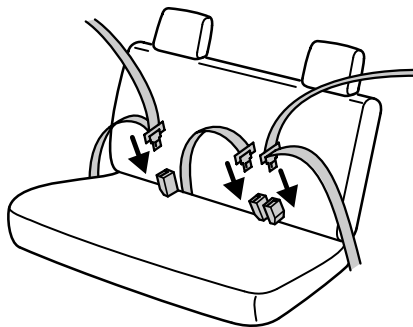
AVERTIZARE

 Centurile supuse la tensiune, în urma unui accident, trebuie să fie înlocuite, iar sistemele de ancorare verificate de un tehnician calificat corespunzător.

STRĂNGERE CENTURI SIGURANȚĂ




E68584



E78560

AVERTIZARE

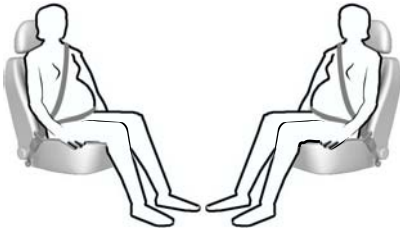
 Introduceți capătul metalic în cataramă până când auziți un clic clar. Dacă nu auziți un clic, înseamnă că nu ați fixat corect centura de siguranță.

Protecția pasagerului

Trageți ușor centura. Se poate bloca dacă o trageți brusc sau dacă vehiculul se află pe o pantă.

Apăsăți butonul roșu de pe cataramă pentru a elibera centura. Lăsați-o să se retragă complet și ușor.

FOLOSIRE CENTURI PE PERIOADA SARCINII



E68587

AVERTIZARE




Poziționați centura de siguranță astfel încât să vă protejeze atât pe dumneavoastră, cât și pe făt. Nu folosiți numai banda abdominală sau banda diagonală.

Așezați banda abdominală într-o poziție în care să nu vă deranjeze, peste șolduri și sub abdomen. Așezați banda diagonală între sâni, deasupra și în lateralul abdomenului.

Chei și telecomenzi

INFORMAȚII GENERALE PE FRECVENȚE RADIO

ATENȚIONARE

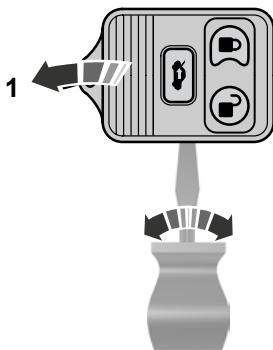
 Frecvența radio utilizată de telecomanda dumneavoastră poate fi folosită și de către alte transmisii radio pe distanțe scurte (de exemplu, stații radio de amatori, echipament medical, căști fără fir, telecomenzi și sisteme de alarmă). În cazul în care frecvențele sunt bruiate, nu veți putea folosi telecomanda. Puteți încuia și descuia ușile cu ajutorul cheii.

Nota: *Este posibil să deblocați ușile dacă apăsați accidental butoanele de pe telecomandă.*

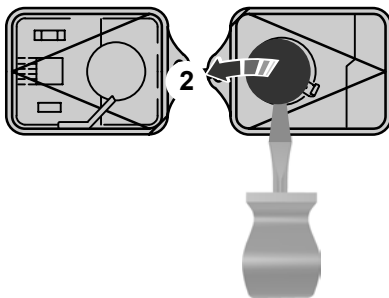
Raza de comunicare dintre telecomandă și vehiculul dumneavoastră variază în funcție de mediul înconjurător.

SCHIMBAREA BATERIEI LA TELECOMANDA

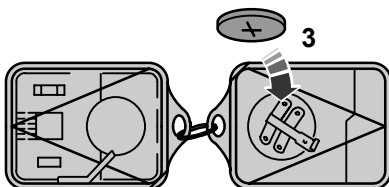
Asigurați-vă că eliminați bateriile vechi într-o manieră ecologică. Solicitați sfaturi cu privire la reciclare de la autoritățile locale.



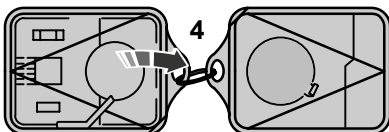
E93716



E93717



E66527

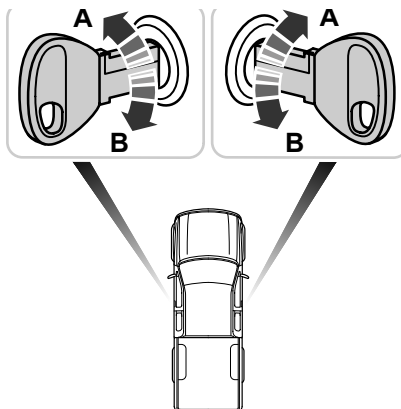


E93718

Încuitori

ÎNCUIERE ȘI DESCUIERE

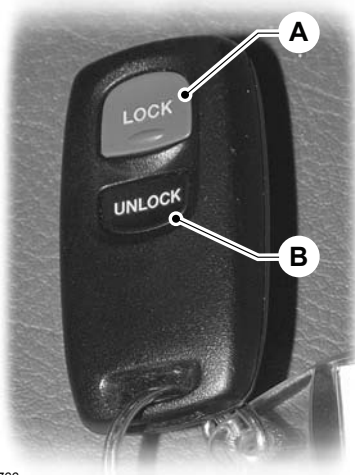
Blocarea și deblocarea ușilor cu cheia



E77763

- A Deblocare
- B Blocare

Blocarea și deblocarea ușilor cu ajutorul telecomenzii



E77766

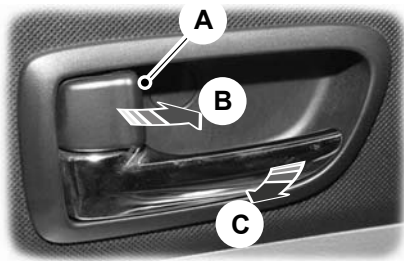
- A Blocare
- B Deblocare

Apăsați **o dată** butonul de blocare.

Încuietori

Blocarea și deblocarea ușilor cu ajutorul mânerelor

Uși față - toate vehiculele

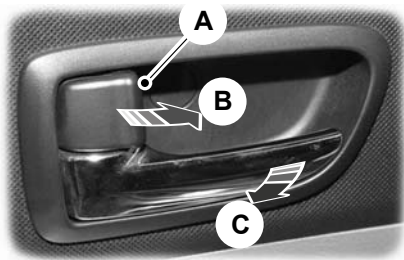


E77757

- A Marcaj roșu
- B Blocare
- C Deblocare

Dacă vedeți marcajul roșu, ușa este blocată.

Uși spate - 4 uși



E77757

- A Marcaj roșu
- B Blocare
- C Deblocare

Dacă vedeți marcajul roșu, ușa este blocată.

Uși spate - 4 uși, cabină simplă



E77759

1. Deschideți ușa față.
2. Trageți maneta.

Hayon



E77761

Imobilizer motor

PRINCIPIU DE OPERARE

Dispozitivul antidemare este un sistem de protecție antifurt care împiedică pornirea motorului cu o cheie cu cod necorespunzător.

CHEI CODATE

Nota: Nu protejați cheile cu obiecte metalice. Acest lucru poate împiedica receptorul să recunoască cheia dumneavoastră drept cheie validă.

Nota: În cazul în care pierdeți o cheie, solicitați ștergerea și recodarea tuturor cheilor rămase. Consultați dealerul dumneavoastră pentru mai multe informații. Solicitați recodarea cheilor de schimb împreună cu cheile existente.

În cazul în care pierdeți o cheie, puteți obține una de schimb de la dealerul Ford. Dacă este posibil, transmiteți dealerului numărul cheii aflat pe eticheta furnizată împreună cu cheile originale. De asemenea, puteți obține chei suplimentare de la dealerul Ford.

ACTIVARE IMOBILIZER MOTOR

Dispozitivul de imobilizare a motorului este activat în mod automat la scurt timp după ce ați decuplat contactul.

Indicatorul din grupul de instrumente va da semnale luminoase pentru a confirma că sistemul este în funcțiune.

DEZACTIVARE IMOBILIZER

Imobilizerul motorului este dezactivat automat atunci când cuplați contactul cu cheia cu cod corectă.

Indicatorul din tabloul de bord se va aprinde timp de aproximativ trei secunde, după care se va stinge. Dacă indicatorul rămâne aprins timp de un minut sau se aprinde intermitent timp de aproximativ un minut și apoi repetat, la intervale regulate, cheia dumneavoastră nu a fost recunoscută. Scoateți cheia și încercați din nou.

Dacă nu puteți porni motorul cu o cheie cu cod corectă, este vorba despre o avarie. Solicitați verificarea imediată a imobilizerului.

Alarmă

PRINCIPIU DE OPERARE

Toate autovehiculele

Dacă alarma este declanșată, sirena alarmei va suna și lămpile de avarie se vor aprinde intermitent timp de 25 de secunde. În situația în care cauza de declanșare a alarmei a fost înlăturată, alarma va reveni în starea ei de armare anterioară. Dacă nu se elimină cauza problemei, sirena alarmei va suna și lămpile de avarie se vor aprinde intermitent până când o ușă este deblocată de la cheia sau telecomandă.

Vehicule cu alarmă cu senzor de perimetru

Alarma cu senzor de perimetru este un mijloc de împiedicare a accesului neautorizat în vehiculul dvs. prin uși și capotă.

Alarma cu senzor de perimetru va fi declanșată dacă cineva:

- deschide o ușă.
- deschide capota.
- încercă să pornească motorul cu o cheie cu cod incorect.

ACTIVAREA ALARMEI

Alarmă perimetru

Alarma este activată la 20 de secunde după ce ați blocat ușile. În acest interval, puteți să închideți orice ușă sau capota fără să declanșați alarma.

Activarea parțială

Blocați ușile cu ajutorul cheii. Vezi **Încuiere și descuiere** (pagina 21).

Activarea completă

Blocați ușile cu ajutorul telecomenzii. Vezi **Încuiere și descuiere** (pagina 21).

DEZACTIVARE ALARMĂ

Alarmă perimetru

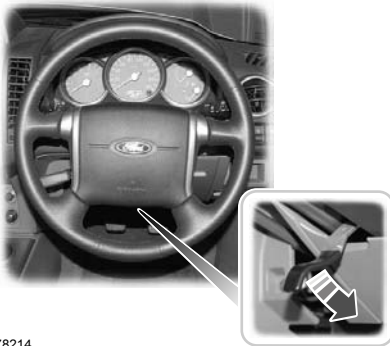
Dezactivați și opriți alarma prin deblocarea ușilor cu ajutorul cheii, prin pornirea motorului cu o cheie codificată corect sau prin deblocarea ușilor cu ajutorul telecomenzii. Vezi **Încuiere și descuiere** (pagina 21).

AJUSTAREA VOLANULUI

AVERTIZARE



Nu reglați niciodată volanul atunci când vehiculul este în mișcare.



E78214

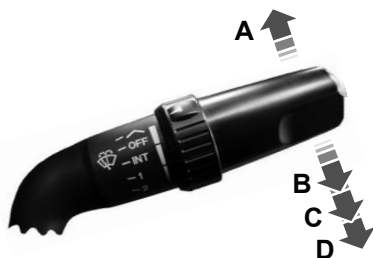
Eliberați maneta de blocare pentru a regla înălțimea volanului.

Readuceți maneta în poziția inițială pentru a fixa volanul.

Asigurați-vă că sunteți așezat(ă) în poziție corectă. Vezi **Așezare în poziția corectă** (pagina 56).

Ștergătoare și spălătoare

ȘTERGĂTOARE PARBRIZ



E113704

- A O singură ștergere
- B Ștergere intermitentă
- C Ștergere normală
- D Ștergere la viteză mare

SPĂLĂTOR PARBRIZ



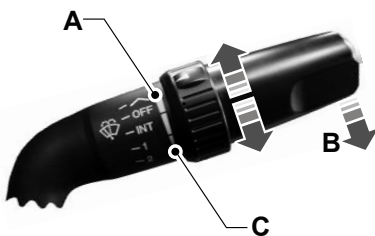
E113706

AVERTIZARE



Nu utilizați spălătoarele de parbriz timp de mai mult de 10 secunde sau atunci când rezervorul este gol.

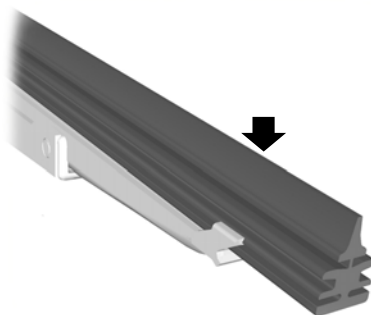
Ștergere intermitentă



E113705

- A Interval lung ștergere
- B Ștergere intermitentă
- C Interval de ștergere scurt.

VERIFICARE LAMELE ȘTERGĂTOR



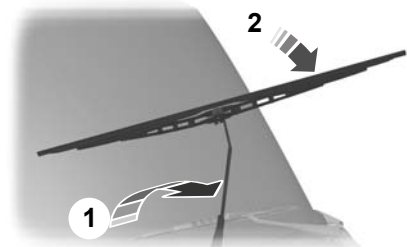
E66644

Treceți vârful degetelor peste marginea lamelei, pentru a verifica asperitatea.

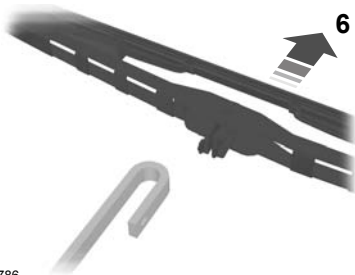
Curățați pliurile lamelelor ștergătoarelor cu apă aplicată cu un burete moale.

Ștergătoare și spălătoare

SCHIMBAREA LAMELELOR DE ȘTERGĂTOR

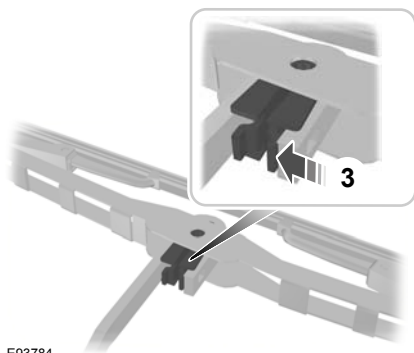


E93783

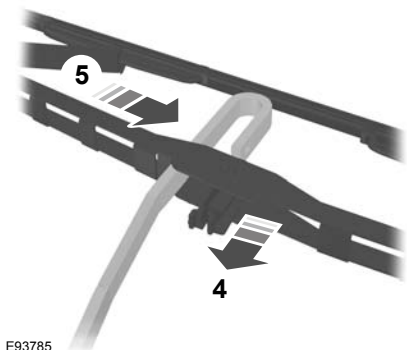


E93786

Instalarea se realizează în ordine inversă.



E93784

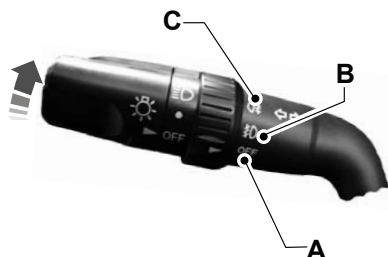


E93785

Iluminare

CONTROLUL ILUMINĂRII

Poziții buton pentru luminile exterioare



E113707

- A Lumini stinse
- B Lumini laterale și poziții spate
- C Faruri

Fază lungă și fază scurtă



E113708

Trageți maneta, în totalitate, spre volan pentru a trece de la faza lungă la faza scurtă.

Semnalizare cu farurile

Trageți ușor de manetă spre volan.

LĂMPI CEAȚĂ FAȚĂ



E113709

AVERTIZARE



Utilizați farurile de ceață față numai atunci când vizibilitatea este redusă considerabil din cauza ceții, ninsorii sau ploii.

Nota: Nu puteți aprinde lămpile de ceață față dacă nu ați aprins farurile.

LĂMPI CEAȚĂ SPATE



E113710

AVERTIZARI



Folosiți lămpile de ceață spate numai atunci când vizibilitatea este redusă la mai puțin de 50 de metri.

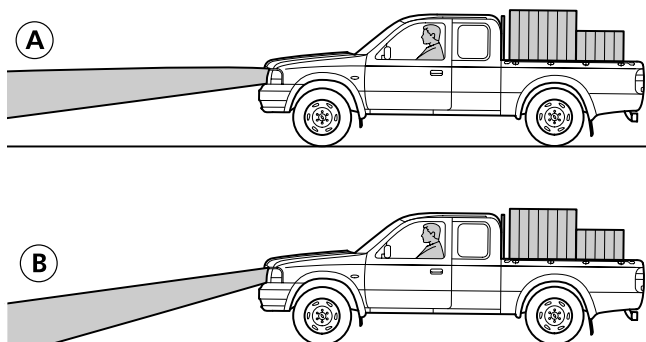


Nu folosiți lămpile de ceață spate atunci când plouă sau ninge și vizibilitatea depășește 50 de metri.

Nota: Nu puteți aprinde lămpile de ceață spate dacă nu ați aprins farurile.

Iluminare

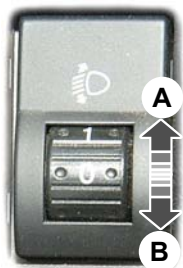
REGLAJ ÎNĂLȚIME FARURI



E78244

- A Fără reglare pe înălțime a farurilor
- B Cu reglare pe înălțime a farurilor

Puteți regla nivelul fasciculului de lumină al farului în funcție de încărcătura autovehiculului.



E78243

- A Fasciculul farurilor ridicat
- B Fasciculul farurilor coborât

Setați comanda de aducere la nivel a farurilor la zero atunci când autovehiculul nu este încărcat. Setați-l pentru a ilumina pe o distanță între 35 și 100 metri atunci când vehiculul este încărcat parțial sau complet.

LUMINI AVARIE



INDICATORI DIRECȚIE

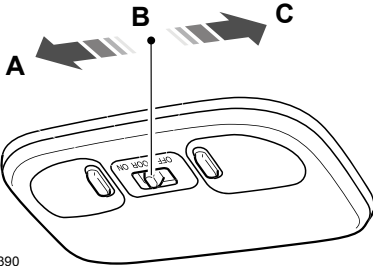


E113711

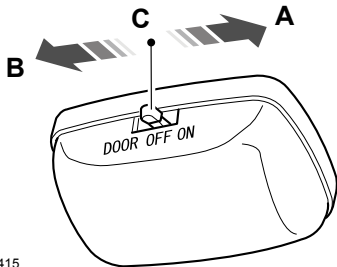
Iluminare

LĂMPI INTERIOARE

Lumină de interior



E92390



E92415

- A Pornit
- B Contact cu ușa
- C Lumini stinse

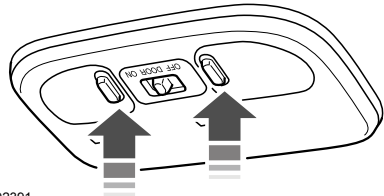
Vehiculele cu blocare dublă

Dacă fixați comutatorul în poziția **B**, luminile de interior vor rămâne aprinse pentru o scurtă perioadă de timp după ce închideți ușile. Se vor stinge atunci când porniți motorul.

Atunci când decuplați contactul, luminile de interior se vor aprinde. Se vor stinge automat după o scurtă perioadă de timp.

Dacă lăsați o ușă deschisă, luminile de interior se vor stinge automat după 30 de minute. Pentru a le reaprinde, cuplați contactul pentru o scurta perioada de timp.

Lampa de lectură



E92391

SCHIMBAREA UNUI BEC

AVERTIZARI



Stingeți luminile și decuplați contactul.



Lăsați becul să se răcească înainte de a-l scoate.

ATENȚIE



Nu atingeți sticla becului.



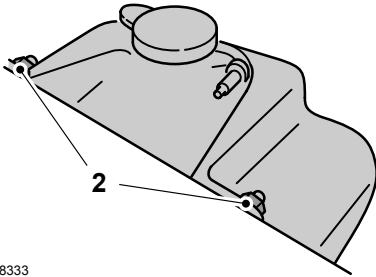
Montați numai becuri cu specificațiile corecte. Vezi **Specificații bec** (pagina 35).

Nota: Va trebui să desprindeți rezervorul de lichid de spălare pentru a schimba becurile farurilor.

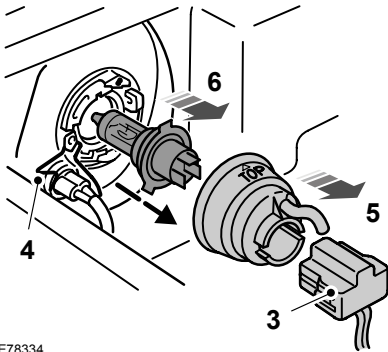
Nota: Următoarele instrucțiuni prezintă modul de scoatere a becurilor. Montați noile becuri în ordine inversă, dacă nu există alte instrucțiuni.

Iluminare

Fază lungă și fază scurtă faruri



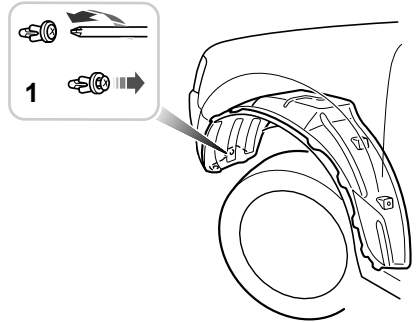
E78333



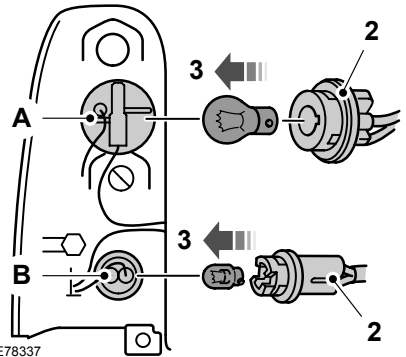
E78334

1. Deschideți capota. Vezi **Deschidere și închidere capotă** (pagina 94).
2. Desprindeți rezervorul de lichid de spălare.
3. Deconectați conectorii electrici.
4. Desfaceți clema.
5. Scoateți capacul.
6. Scoateți becul.

Lămpile de poziție laterale și semnalizatoarele față



E78336



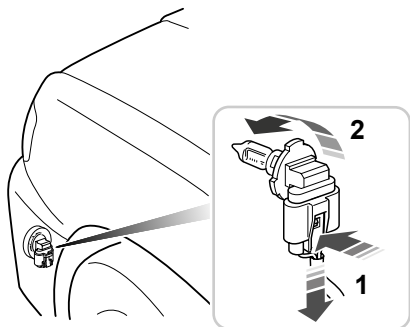
E78337

- A Indicator de direcție
B Lampă poziție laterală

1. Desprindeți protecția pasajului roții și trageți-o ușor în spate.
2. Scoateți becul și suportul becului.
3. Scoateți becul.

Iluminare

Faruri de ceață față

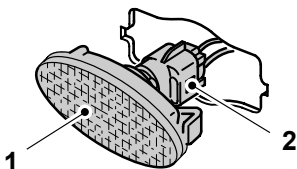


E78335

Nota: Nu puteți separa becul de suportul său.

1. Deconectați conectorii electrici.
2. Rotați suportul becului în sens invers acelor de ceasornic și scoateți-l.

Semnalizatoarele laterale

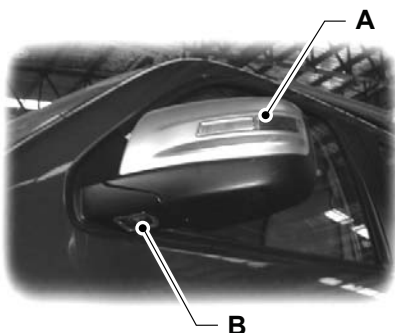


E78338

Nota: Nu puteți separa becul de suportul său.

1. Glisați geamul spre dreapta și scoateți-l.
2. Deconectați conectorii electrici.

Lămpile oglinzilor exterioare



E92640

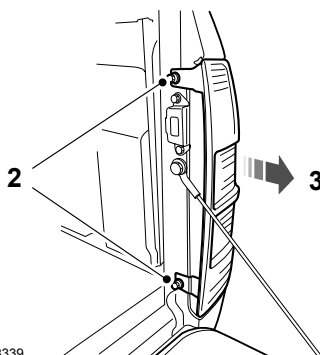
A Semnalizator lateral

B Lampa de apropiere

Nota: Articolele **A** și **B** nu pot fi reparate, vă rugăm să luați legătura cu dealerul în caz de defecțiune.

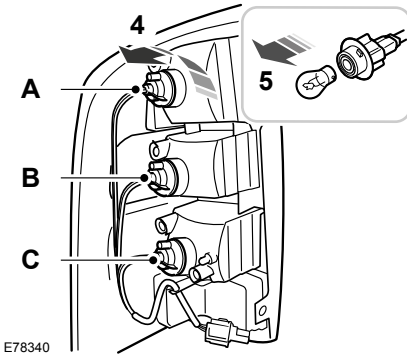
Lumini spate

Tipul A



E78339

Iluminare

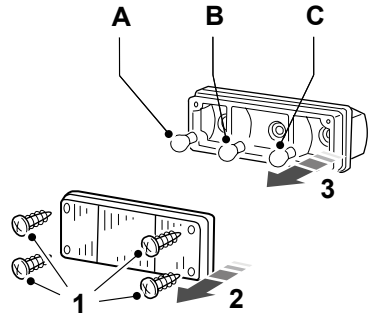


E78340

- A Lampă spate și lampă stop
- B Indicator de direcție
- C Lampa de mers înapoi și lampa de ceață

1. Deschideți hayonul.
2. Scoateți șuruburile.
3. Scoateți lampa spate.
4. Rotiți suportul becului în sens invers acelor de ceasornic și scoateți-l.
5. Scoateți becul.

Tipul B

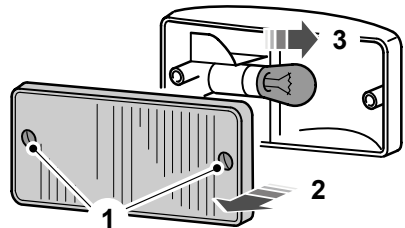


E83642

- A Lampă mers înapoi
- B Lampă spate și lampă stop
- C Indicator de direcție

1. Scoateți șuruburile.
2. Scoateți geamul.
3. Scoateți becul.

Lampă ceață spate

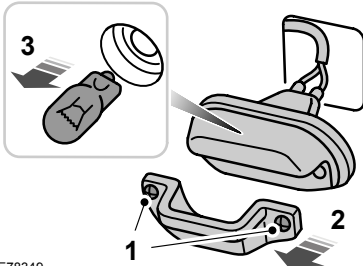


E78341

1. Scoateți șuruburile.
2. Scoateți geamul.
3. Scoateți becul.

Iluminare

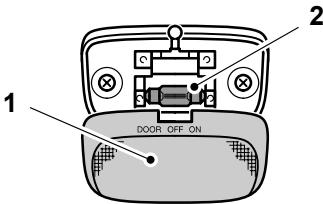
Lampa plăcuței de înmatriculare



E78349

1. Scoateți șuruburile.
2. Scoateți geamul.
3. Scoateți becul.

Lămpi de interior față

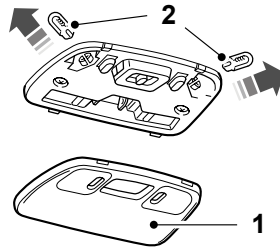


E78350

1. Scoateți geamul.
2. Scoateți becul.

Lămpile de citit față

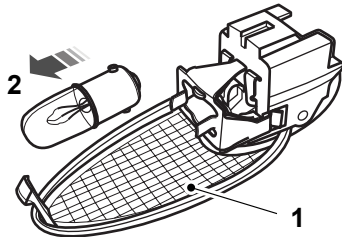
Cabină simplă și dublă



E78351

1. Scoateți geamul.
2. Scoateți becul.

Lămpi de interior spate

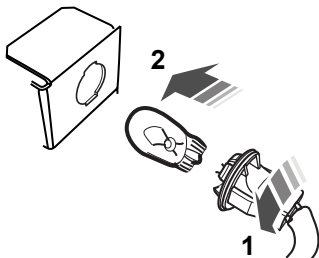


E83672

1. Prindeți cu atenție lampa.
2. Scoateți becul.

Iluminare

Lămpile din spațiul pentru picioare



1. Rotiți suportul becului în sens invers acelor de ceasornic și scoateți-l.
2. Scoateți becul.

E83673

SPECIFICAȚII BEC

Bec	Specificație (wați)
Fază lungă și fază scurtă faruri	55/60
Semnalizator față	21
Lampă poziție laterală	5
Lampă ceață față *	55
Semnalizatorul lateral	5
Semnalizator spate	21
Lampă spate și lampă stop	5/21
Lampă mers înapoi	21
Lampă ceață spate	21
Lampa plăcuței de înmatriculare	5
Lampă de interior	10
Lampă de citit	10
Lampă prag	10

* Becul nu poate fi înlocuit, deoarece face parte integrantă din ansamblu. Se va înlocui ansamblul lămpii de ceață.

Geamuri și oglinzi

GEAMURI CU ACȚIONARE ELECTRICĂ

AVERTIZARE

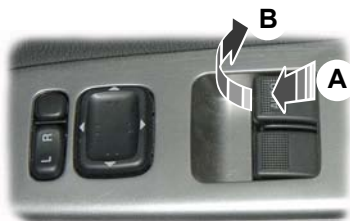


Nu acționați geamurile electrice dacă acestea sunt obstrucționate.

Porniți motorul pentru a acționa geamurile electrice.

Butoanele de pe ușa șoferului

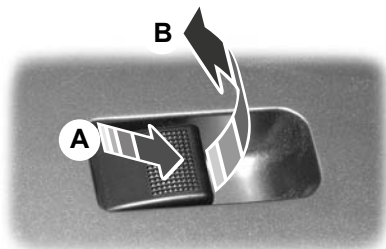
Puteți acționa toate geamurile cu butoanele de pe finiața ușii șoferului.



E78353

- A Închidere
- B Deschidere

Butoanele de pe ușa pasagerului din față și ușile din spate



E78355

- A Închidere
- B Deschidere

Deschiderea și închiderea automată a geamurilor

Apăsați scurt butonul de deschidere. Apăsați-l sau ridicați-l din nou pentru a opri mișcarea geamului.

Comutator de siguranță pentru geamurile pasagerilor

Nota: Puteți acționa întotdeauna geamurile spate de pe ușa șoferului.



E78354

Un comutator de pe finiața ușii șoferului dezactivează comutatoarele geamurilor electrice ale pasagerilor.

Geamuri și oglinzi

OGLINZI EXTERIOARE

AVERTIZARE



Nu supraestimați distanța față de obiectele pe care le vedeți în oglinda convexă. Obiectele văzute în oglinzi convexe vor părea mai mici și mai îndepărtate decât sunt în realitate.

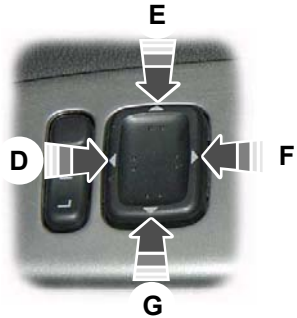
Oglinzi rabatabile manual

Rabatare

Împingeți oglinda spre geamul din sticlă al ușii.

Extindere

Asigurați-vă că angrenați oglinda complet în suportul său atunci când o aduceți la poziția inițială.



E78359

- D Sus
- E Dreapta
- F Jos
- G Stânga

OGLINZI EXTERIOARE ELECTRICE



E78358

- A Oglindă stânga
- B Lumini stinse
- C Oglindă dreapta

Oglinzile exterioare acționate electric sunt dotate cu un dispozitiv de încălzire care va dezgheța sau dezaburi sticla oglinzii. Vezi **Geamuri și oglinzi încălzite** (pagina 54).

Oglinzi electrice rabatabile



E113715

Pentru a plia și deplia oglinzile, apăsați scurt comutatorul. Dacă apăsați din nou comutatorul, în timp ce oglinzile se află în mișcare, acestea se vor opri și se vor mișca în direcția opusă.

TRIUNGHIURI GEAM SPATE

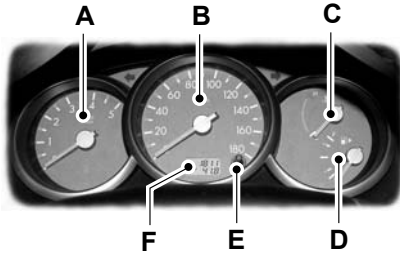


E66498

Trageți maneta spre exterior, pentru a deschide geamul. Apăsati partea din mijloc a manetei, pentru a o fixa în opritor. Trageți maneta la mijloc, pentru a închide geamul. Împingeți-o înapoi până când se fixează în opritor.

Panou bord

INDICATOARE BORD



E78487

- A Tahometru
- B Vitezometru
- C Indicator temperatură lichid de răcire motor
- D Indicator de carburant
- E Buton de reinițializare contor de parcurs
- F Kilometrajul și contorul de parcurs

Indicator temperatură lichid de răcire motor

Indică temperatura lichidului de răcire motor. La temperatură normală de funcționare, acul indicator va rămâne în zona centrală.

ATENȚIONARE



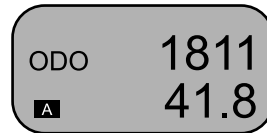
Nu reporniți motorul până când cauza supraîncălzirii nu a fost soluționată.

Dacă acul indicator se mișcă spre linia roșie, motorul se supraîncălește. Opriți motorul, decuplați contactul și stabiliți cauza **de îndată ce motorul s-a răcit**. Vezi **Verificare lichid răcire motor** (pagina 97).

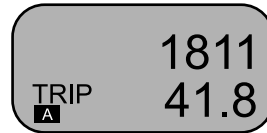
Indicator de carburant

Săgeata de lângă simbolul reprezentând pompa de combustibil vă indică partea vehiculului în care este amplasat capacul rezervorului de carburant.

Kilometrajul și contorul de parcurs



E79253



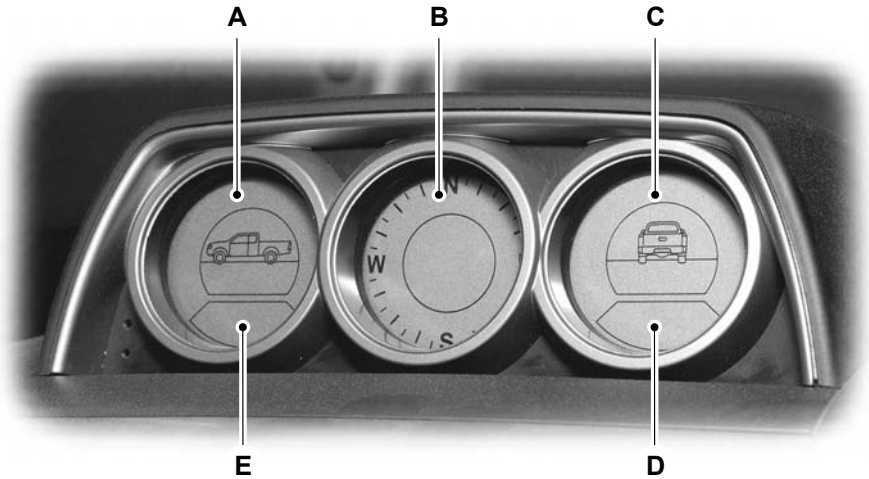
E79254

Contorul de parcurs poate înregistra mai mult de o călătorie. Apăsați butonul **E** pentru a comuta între călătoria **A**, călătoria **B** și contorul de kilometraj **ODO**.

Contorul de parcurs va înregistra distanța unei călătorii considerate separat. Apăsați și țineți apăsat butonul **E** pentru resetarea contorului de parcurs.

Panou bord

Inclinometrul și busola



E83654

- A Inclinometrul pentru înclinare longitudinală
- B Busola
- C Inclinometrul pentru înclinare laterală
- D Temperatură exterioară
- E Temperatura în habitacul

Inclinometrul pentru înclinare longitudinală

Inclinometrul pentru înclinare longitudinală indică unghiul dintre partea din față și partea din spate ale vehiculului față de orizontală, măsurat în grade.

Busola

Busola indică orientarea autovehiculului prin afișarea unei săgeți indicatoare și a punctelor cardinale.

Inclinometrul pentru înclinare laterală

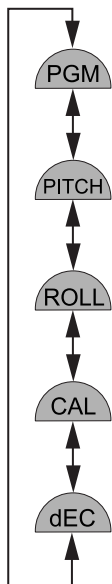
Inclinometrul pentru înclinare laterală indică unghiul dintre partea stângă și partea dreaptă ale vehiculului față de orizontală, măsurat în grade.

Programarea inclinometrului și a busolei

Meniul principal

Prezentare generală a afișajelor meniului principal

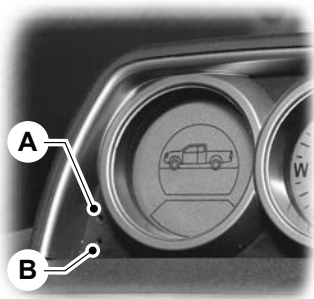
Panou bord



E83685

Diversele meniuri secundare sunt accesate din meniul principal.

Accesarea modului de programare



E83655

1. Apăsați și țineți apăsați butoanele **A** și **B** timp de cel puțin patru secunde.

2. Apăsați butonul **A** pentru a selecta opțiunea de meniu pe care doriți să o reglați.

Setarea înclinării longitudinale și a înclinării laterale

Nota: Verificați dacă vehiculul este pe o suprafață dreaptă.

1. Apăsați butonul **A** pentru a selecta modul de setare **PITCH**.
2. Apăsați butonul **B** pentru a seta zero grade.
3. Apăsați butonul **A** pentru a selecta modul de setare **ROLL**.
4. Apăsați butonul **B** pentru a seta zero grade.
5. Leșiți din modul de programare.

Calibrarea busolei

Nota: Verificați dacă vehiculul este pe o suprafață dreaptă.

1. Apăsați butonul **A** pentru a selecta modul de setare **CAL**.
2. Apăsați butonul **B** pentru a activa modul de setare **CAL**.
3. Parcurgeți două cercuri complete cu volanul brăcat la maximum.
4. Apăsați butonul **B** pentru a seta calibrarea.
5. Leșiți din modul de programare.

Ajustarea unghiului de declinație

Nota: Verificați dacă vehiculul este pe o suprafață dreaptă.

1. Apăsați butonul **A** pentru a selecta modul de setare **dEC**.
2. Apăsați butonul **B** pentru a activa modul de setare **dEC**.
3. Introduceți unghiul de declinație valabil în cazul dumneavoastră. Consultați tabelul cu declinații.
4. Apăsați butonul **B** pentru a trece de la o poziție la alta de la dreapta la stânga.

Panou bord

5. Apăsați butonul **A** pentru a schimba cifrele (pentru prima și a doua poziție).
6. Apăsați butonul **A** pentru a schimba în plus sau minus (pentru a treia poziție).
7. Apăsați butonul **B** pentru a seta unghiul de declinație.

8. Ieșiți din modul de programare.

Ieșirea din modul de programare

Nota: Dacă nu este apăsat niciun buton timp de cel puțin 15 secunde, se iese automat din modul de programare.

Apăsați butonul **B** atunci când este afișat **PGM**.

Tabelul cu declinații

Țară	Oraș	Latitudine	Longitudine	Declinație
Algeria	Alger	36,8	3,1	0
Algeria	Oran	35,7	-0,6	-1
Belgia	Antwerp	51,2	4,4	-1
Belgia	Bruxelles	50,8	4,3	-1
Belgia	Gent	51	3,7	-1
Belgia	Liège	50,6	5,6	0
Belgia	Namur	50,5	4,9	-1
Cehia	Brno	49,2	16,6	3
Cehia	Plzen	49,8	13,4	2
Cehia	Praga	50,1	14,5	2
Danemarca	Aarhus	56,2	10,2	1
Danemarca	Copenhaga	55,7	12,6	2
Danemarca	Odense	55,4	10,4	1
Danemarca	Skagen	57,7	10,6	1
Finlanda	Helsinki	60,6	21,4	6
Finlanda	Joensuu	62,6	29,8	10
Finlanda	Oulu	65	25,5	8
Finlanda	Tampere	61,5	23,8	7
Finlanda	Turku	60,5	22,3	6
Finlanda	Rovaniemi	66,5	25,7	9
Germania	Berlin	52,5	13,3	1

Panou bord

Țară	Oraș	Latitudine	Longitudine	Declinație
Germania	Bremen	53	8,8	1
Germania	Düsseldorf	51,2	6,7	0
Germania	Frankfurt	50	8	2
Germania	Hamburg	53,5	10	1
Germania	München	48,3	11,6	2
Germania	Stuttgart	48,7	9,2	1
Grecia	Atena	38	23,7	3
Grecia	Larisa	39,6	22,4	3
Grecia	Tesalonic	40,6	22,9	3
Islanda	Reykjavik	64,2	22	-17
Irlanda	Cork	51,9	-8,5	-6
Irlanda	Dublin	52,6	-7,6	-6
Irlanda	Galway	53,3	-9	-7
Italia	Bologna	44,5	11,3	1
Italia	Cagliari	46,4	10,9	1
Italia	Florența	43,8	11,3	1
Italia	Milano	43,5	9,2	1
Italia	Napoli	40,8	14,3	2
Italia	Palermo	38,1	13,4	2
Italia	Roma	41,9	12,5	2
Italia	Siracuza	37,1	15,3	2
Italia	Trieste	45,6	13,8	2
Italia	Torino	45,1	7,7	1
Italia	Veneția	45,4	12,3	2
Olanda	Amsterdam	52,4	4,9	-1
Olanda	Gröningen	51,6	6	0
Olanda	Rotterdam	51,9	4,5	-1

Panou bord

Țară	Oraș	Latitudine	Longitudine	Declinație
Olanda	Haga	51,5	5,9	0
Norvegia	Bergen	60,4	5,3	-2
Norvegia	Oslo	59,9	10,8	1
Norvegia	Tromsø	69,7	19	6
Norvegia	Trondheim	63,4	10,4	1
Norvegia	Stavanger	59	5,8	-1
Portugalia	Faro	37	-7,9	-4
Portugalia	Lisabona	38,7	-9,1	-4
Portugalia	Porto	42	-8,5	-4
Rusia	Kursk	52	26	9
Rusia	Moscova	55,5	27,5	11
Rusia	Sankt Petersburg	60	30,5	14
Spania	Barcelona	43,4	-3,7	-2
Spania	Bilbao	43,3	-3,3	-2
Spania	La Coruna	28	-15,7	-6
Spania	Madrid	40,4	-3,7	-2
Spania	Malaga	36,7	-4,4	-2
Spania	Sevilla	37,4	-6	-3
Spania	Valencia	43,2	-8,8	-4
Suedia	Göteborg	57,7	12	2
Suedia	Lulea	65,6	22,2	7
Suedia	Malmö	57,8	16,7	3
Suedia	Östersund	63,2	14,7	3
Suedia	Stockholm	61,9	13,8	2
Suedia	Umea	63,8	20,3	6
Elveția	Basel	47,6	7,6	1
Elveția	Berna	46,9	7,5	0

Panou bord

Țară	Oraș	Latitudine	Longitudine	Declinație
Elveția	Geneva	46,2	6,2	0
Elveția	Lausanne	46,5	6,7	0
Elveția	Zürich	47,4	8,6	1
Turcia	Adana	38,6	28,9	4
Turcia	Ankara	39,9	32,9	4
Turcia	Istanbul	41	29	4
Turcia	Izmir	38,4	27,2	4
Marea Britanie	Belfast	54,6	-5,9	-6
Marea Britanie	Birmingham	52,5	-1,9	-3
Marea Britanie	Brighton	50,8	-0,2	-2
Marea Britanie	Cardiff	51,5	-3,2	-4
Marea Britanie	Edinburgh	56	-3,2	-5
Marea Britanie	Liverpool	53,4	-3	-4
Marea Britanie	Londra	51,5	-0,1	-3
Marea Britanie	Manchester	53,5	-2,2	-4
Marea Britanie	Newcastle	54,4	-5,5	-5
Marea Britanie	Plymouth	50,4	-4,1	-4

LĂMPI ȘI SEMNALE DE AVERTIZARE

Următorii martori de avertizare și indicatori se vor aprinde scurt, atunci când porniți motorul, pentru a confirma faptul că sistemul funcționează:

- Lampă martor de avertizare ABS
- Lampă martor de avertizare airbag
- Martor de avertizare al sistemului de frânare
- Martor de avertizare ușă deschisă
- Lampă martor de avertizare motor
- Lampă martor de avertizare baterie
- Lampă avertizare nivel scăzut de combustibil
- Lampă martor de avertizare presiune ulei
- Lampa de control pentru prezența apei în combustibil.

Lampă martor de avertizare ABS



Dacă se aprinde în timpul mersului, acesta indică o funcționare defectuoasă. Veți continua să aveți un sistem de frânare normal (fără ABS). Apelați imediat la un tehnician specializat pentru verificarea sistemului.

Panou bord

Lampă martor de avertizare airbag



Dacă se aprinde în timpul mersului, acesta indică o defecțiune. Aceasta trebuie verificată cât mai curând posibil.

Lampă martor de avertizare sistem de frânare



Se aprinde atunci când este acționată frâna de mână.

AVERTIZARE



Reduceți treptat viteza și opriți vehiculul de îndată ce o puteți face în condiții de siguranță. Utilizați frânele cu grijă.

Dacă se aprinde în timpul condusului, verificați dacă frâna de mână este acționată. Dacă frâna de mână nu este acționată, este vorba despre o funcționare defectuoasă. Apelați imediat la un tehnician specializat pentru verificarea sistemului.

Martor de avertizare ușă deschisă



Lampa de avertizare pentru ușă deschisă se aprinde atunci când cuplați contactul și nu ați închis bine ușile, capota sau oblonul din spate al benei.

Lampă martor de avertizare motor

Dacă lampa de avertizare pentru motor se aprinde cu motorul în funcțiune, aceasta indică o defecțiune. Dacă se aprinde în timpul deplasării, **reduceți imediat viteza vehiculului**. Dacă pâlpâie în continuare, evitați accelerarea sau decelerarea bruscă. Motorul va funcționa în continuare, dar puterea sa va fi limitată. Apelați imediat la un specialist.



Lampa de avertizare pentru motor funcționează și ca lampă de control pentru bujiile incandescente. Vezi **Pornire motor diesel** (pagina 62).

Lampă martor de avertizare baterie



Dacă lampa de avertizare pentru contact se aprinde sau clipește în timpul deplasării, opriți toate echipamentele electrice care nu sunt necesare și solicitați verificarea imediată a sistemului. Solicitați verificarea acestuia de către un specialist.

Lampă avertizare nivel scăzut de combustibil



Dacă se aprinde lampa de avertizare asupra nivelului scăzut de combustibil, realimentați în cel mai scurt timp posibil.

Săgeata de lângă simbolul reprezentând pompa de combustibil vă indică partea vehiculului în care este amplasat capacul rezervorului de carburant.

Lampă martor de avertizare presiune ulei

ATTENTIONARE



Nu reluați deplasarea, dacă martorul de avertizare pentru presiunea uleiului se aprinde, deși nivelul uleiului este corect. Apelați imediat la un specialist.



Dacă lampa de avertizare pentru presiunea uleiului se aprinde sau clipește în timpul deplasării, aceasta indică o defecțiune. Opriți vehiculul, opriți motorul și verificați nivelul uleiului de motor. Vezi **Verificare ulei motor** (pagina 96).

Indicatorul de prezență a apei în combustibil



Lampa de control pentru prezența apei în combustibil se aprinde dacă există apă în exces în filtrul de combustibil. Scurgeți apa imediat. Vezi **Scurgere apă din filtrul de combustibil** (pagina 98).

Panou bord

Indicator de direcție



Lampa de control pentru semnalizare va clipi atunci când utilizați lămpile de semnalizare. O creștere bruscă a frecvenței clipirii indică faptul că un bec este ars.

Indicator pentru faruri



Lampa de control pentru faruri se aprinde atunci când aprindeți faza scurtă sau luminile de poziție laterale și din spate.

Indicator fază lungă



Lampa de control pentru faza lungă se aprinde atunci când aprindeți faza lungă. Se va aprinde intermitent atunci când porniți semnalizarea cu farurile.

Indicator faruri de ceață față



Lampa de control pentru proiectoarele de ceață se aprinde atunci când aprindeți proiectoarele de ceață.

Indicator faruri de ceață spate



Lampa de control pentru lămpile de ceață spate se aprinde atunci când aprindeți lămpile de ceață spate.

Lampa de control supramultiplicare dezactivată (O/D OFF)



Lampa de control supramultiplicare dezactivată (O/D OFF) se aprinde atunci când dezactivați funcția de supramultiplicare. Vezi **Transmisie automată** (pagina 70).

Lampa de control pentru tracțiune integrală



Lampa de control pentru tracțiune integrală se aprinde atunci când maneta pentru tracțiunea integrală (AWD) este în poziția **4H** sau **4L**. Vezi **Tracțiune integrală (AWD)** (pagina 67).

Lampa de control pentru diferențial (RFW)



Lampa de control pentru diferențial (RFW) se aprinde atunci când maneta pentru tracțiunea integrală (AWD) este în poziția **4H** sau **4L**. Dacă aceasta clipește în timpul deplasării, reduceți imediat viteza vehiculului. Dezactivați mecanismul de blocare a diferențialului și cuplați tracțiunea pe două roți. Vezi **Tracțiune integrală (AWD)** (pagina 67).

Lampa de control pentru tracțiune integrală în gama joasă (4L)



Lampa de control pentru tracțiune integrală în gama joasă (4L) se aprinde atunci când comutatorul mecanismului de transfer este în poziția **4L**. Dacă aceasta clipește în timpul deplasării, opriți vehiculul în condiții de siguranță și selectați poziția neutră. Vezi **Tracțiune integrală (AWD)** (pagina 67).

Lampa de alertare pentru viteza vehiculului



Lampa de alertare pentru viteza vehiculului se aprinde atunci când viteza vehiculului depășește 120 km/h.

AVERTIZĂRI ȘI INDICAȚII SONORE

Avertismentul de deschidere a ușilor

Avertizarea sonoră pentru ușă deschisă este emisă atunci când cuplați contactul și nu ați închis ușile.

Avertizarea pentru lumini aprinse

Avertizarea sonoră pentru lumini aprinse este emisă atunci când scoateți cheia din contact și deschideți orice ușă înainte să stingeți luminile.

Control climatizare

PRINCIPIU DE OPERARE

Aer din exterior

Evitați blocarea orificiilor de admisie a aerului din fața parbrizului (cu zăpadă, frunze etc.), pentru a asigura funcționarea eficientă a sistemului de control al climatizării.

Aer recirculat

ATENȚIONARE



Utilizarea prelungită a aerului recirculat poate cauza aburirea geamurilor. În acest caz, urmați setările de dejivrare și dezaburire a parbrizului.

Aerul din compartimentul pentru pasageri va fi recirculat. Aerul din exterior nu va pătrunde în vehicul.

Încălzirea

Performanțele de încălzire depind de temperatura lichidului de răcire a motorului.

Aerul condiționat

Nota: Sistemul de aer condiționat intră în funcțiune numai atunci când temperatura depășește 4°C (39°F).

Nota: Dacă folosiți sistemul de aer condiționat, consumul de combustibil al vehiculului dumneavoastră va crește.

Aerul este condus prin evaporator, unde este răcit. Umiditatea este extrasă din aer, pentru ca geamurile să nu se aburească. Condensul rezultat este dirijat către exteriorul vehiculului și, de aceea, este normal să se formeze o mică baltă de apă sub vehicul.

Informații generale despre controlarea climatizării din habitacul

Închideți complet toate geamurile.

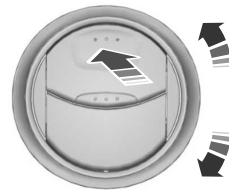
Încălzirea habitaculului

Orientați fluxul de aer către picioarele dumneavoastră. Pe vreme rece sau umedă, orientați o parte a fluxului de aer către parbriz și geamurile ușilor.

Răcirea habitaculului

Orientați fluxul de aerul către fața dumneavoastră.

GURI DE VENTILARE



E71942

CONTROL MANUAL CLIMATIZARE

Sistemul de preîncălzire

1. Porniți motorul și lăsați-l să funcționeze la ralanti.
2. Apăsăți butonul pentru a activa și dezactiva sistemul de preîncălzire. Ledul integrat în buton se aprinde atunci când sistemul de preîncălzire este în funcțiune.

Control climatizare



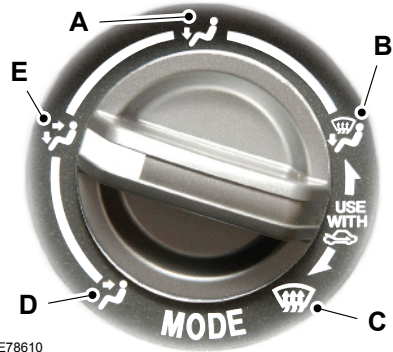
E92479

Nota: Sistemul de preîncălzire se dezactivează automat atunci când lichidul de răcire a motorului ajunge la temperatura de funcționare. Totuși, ledul din buton rămâne în continuare aprins.

Nota: Dacă lichidul de răcire sau temperatura ambiantă se află deja la nivelul temperaturii de funcționare, sistemul de preîncălzire nu va intra în funcțiune, chiar dacă butonul este apăsat și ledul din buton este aprins.

Nota: Sistemul de preîncălzire se poate dezactiva automat dacă este apăsată pedala de accelerație.

Controlul distribuirii aerului



E78610

- A Spațiu pentru picioare
- B Spațiu pentru picioare și parbriz
- C Parbriz
- D Nivelul feței
- E Nivelul feței și spațiul pentru picioare

Puteți aduce controlul distribuirii aerului în orice poziție între simboluri. O cantitate mică de aer este întotdeauna dirijată spre parbriz.

Comanda de temperatură



E65966

- Albastru Rece
- Roșu Cald

Control climatizare

Ventilator



E78609

B Lumini stinse

Nota: Dacă opriți ventilatorul, este posibil ca parbrizul să se aburească.

Aer recirculat



E78611

A Recircularea aerului

B Aer din exterior

Degivrarea și dezaburirea rapidă a parbrizului



E78618

Închideți toate aeratoarele pentru a avea un debit maxim de aer spre parbriz.

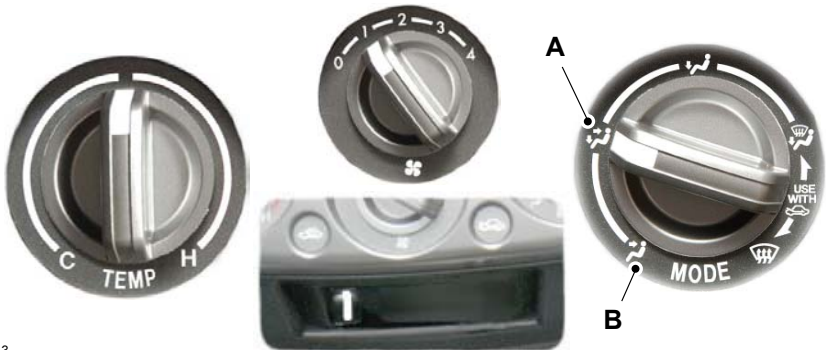
Control climatizare

Încălzirea rapidă a interiorului



E78612

Ventilația



E78613

- A Nivelul feței și spațiul pentru picioare
- B Nivelul feței

Reglați butonul de comandă a distribuției aerului în poziția **A** sau **B**. Reglați ventilatorul pe oricare dintre poziții. Deschideți fantele de ventilație pentru a satisface cerințele persoanelor din vehicul.

Control climatizare

Aerul condiționat

Pornirea și oprirea aerului condiționat



E78615

Apăsăți butonul de comandă al ventilatorului pentru a porni și opri sistemul de aer condiționat. Indicatorul de pe buton se va aprinde atunci când aerul condiționat funcționează.

Răcirea cu aer exterior



E78616

Pornește aerul condiționat.

Control climatizare

Răcirea rapidă a interiorului



E78617

Pornește aerul condiționat.

Reducerea umidității aerului din interior



E78619

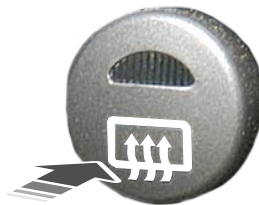
GEAMURI ȘI OGLINZI ÎNCĂLZITE

Lunetă încălzită

Nota: Luneta încălzită funcționează numai când contactul este cuplat.

Folosiți dispozitivul de încălzire a lunetei pentru a dejiura sau dezaburi luneta.

E78544



Control climatizare

Apăsați butonul pentru a activa dispozitivul de încălzire a lunetei. Ledul integrat în buton se aprinde când dispozitivul de încălzire a lunetei este activat.

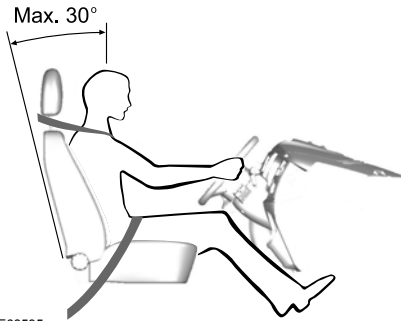
Apăsați din nou butonul pentru a dezactiva dispozitivul de încălzire a lunetei. Aceasta se va opri automat după o scurtă perioadă de timp.

Oglinzi exterioare încălzite

Oglinzile exterioare electrice sunt dotate cu un element de încălzire care va defrosta sau dezaburi sticla oglinzii. Acestea se vor activa automat când activați luneta încălzită.

Scaune

AȘEZARE ÎN POZIȚIA CORECTĂ



E68595

AVERTIZARI



Nu reglați scaunele cât vehiculul este în mișcare.



Numai atunci când utilizați centura de siguranță în mod corespunzător ea vă poate menține într-o poziție care să permită airbagului să obțină un efect optim.

Dacă sunt utilizate corespunzător, scaunul, tetiera, centura de siguranță și airbagurile vor asigura o protecție optimă în eventualitatea unei coliziuni. Vă recomandăm:

- să fiți așezat(ă) în poziție verticală, cu baza coloanei vertebrale cât mai în spate este posibil.
- să nu înclinați spătarul scaunului mai mult de 30 de grade.
- să reglați tetiera astfel încât partea de sus a acesteia să fie la același nivel cu creștetul capului dumneavoastră și cât mai în față posibil, păstrând totodată o poziție confortabilă.
- să mențineți o distanță suficientă între dumneavoastră și volan. Vă recomandăm un minim de 250 milimetri (10 țoli) între stern și capacul airbagului.
- să țineți volanul cu brațele ușor îndoite.

- să îndoiiți picioarele ușor, astfel încât să aveți posibilitatea să apăsați pe pedale până la capăt.
- să așezați banda diagonală a centurii de siguranță peste centrul umărului și să fixați banda ventrală strâns peste șolduri.

Asigurați-vă că poziția dumneavoastră de condus este confortabilă și că puteți menține controlul integral asupra vehiculului dumneavoastră.

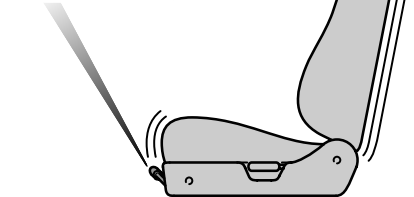
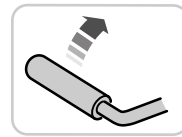
SCAUNE FAȚĂ

AVERTIZARE



Nu reglați scaunele cât vehiculul este în mișcare.

Deplasarea înainte și înapoi a scaunelor



E78678

AVERTIZARE



Mișcați scaunul înainte și înapoi după ce ați eliberat maneta, pentru a vă asigura că este bine fixat în poziție.

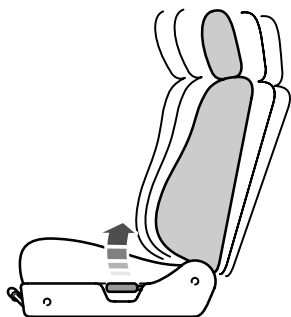
ATENȚIONARE



Nu aduceți scaunele față prea aproape de bord.

Scaune

Reglarea unghiului spătarului



E78679

AVERTIZARI



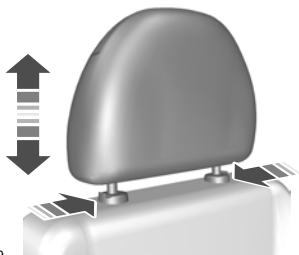
Mișcați spătarul înainte și înapoi după ce eliberați maneta, pentru a vă asigura că este bine fixat în opritor.



Dacă scaunul pasagerului din față a fost deplasat spre înainte, mișcați scaunul înainte și înapoi după ce eliberați maneta, pentru a vă asigura că este bine fixat în opritor.

Nota: La vehiculele cu cabină extinsă, scaunul pasagerului din față poate fi deplasat spre înainte pentru a facilita accesul pasagerilor din spate.

TETIERE



E66539

Ajustarea tetierelor

AVERTIZARE



Ridicați tetiera spate atunci când scaunul spate este ocupat de un pasager sau un scaun pentru copii.

Ajustați tetiera astfel încât partea superioară a acesteia să fie la același nivel cu capul dumneavoastră.

Înlăturarea tetierelor

Apăsăți butoanele de blocare și înlăturați tetiera.

BANCHETĂ

Rabaterea scaunelor din spate - cabina extinsă cu 4 uși



E78921

Scaune

Rabaterea spătarului din spate - cabina dublă



E78922

Pentru a rabata spătarul:

1. Trageți în sus chinga de deblocare.
2. Împingeți spătarele în față.

Pentru a readuce spătarul în poziție verticală:

1. Împingeți spătarul în poziție verticală.

AVERTIZARE



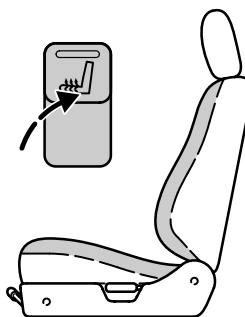
Verificați dacă spătarul din spate este asigurat și cuplat corect în opritoare

Cotiera banchetei din spate



E83662

SCAUNE ÎNCĂLZITE



E78689

Nota: Porniți motorul pentru a utiliza scaunele încălzite.

Nota: Dispozitivul de încălzire a scaunelor nu se dezactivează automat.

Scaunele încălzite vor ajunge la temperatura maximă după 5-6 minute.

Dotări standard

CEAS

Pentru instrucțiuni detaliate cu privire la reglarea ceasului. Vezi **Setare ceas pe unitatea radio** (pagina 128).

REGLARE INTENSITATE LUMINOASĂ BORD



E78453

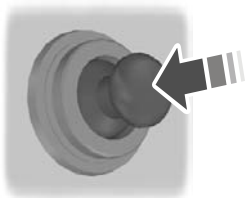
BRICHETĂ

ATENȚIE

! Dacă folosiți priza atunci când motorul nu este în funcțiune, bateria se poate descărca.

! Nu mențineți bricheta electrică de bord apăsată.

Nota: Puteți utiliza priza pentru a alimenta aparate de 12 V cu un curent nominal maxim de 20 A. Folosiți doar accesorii de conectare Ford sau conectori destinați utilizării împreună cu prize standard SAE.



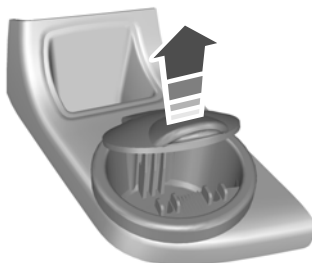
E72972

Apăsați dispozitivul pentru a utiliza bricheta. Va ieși automat.

Pentru localizarea articolului: Vezi **Pornire rapidă** (pagina 7).

SCRUMIERĂ

Nota: Scrumiera demontabilă poate fi amplasată în oricare dintre suporturile pentru pahare din față sau din spate.



E69119

PRIZE ALIMENTARE AUXILIARE



E83679

ATENȚIONARE

! Dacă folosiți priza auxiliara atunci când motorul nu este în funcțiune, bateria se poate descarca.

Dotări standard

Nota: *Cuplați contactul pentru a utiliza priza de alimentare auxiliară.*

Puteți utiliza priza de alimentare auxiliară pentru aparate de 12 V cu un curent nominal maxim de 10 A. Folosiți doar accesorii de conectare Ford sau conectori destinați utilizării împreună cu prize standard SAE.

SUPPORT PAHAR

AVERTIZARI



Nu așezați băuturi fierbinți în suporturile de pahar atunci când vehiculul se deplasează.



Nu așezați obiecte de sticlă în suporturile pentru pahare.

Suporturile pentru pahare din față



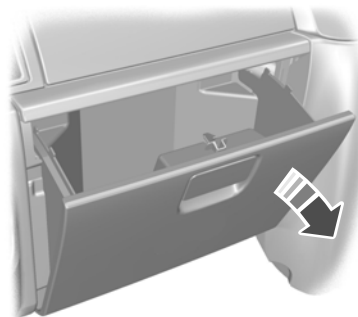
E78696

Suporturile pentru pahare din spate



E78697

TORPEDOU



E69134

Puteți utiliza torpedoul pe post de compartiment de depozitare.

COMPARTIMENTE DEPOZITARE



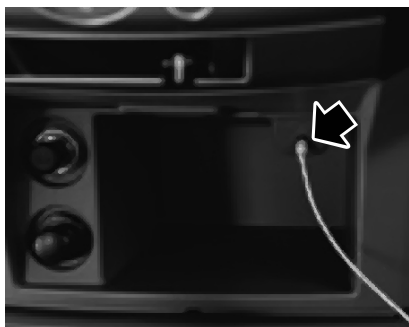
E73704

Dotări standard



E72905

MUFĂ INTRARE AUXILIARĂ (AUX IN)



E113939

Vezi **Mufă intrare auxiliară (AUX IN)** (pagina 140).

Pornire motor

INFORMATII GENERALE

Aspecte generale privind pornirea

Dacă bateria a fost deconectată, vehiculul poate prezenta unele caracteristici neobișnuite în timpul rulării, pe o distanță de aproximativ 8 km după reconectarea bateriei.

Acest lucru se datorează faptului că sistemul de management al motorului trebuie să se readapteze la starea actuală a motorului. Orice caracteristici neobișnuite, în această perioadă, pot fi ignorate.

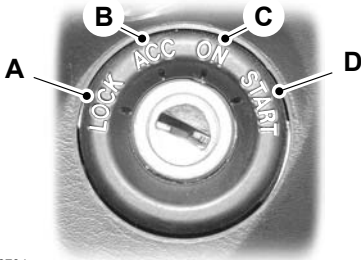
Pornirea motorului prin remorcare sau împingere

AVERTIZARE



Pentru a evita deteriorarea motorului, nu porniți vehiculul prin remorcare sau împingere. Folosiți cabluri de pornire și o baterie auxiliară pentru pornire. Vezi **Folosire cabluri pornire** (pagina 103).

ÎNTRERUPĂTOR PORNIRE



E78704

- A Contactul decuplat.
- B Circuitele accesoriilor activate.
- C Contactul cuplat.
- D Demarorul este activat.

AVERTIZARE



Nu aduceți cheia în poziția **A** atunci când vehiculul se află în mișcare.

ATENȚIE



Nu lăsați cheia în poziția **B**, deoarece aceasta va duce la descărcarea bateriei.



Eliberați cheia din poziția **D** atunci când pornește motorul.

BLOCAJ VOLAN

Când scoateți cheia din contact, blocarea coloanei de direcție este activată imediat ce rotiți volanul.

Direcția va fi deblocată atunci când cheia este rotită în poziția **ACC**.

PORNIRE MOTOR DIESEL

Motor rece sau cald

Toate vehiculele

Nota: *Daca temperatura este sub -15°C (5°F), este posibil sa fie necesara antrenarea motorului timp de pâna la 25 de secunde. Dacă vehiculul dumneavoastră funcționează în mod constant la astfel de temperaturi, vă recomandăm să solicitați montarea unui încălzitor pentru blocul motor.*

Nota: *Continuați să antrenați motorul până când acesta pornește.*

Nota: *Puteți acționa demarorul în reprize de maximum 30 de secunde.*



Puneți contactul și așteptați până când indicatorul de bujie de preîncălzire se stinge.

Vehicule cu transmisie manuală

Nota: *Nu atingeți pedala de accelerație.*

1. Apăsați până la capăt pedala de ambreiaj.

Pornire motor

2. Porniți motorul.

Vehicule cu transmisie automată

1. Selectați poziția de parcare sau punct mort.
2. Apăsăți până la capăt pedala de frână.
3. Porniți motorul.

OPRIRE MOTOR

Autovehicule cu turbocompresor

ATENȚIONARE



Nu opriți motorul când acesta funcționează la o turație ridicată. Dacă faceți acest lucru, turbocompresorul va continua să funcționeze după ce presiunea uleiului de motor a scăzut la zero. Astfel, se va ajunge la uzura prematură a lagărelor turbocompresorului.

Eliberați pedala de accelerație. Așteptați până când motorul a atins turația de ralanti și apoi opriți motorul.

Alimentare și realimentare

MĂSURI SECURITATE

AVERTIZARI



Terminați alimentarea după ce pistolul se oprește a doua oară. Carburantul suplimentar va umple volumul de expansiune din rezervor ceea ce ar putea duce la scurgerea carburantului. Scurgerile de carburant ar putea fi periculoase pentru alți participanți la trafic.



Nu folosiți niciun fel de flacăra sau căldură în apropierea sistemului de alimentare cu carburant. Sistemul de alimentare cu carburant este sub presiune. Există un risc de rănire dacă sistemul de alimentare are scurgeri.

Umplerea canistrelor cu combustibil

AVERTIZARE



Electricitatea statică poate provoca explozia lichidului inflamabil, a vaporilor sau a gazului în orice vehicul sau remorcă.

Pentru a reduce pericolul de vătămare corporală gravă sau deces în momentul umplerii canistrelor:

- Așezați întotdeauna canistra pe pământ înainte de a o umple.
- Țineți pistolul pompei de alimentare în contact cu canistra în timp ce o umpleți.
- Utilizați numai canistre omologate pentru lichidele inflamabile.

CALITATE COMBUSTIBIL - DIESEL

AVERTIZARE



Nu amestecați motorina cu ulei, benzină sau alte lichide. Amestecarea ar putea provoca o reacție chimică.

ATENȚIE



Nu adăugați kerosen, parafină sau benzină în motorină. Aceasta ar putea provoca deteriorarea sistemului de alimentare cu carburant.



Utilizați motorină care îndeplinește specificația definită de **EN 590** sau altă specificație națională relevantă.

Nota: *Vă recomandăm să utilizați doar carburant de înaltă calitate.*

Nota: *Nu este recomandată folosirea aditivilor sau a tratamente pentru motor care nu sunt aprobate de Ford.*

Nota: *De asemenea, nu recomandăm utilizarea prelungită a aditivilor destinați să prevină depunerea parafinei din carburant.*

Depozitarea pe termen lung

Cei mai mulți carburanți diesel conțin bio-diesel, de aceea este recomandat să umpleți rezervorul cu motorină minerală pură (dacă este disponibilă) sau să adăugați un antioxidant înaintea unei neutilizări îndelungate, care depășește două luni, a vehiculului dvs. Furnizorul dvs. vă poate ajuta cu un antioxidant potrivit.

CATALIZATOR

AVERTIZARE



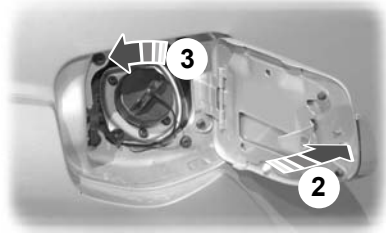
Nu parcați și nu rulați la ralanti vehiculul dumneavoastră peste frunze uscate, iarbă uscată sau alte materiale combustibile. Eșapamentul va radia o cantitate considerabilă de căldură atât în timpul folosirii, cât și după ce ați oprit motorul. Astfel, apare un potențial risc de incendiu.

Alimentare și realimentare

Conducerea cu catalizator (convertorul catalitic)

ATENȚIE

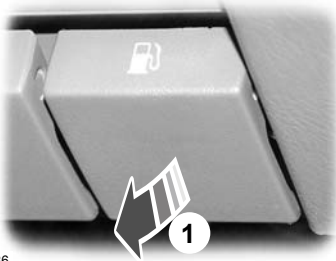
- ❗ Evitați situația ca vehiculul să rămână fără carburant.
- ❗ Nu antrenați motorul perioade lungi de timp.
- ❗ Nu rulați motorul când o fișă de bujie incandescentă este deconectată.
- ❗ Nu porniți vehiculul dvs. prin împingere sau tractare. Folosiți cabluri de pornire. Vezi **Folosire cabluri pornire** (pagina 103).
- ❗ Nu decuplați contactul când conduceți.



E78711

Nota: Când scoateți bușonul de alimentare, este posibil să se audă un fâsâit. Acest zgomot este normal și trebuie ignorat.

CAPAC REZERVOR



E83586

ATENȚIONARE

- ❗ Nu încercați să porniți motorul dacă ați umplut rezervorul de carburant cu un carburant incorect. Această acțiune poate avaria motorul. Solicitați imediat verificarea sistemului de către un mecanic cu o calificare corespunzătoare.

SPECIFICAȚIILE TEHNICE

Consum combustibil

Variantă	Urban	Extra-urban	Combinat	Emisii CO2
	l/100 km (mpg)	l/100 km (mpg)	l/100 km (mpg)	g/km
Vehicule cu motor 2,5L Duratorq-TDCi - tracțiune pe 2 roți	10,3 (27,4)	7,1 (39,8)	8,3 (34)	227

Alimentare și realimentare

Variantă	Urban	Extra-urban	Combinat	Emisii CO2
	l/100 km (mpg)	l/100 km (mpg)	l/100 km (mpg)	g/km
Vehicule cu motor 2,5L Duratorq-TDCi - tracțiune pe 4 roți	10,9 (25,9)	7,8 (36,2)	8,9 (31,7)	244
Vehicule cu motor 3,0L Duratorq-TDCi - tracțiune integrală (transmisie manuală)	11,7 (24,1)	8,2(34,5)	9,5 (29,7)	260
Vehicule cu motor 3,0L Duratorq-TDCi - tracțiune integrală (transmisie automată)	12,6 (22,4)	8,9 (31,7)	10,2 (27,7)	271

Transmisie

TRANSMISIE MANUALĂ

ATENȚIE

! Nu schimbați în marșarier atunci când vehiculul este în mișcare. Aceasta poate duce la avariarea transmisiei.

! Nu trageți sau împingeți maneta schimbătorului de viteze prea tare în lateral atunci când comutați din treapta a 5-a în treapta a 4-a. Puteți selecta neintenționat treapta a 2-a, ceea ce poate duce la avariarea transmisiei.

Nota: Apăsăți complet pedala de ambreiaj și așteptați trei secunde înainte de a selecta marșarierul.



E68982

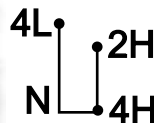


TRACTIUNE INTEGRALA (AWD)

Vehicule cu transmisie manuală



E78718



AVERTIZARE



Nu lăsați maneta selectorului de viteze în poziția neutră (N) atunci când vehiculul este parcat.

Nota: Lampa de control pentru tracțiune integrală se aprinde atunci când maneta selectorului de viteze este în poziția 4H sau 4L. Vezi **Lămpi și semnale de avertizare** (pagina 45).

Tracțiunea pe două roți, gama înaltă (2H)



E78724

Dezactivați mecanismul de blocare a diferențialului (RFW) atunci când conduceți în modul tracțiune pe două roți.

Transmisie

Nota: Conducerea în modul tracțiune pe două roți **2H** cu mecanismul de blocare RFW activat va duce la o creștere a rezistenței la înaintare, un consum de combustibil mărit și zgomot inutil.

Utilizați în toate situațiile normale de conducere pe carosabil, precum și pentru conducerea pe teren accidentat uscat și fără diferențe de nivel.

Tracțiunea integrală, gama înaltă (4H)

ATENȚIE

! Nu utilizați tracțiunea integrală **4H** pentru situațiile normale de conducere pe carosabil.

! A nu se depasi 100 km/h (62 mph).

Utilizați pentru conducerea pe teren accidentat.

Tracțiunea integrală, gama joasă (4L)

ATENȚIE

! Nu utilizați tracțiunea integrală **4L** pentru situațiile normale de conducere pe carosabil.

! Nu depășiți 40 km/h.

Utilizați pentru conducerea pe teren accidentat în condiții extreme, cum ar fi în rampe sau pante abrupte.

Utilizați de asemenea atunci când sunt necesare manevre la viteză redusă, cum ar fi la deplasarea cu remorcă în marșarier sau la traversarea unui vad de râu acoperit cu pietriș sau la demararea cu încărcătură grea sau cu remorcă atașată. Aceasta va preveni patinarea îndelungată a ambreiajului.

Poziția neutră (N)

Utilizați pentru comutarea treptelor de viteze.

Comutarea treptelor de viteze

Apăsați pedala de ambreiaj și comutați maneta selectorului de viteze în poziția dorită.

Comutarea între (2H) și (4H)

ATENȚIONARE

! Nu comutați maneta selectorului de viteze între **2H** și **4H** cu mecanismul de blocare a diferențialului dezactivat și cu vehiculul în mișcare. Aceasta poate duce la avariarea transmisiei.

Aceasta se poate face cu vehiculul în mișcare atunci când lampa de control pentru mecanismul de blocare a diferențialului (RFW) este aprinsă. Vezi **Lămpi și semnale de avertizare** (pagina 45).

Comutarea între (4H) și (4L)

ATENȚIONARE

! Nu comutați maneta selectorului de viteze între **4H** și **4L** atunci când vehiculul este în mișcare. Aceasta poate duce la avariarea transmisiei.

1. Opriti vehiculul în condiții de siguranță pentru această operațiune.
2. Comutați maneta selectorului de viteze din **4H** în **4L** sau din **4L** în **4H**.

Comutarea între (4H) și (2H)

Aceasta se poate face cu vehiculul în mișcare.

Transmisie

Autovehiculele cu transmisie automată



E92474

ATENȚIONARE

! Nu aduceți comutatorul mecanismului de transfer din **4H** în **4L** sau invers atunci când vehiculul este în mișcare. Aceasta poate duce la avariarea transmisiei.

Tracțiunea pe două roți, gama înaltă (2H)

Utilizați în toate situațiile normale de conducere pe carosabil, precum și pentru conducerea pe teren accidentat uscat și fără diferențe de nivel.

Tracțiunea integrală, gama înaltă (4H)

! Nu utilizați tracțiunea integrală **4H** pentru situațiile normale de conducere pe carosabil.

! A nu se depasi 100 km/h (62 mph).

Utilizați pentru conducerea pe teren accidentat.

Tracțiunea integrală, gama joasă (4L)

ATENȚIE

! Nu utilizați tracțiunea integrală **4L** pentru situațiile normale de conducere pe carosabil.

ATENȚIE

! Nu depășiți 40 km/h.

Nota: Lampa de control pentru tracțiune integrală în gama joasă **4L** se aprinde atunci când comutatorul mecanismului de transfer este în poziția **4L**. Vezi **Lămpi și semnale de avertizare** (pagina 45).

Utilizați pentru conducerea pe teren accidentat în condiții extreme, cum ar fi în rampe sau pante abrupte.

Utilizați de asemenea atunci când sunt necesare manevre la viteză redusă, cum ar fi la deplasarea cu remorcă în marșarier sau la traversarea unui vad de râu acoperit cu pietriș sau la demararea cu încărcătură grea sau cu remorcă atașată.

Comutarea între (2H) și (4H)

Aceasta se poate face cu vehiculul în mișcare.

Comutarea între (4H) și (4L)

ATENȚIONARE

! Nu aduceți comutatorul mecanismului de transfer din **4H** în **4L** sau invers atunci când vehiculul este în mișcare. Aceasta poate duce la avariarea transmisiei.

1. Opriți vehiculul în condiții de siguranță pentru această operațiune.
2. Deplasați maneta selectorului de viteze în poziția neutră (**N**).
3. Aduceți comutatorul mecanismului de transfer din **4H** în **4L** sau din **4L** în **4H**.

Comutarea între (4H) și (2H)

Aceasta se poate face cu vehiculul în mișcare.

Transmisie

TRANSMISIE AUTOMATĂ


Pozițiile manetei schimbătorului de viteze



E92458

P	Parcare
R	Marșarier
N	Punct mort
D	Conduc
3	Treapta a treia
2	Treapta a doua
1	Treapta întâia

AVERTIZARE

 Acționați frânele înainte de a muta maneta schimbătorului de viteze și mențineți-le acționate până în momentul în care sunteți gata de deplasare.


Nota: *Un motor rece are o turație mai mare la ralanti. Acest lucru va crește tendința autovehiculului de a **avansa lent** atunci când selectați o treaptă de mers.*


Apăsați butonul de pe maneta schimbătorului de viteze pentru a selecta marșarier și parcare.

Poziția manetei schimbătorului de viteze va fi indicată în afișajul informativ.

Parcare

AVERTIZARI

 Selectați parcare numai atunci când autovehiculul este staționat.


 Acționați frâna de mână și selectați poziția de parcare înainte să părăsiți vehiculul. Asigurați-vă că maneta schimbătorului de viteze este blocată în poziție.

Nota: *Va fi emisă o avertizare sonoră dacă deschideți ușa șoferului și nu ați selectat poziția de parcare.*

În această poziție, puterea nu este transmisă roților motoare, iar transmisia este blocată. Puteți porni motorul cu maneta schimbătorului de viteze în această poziție.

Marșarier

AVERTIZARE

 Selectați marșarier numai când autovehiculul este staționat și motorul este la turația de ralanti.

Transmisie

Punct mort

În această poziție, puterea nu este transmisă roților motoare, dar transmisia nu este blocată. Puteți porni motorul cu maneta schimbătorului de viteze în această poziție.

Conduc

Selectați conduc pentru a schimba automat treptele de viteză pentru mers înainte.

Treapta a treia

Selectați 3, și transmisia va comuta automat numai între treptele a treia, a doua și întâia.

Treapta a doua

Selectați 2, și transmisia va comuta automat numai între treptele a doua și întâia.

Treapta întâia

Selectați 1, și transmisia va selecta numai treapta întâia.

Sugestii pentru conducerea cu transmisia automată

Punerea în mișcare

1. Eliberați frâna de parcare.
2. Eliberați frâna de parcare și apăsați pedala de accelerație.

Oprirea

1. Eliberați pedala de accelerație și apăsați pedala de frână.
2. Acționați frâna de mână.

Retrogradare forțată

Apăsați complet pedala de accelerație având maneta selectorului de viteze în poziția de conducere pentru a selecta următoarea treaptă superioară pentru performanțe optime. Eliberați pedala de accelerație în momentul în care nu mai aveți nevoie de retrogradarea forțată.

Supramultiplicarea

Nota: *Transmisia este în mod normal în supramultiplicare atunci când este selectată poziția de conducere.*



E92459

Când conduceți în trafic aglomerat sau la abordarea unor rampe abrupte, se poate manifesta o tendință de comutare frecventă a transmisiei între treptele a cincea și a patra. Dacă apare această situație, dezactivați funcția supramultiplicare.

Nota: *Când funcția supramultiplicare este dezactivată, mesajul O/D OFF apare pe afișajul informativ.*

Nota: *Transmisia va comuta numai între treptele întâia, a doua, a treia și a patra dacă funcția supramultiplicare este dezactivată.*

Modurile de conducere

Transmisia va selecta treapta de viteză adecvată pentru o performanță optimă în funcție de temperatura ambientă, unghiul de înclinare a șoselei, încărcătura autovehiculului și aportul șoferului.

PRINCIPIU DE OPERARE

Frâne cu discuri

Umezirea discurilor de frână cauzează reducerea eficienței la frânare. Apăsați ușor pedala de frână atunci când ieșiți de la spălătoria auto pentru a înlătura pelicula de apă.

Sistem anti-blocare frâne (ABS)

AVERTIZARE



ABS-ul nu vă absolvă de responsabilitatea de a conduce cu atenția și prudența cuvenite.

ABS-ul vă ajută să controlați în totalitate volanul și stabilitatea direcției atunci când frânați brusc, într-o situație de urgență, împiedicând blocarea roților.

SFATURI PRIVIND CONDUCEREA CU ABS

Atunci când sistemul ABS funcționează, pedala de frână va pulsa. Acest comportament este normal. Mențineți apăsarea pe pedala de frână.

Sistemul ABS nu va elimina pericolele inerente când:

- conduceți la o distanță prea mică față de autovehiculul din fața dumneavoastră.
- autovehiculul acvaplanează.
- luați curbele la viteze prea mari.
- suprafața carosabilă este în condiție proastă.

FRÂNĂ DE PARCARE

Actionați frâna de parcare



E78772

AVERTIZARE



Asigurați-vă că frâna de parcare este trasă înainte de a elibera maneta.

Nota: Nu rotiți maneta frânei de mână atunci când acționați frâna de mână.

1. Apăsați ferm pedala frânei de picior.
2. Trageți energic în sus, până la capăt, maneta frânei de parcare.

Parcarea în pantă

Dacă sunteți nevoiți să parcați vehiculul în direcția de urcare a pantei, selectați treapta întâi de viteză și orientați roțile din față spre axul drumului. Dacă sunteți nevoiți să parcați vehiculul în direcția de coborâre a pantei, selectați marșarierul și orientați roțile din față spre bordură.

Eliberarea frânei de parcare

1. Apăsați ferm pedala frânei de picior.
2. Trageți puțin în sus maneta frânei de mână, rotiți maneta în sens invers acelor de ceasornic și împingeți-o în jos.

Asistare parcare

PRINCIPIU DE OPERARE

AVERTIZARE



Sistemul de parcare asistată nu vă eliberează de responsabilitatea de a conduce cu grijă și atenția cuvenite.

ATENȚIE



Senzorii pot să nu detecteze obiecte pe ploi torențiale sau alte condiții care provoacă reflexii fragmentate.



Senzorii pot să nu detecteze obiecte cu suprafețe care absorb ultrasunete.



Este posibil ca senzorii să nu detecteze obiectele care sunt în apropierea vehiculului (aproximativ 30 de cm față de partea din spate și deasupra sau dedesubtul senzorilor).



Dacă folosiți pulverizarea de înaltă presiune pentru a vă spăla vehiculul, pulverizați senzorii scurt de la o distanță de minim 20 centimetri (8 inch).



Sistemul de asistare la parcare poate detecta o bară de tractare postvânzare. Sistemul de asistare la parcare va indica doar distanța dintre bara de protecție și obstacol și nu distanța dintre bara de tractare și obstacol.



Vehiculele prevăzute cu un modul de tractare remorcă care nu este aprobat de noi pot să nu detecteze în mod corect obstacolele.

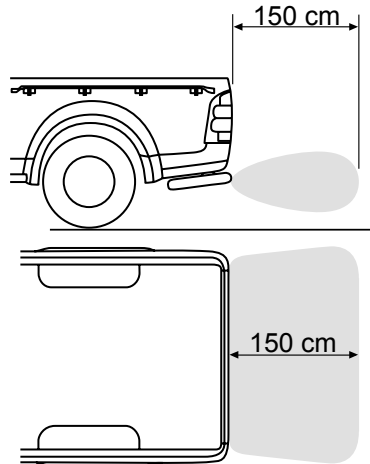


Sistemul de parcare asistată nu detectează obstacole care se îndepărtează de vehicul. Acestea vor fi detectate doar imediat după ce au pornit din nou spre vehiculul.

Nota: Sistemul de parcare asistată poate emite avertizări sonore false dacă detectează un semnal care folosește aceeași frecvență ca și senzorii sau dacă vehiculul este complet încărcat.

Nota: Feriți senzorii de murdărie, gheață și zăpadă. Nu îi curățați cu obiecte ascuțite.

FOLOSIRE AJUTOR PARCHARE



E83658

Senzorul de parcare este activat automat atunci când schimbați în marsul înapoi cu motorul pornit.

Veți auzi un sunet intermitent, la o distanță de aproximativ 150 de centimetri între obstacol și bara de protecție din spate și de 50 de centimetri de părțile laterale. Reducerea distanței accelerează frecvența sunetului intermitent. Veți auzi un sunet continuu începând de la o distanță de mai puțin de 30 de centimetri până la bara de protecție din spate.

Nota: Dacă se aude un sunet de înaltă frecvență timp de trei secunde, acesta indică o funcționare defectuoasă. Sistemul va fi dezactivat. Solicitați verificarea sistemului de către un mecanic cu o calificare corespunzătoare.

Pornirea și oprirea modulului de parcare asistată

În mod implicit, parcare asistată este dezactivată. Pentru a activa parcare asistată, apăsați comutatorul de la bord sau selectați marșarierul. Pentru localizarea articolelor: Vezi **Pornire rapidă** (pagina 7).

Când parcare asistată este activată, comutatorul acesteia este iluminat.

Pentru a o dezactiva, apăsați din nou comutatorul sau decuplați marșarierul.

Purtare de sarcină

INFORMATII GENERALE

AVERTIZARI



Folosiiți curele de fixare a încărcăturilor, standardizate, de ex., DIN.



Verificați dacă ați fixat bine toate obiectele lejere.



Așezați bagajele și alte încărcături cât mai jos și mai departe posibil în portbagaj sau spațiul destinat încărcăturilor.



Nu conduceți cu portbagajul sau ușa din spate deschis(ă). Gazele de eșapament pot pătrunde în vehicul.



Nu depășiți sarcinile maxime pentru puntea față și spate a vehiculului dumneavoastră. Vezi **Identificare vehicul** (pagina 112).

ATENȚIE



Evitați contactul obiectelor cu luneta.



Nu folosiți materiale abrazive pentru a curăța suprafața interioară a lunetei.



Nu lipiți abțibilduri sau etichete pe suprafața interioară a lunetei.

CÂRLIGE ANCORARE SPATE

AVERTIZARE

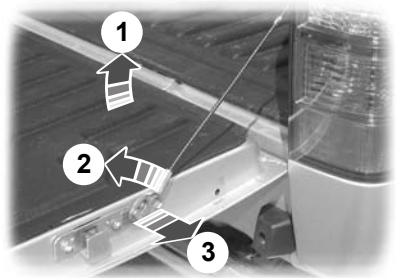


Nu așezați obiecte grele direct pe oblonul din spate al bunei.

ATENȚIONARE



Nu coborâți complet oblonul din spate al bunei dacă este montat un cârlig de tractare.



E78776

- 1 Ridicați ușor oblonul din spate al bunei.
- 2 Rotiți cablul de susținere în sens invers acelor de ceasornic.
- 3 Eliberați clema de fixare și decuplați cablul de susținere.

ACCESORII REȚINERE ÎNCĂRCĂTURĂ

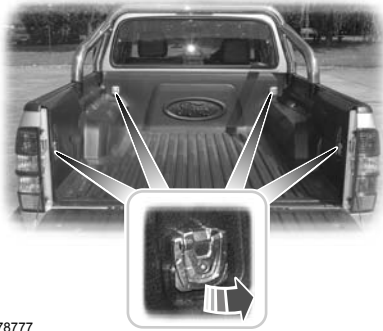
Cârligele de ancorare

ATENȚIONARE



Sarcina maximă pentru un cârlig de ancorare este ștanțată lângă cârlig; nu depășiți această sarcină.

Purtare de sarcină



E78777

Nota: Numărul cârligelor de ancorare poate diferi în funcție de modelul vehiculului.

Reazemul de încărcare

AVERTIZARE



Un reazem de încărcare aflat pe vehicul va modifica centrul de greutate și aerodinamica acestuia. Aveți grijă la abordarea virajelor, deplasarea în condiții de vânt din lateral și la viteze mari.

ATENȚIONARE



Nu depășiți masa totală maximă autorizată.



E78778

Nota: Asigurați bagajele sau încărcătura amplasată pe reazemul de încărcare cu opritoare speciale.

PORT BAGAJ PAVILION

Suport pentru portbagaj

AVERTIZARE



În cazul în care folosiți un suport pentru portbagaj, consumul de combustibil al autovehiculului dumneavoastră va fi mai mare și s-ar putea să observați o ținută de drum diferită.

ATENȚIONARE

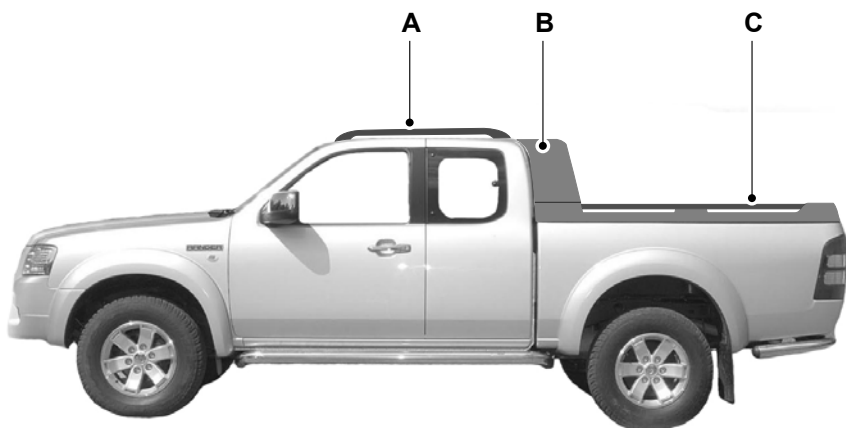


Nu depășiți sarcina maximă admisă pe pavilion de 75 kg, inclusiv portbagajul de pavilion.

Verificați asigurarea încărcăturii portbagajului de pavilion după cum urmează:

- înainte de pornire
- după parcurgerea a 50 km
- la intervale de 1.000 km.

Purtare de sarcină



E92544

- A Barele de ancorare
- B Barele sport
- C Barele pentru portbagaj casetă

ATENȚIE

- ! Nu stați așezat sau în picioare pe **B** sau **C**.
 - ! Nu utilizați componenta **C** pentru asigurarea încărcăturii.
-

Tractare

TRACTARE REMORCĂ

AVERTIZARE



A nu se depăși greutatea brută maximă a agregatului înscrisă pe plăcuța de identificare a vehiculului. Vezi **Placută identificare vehicul** (pagina 112).

ATENȚIONARE



Nu depășiți sarcina maximă admisă pe cupla de tractare, respectiv, sarcina verticală pe cârligul de tractare de 75 de kilograme la vehicule cu tracțiune pe două roți, respectiv 125 de kilograme la vehicule cu tracțiune integrală.

Amplasați sarcinile cât mai jos și central posibil față de puntea(punțile) remorcii. Dacă tractați cu un vehicul gol, sarcina din remorcă trebuie să fie amplasată spre bot, în limita de sarcină maximă pe cuplă, deoarece astfel se obține stabilitatea optimă.

Specificații tehnice

Capacități remorcă

Varianta	Remorcă fără frâne kg	Remorcă cu frâne kg	Sarcina pe cupla de tractare kg
Cabină simplă, tracțiune pe 2 roți	750 (1653,5)	1600 (3527,4)	75 (165,3)
Cabină simplă, tracțiune pe 4 roți	750 (1653,5)	3000 (6613,9)	125 (275,6)
Cabină extinsă cu 4 uși, tracțiune pe 2 roți	750 (1653,5)	1600 (3527,4)	75 (165,3)
Cabină extinsă cu 4 uși, tracțiune pe 4 roți	750 (1653,5)	3000 (6613,9)	125 (275,6)
Cabină dublă, tracțiune pe 4 roți	750 (1653,5)	3000 (6613,9)	125 (275,6)

Stabilitatea agregatului vehicul-remorcă depinde foarte mult de calitatea remorcii.

Sarcinile utile maxime pentru vehicul și remorcă reprezintă valori obligatorii din punct de vedere tehnic pentru înclinări de până la 12% la o altitudine de 1.000 metri deasupra nivelului mării. În regiuni aflate la mare altitudine, atmosfera rarefiată poate reduce performanțele motorului, astfel că se vor aplica următoarele restricții:

În regiunile de mare altitudine, la peste 1.000 metri (3.281 picioare), greutatea brută maximă a agregatului trebuie să fie redusă cu 10% la fiecare 1.000 metri (3.281 picioare) în plus.

Drumuri în rampă

AVERTIZARE



Frâna inerțială a remorcii nu este controlată prin intermediul sistemului de antiblocare a frânelor.

Schimbați viteza pe o treaptă inferioară înainte de a ajunge pe un drum cu pantă abruptă.

CÂRLIG REMORCARE DETAȘABIL

AVERTIZARI



Nu lăsați niciodată cârligul de tractare demontat neasigurat în vehicul. Aceasta crește riscul de rănire în cazul unui accident.



În caz de neutilizare, transportați întotdeauna brațul cârligului de tractare bine fixat în portbagaj.



Acordați o atenție deosebită montării brațului cârligului de tractare deoarece siguranța autovehiculului și a remorcii depinde de acest lucru.

Sub bara de protecție spate sunt prevăzute o priză pentru remorcă având 13 pini și un locaș pentru brațul cârligului de tractare. Rotiți priza pentru remorcă în jos cu 90 de grade, până când se cuplează în poziția corectă.

Deblocarea mecanismului brațului cârligului de tractare

AVERTIZARI



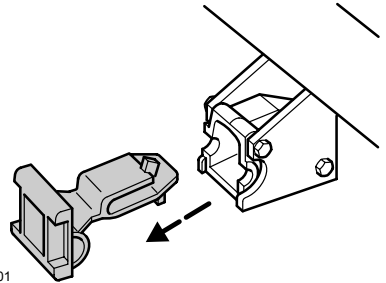
Nu folosiți unelte pentru montarea sau demontarea brațului cârligului de tractare.



Nu modificați cupla remorcii.



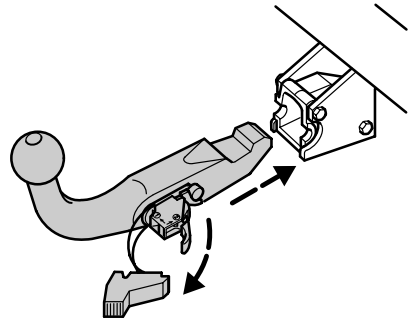
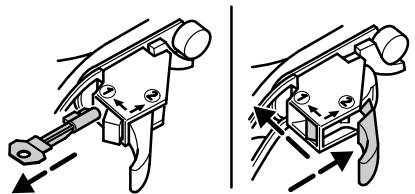
Nu dezasmblați sau reparați brațul cârligului de tractare.



E78801

1. Scoateți priza din locaș.
2. Scoateți capacul de protecție.
3. Introduceți cheia și rotiți-o în sens invers acelor de ceasornic.

Introducerea brațului cârligului de tractare



E78802

1. Scoateți încuietoarea.

Tractare

2. Împingeți maneta spre stânga și țineți-o astfel.
3. Împingeți maneta la maximum spre înainte, până când este deblocat cârligul de tractare.
4. Introduceți cârligul de tractare în locaș.

AVERTIZARI



Brațul cârligului de tractare poate fi introdus numai când este complet deblocat.

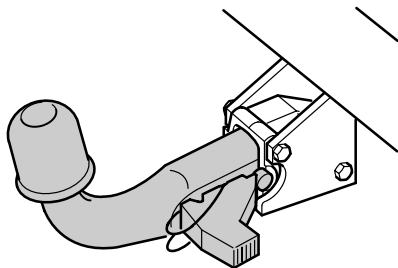


Verificați dacă s-a cuplat corect cârligul de tractare în locaș.

Nota: Maneta trebuie să se afle pe partea carcasei.

5. Introduceți încuietoarea.
6. Introduceți cheia în încuietoare și rotiți-o în sensul acelor de ceasornic.
7. Scoateți cheia.
8. Aplicați capacul de protecție.

Conducerea cu o remorcă



E78800

AVERTIZARE

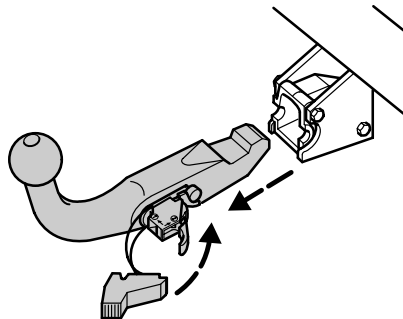
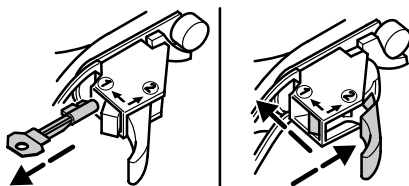


În cazul în care condițiile de mai jos nu pot fi îndeplinite, nu folosiți cârligul de tractare și solicitați verificarea acestuia de către un mecanic calificat corespunzător.

Înainte de a porni la drum, asigurați-vă că brațul cârligului de tractare este corect blocat. Asigurați-vă că:

- Cârligul de tractare este blocat corect.
- Capacul de protecție este fixat corect.
- Cârligul de tractare este cuplat corect în locaș.

Demontarea brațului cârligului de tractare



E78804

1. Scoateți capacul de protecție.
2. Introduceți cheia și rotiți-o în sens invers acelor de ceasornic.
3. Scoateți încuietoarea.
4. Împingeți maneta spre stânga și țineți-o astfel.
5. Împingeți maneta la maximum spre înainte, până când este deblocat cârligul de tractare.
6. Demontați brațul cârligului de tractare.

7. Aplicați capacul de protecție.
8. Introduceți priza în locaș.

Conducerea fără remorcă

1. Demontați brațul cârligului de tractare.
2. Introduceți priza în locașul aferent.

AVERTIZARE



Pentru a preveni riscul de rănire, nu deblocați niciodată cârligul de tractare cu remorca atașată.

Întreținere

AVERTIZARE



Demontați brațul cârligului de tractare și protejați locașul cu dopul înainte de a spăla autovehiculul cu aburi.

Mențineți sistemul curat.

Lubrifiați periodic mecanismul cârligului de tractare cu vaselină sau ulei fără rășini, iar încuietoarea cu vaselină grafitată.

Consemnați și păstrați numărul cheii. În cazul pierderii, cheile de schimb sunt disponibile de la producător după prezentarea codului numeric al cheii alcătuit din 4 cifre.

Sfaturi despre condus

PUNCTE DE INTERES GENERAL

Autovehicule cu motor diesel

Dacă se aprinde lampa de avertizare asupra nivelului scăzut de combustibil, realimentați în cel mai scurt timp posibil. Dacă veți continua să conduceți fără să realimentați, motorul va începe să funcționeze neregulat. Aceasta indică faptul că sunteți pe cale să rămâneți în pană de combustibil. Realimentați imediat.

INTRODUCERE

Pneuri

AVERTIZARE



Pneurile noi trebuie să fie rodate aproximativ 500 kilometri (300 mile). În acest timp, este posibil să observați o ținută de drum diferită.

Frâne și ambreiaj

AVERTIZARE



A se evita, atunci când este posibil, folosirea excesivă a frânelor și a ambreiajului la primii 150 kilometri (100 mile) în oraș și la primii 1.500 kilometri (1.000 mile) pe autostrăzi.

Motor

ATENȚIONARE



A se evita conducerea cu viteză ridicată la primii 1.500 kilometri (1.000 mile). Variați frecvent viteza și treceți din timp la treptele superioare de viteză. Nu suprasolicitați motorul.

PRECAUȚIUNI DE VREME RECE

La temperaturi sub -30°C , operarea funcțională a anumitor componente și sisteme poate fi afectată.

PERFORMANTA SCAZUTA MOTOR

Dacă motorul se supraîncălzește, puteți conduce vehiculul pentru o scurtă perioadă de timp, fără ca acest lucru să defecteze motorul. Motorul va continua să funcționeze la capacitate redusă. Distanța pe care o puteți parcurge depinde de temperatura mediului exterior, încărcătură și teren.

Dacă acul indicator atinge limita superioară, motorul se supraîncălzește. Vezi **Indicatoare bord** (pagina 39).

Dacă temperatura continuă să crească, alimentarea cu combustibil a motorului va scădea. Sistemul de aer condiționat (dacă există) va fi oprit și ventilatorul de răcire a motorului va intra în funcțiune.

ATENȚIONARE



Funcționarea continuă va determina creșterea temperaturii motorului și oprirea completă a acestuia.

- Opriti vehiculul cât mai repede cu putință.
- Opriti imediat motorul, pentru a împiedica defectarea gravă a acestuia.
- Așteptați ca motorul să se răcească.
- Verificați nivelul lichidului de răcire. Vezi **Verificare lichid răcire motor** (pagina 97).
- Apelați imediat la un specialist pentru verificarea vehiculului.

Echipament de urgență

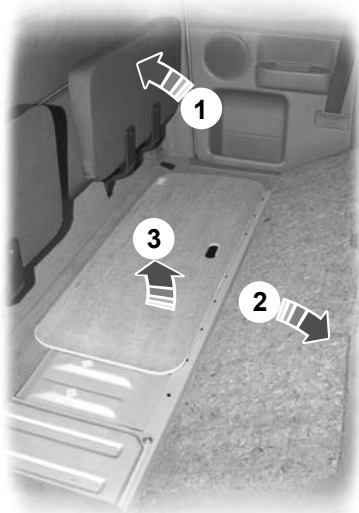
TRUSA DE PRIM AJUTOR

Cabina simplă

O chingă de fixare aflată în spatele scaunului din dreapta poate fi utilizată pentru fixarea trusei de prim-ajutor.

Cabina extinsă

Nota: Trusa de prim-ajutor poate fi fixată în lada de scule de sub bancheta din spate.

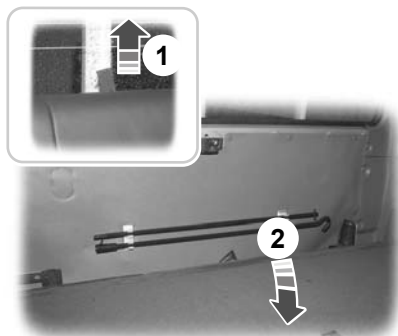


E79141

- 1 Ridicați bancheta din spate.
- 2 Pliati mocheta spre înainte.
- 3 Scoateți capacul.

Cabina dublă

Nota: Trusa de prim-ajutor poate fi fixată în lada de scule de sub bancheta din spate.



E79142

- 1 Trageți chingă în sus.
- 2 Rabatați scaunul în față.
- 3 Pliati mocheta spre înainte.
- 4 Scoateți capacul.

TRIUNGHI REFLECTORIZANT

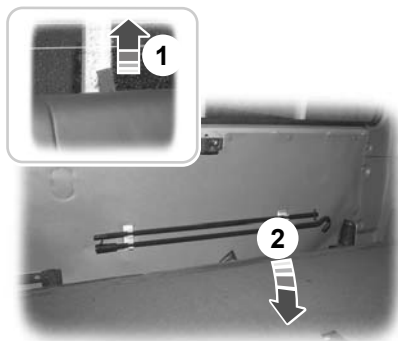
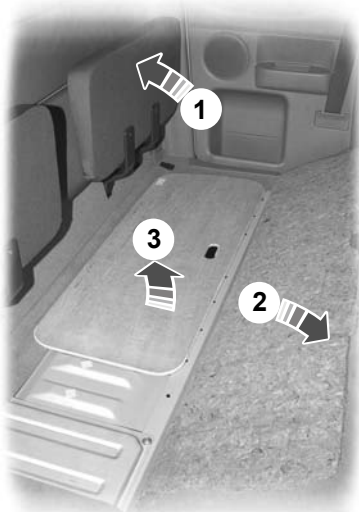
Cabina simplă

O chingă de fixare aflată în spatele scaunului din dreapta poate fi utilizată pentru fixarea triunghiului reflectorizant.

Cabina extinsă

Nota: Triunghiul reflectorizant poate fi fixat în lada de scule de sub bancheta din spate.

Echipament de urgență



E79142

- 1 Trageți chinga în sus.
- 2 Rabatați scaunul în față.
- 3 Pliati mocheta spre înainte.
- 4 Scoateți capacul.

E79141

- 1 Ridicați bancheta din spate.
- 2 Pliati mocheta spre înainte.
- 3 Scoateți capacul.

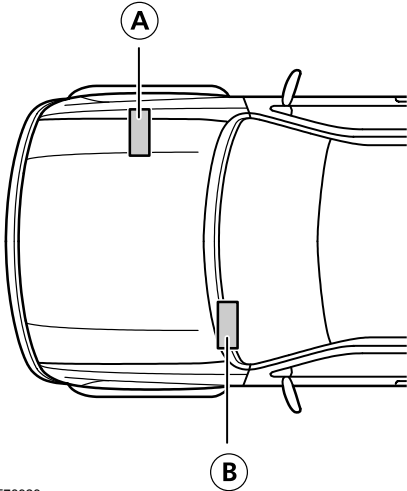
Cabina dublă

Nota: Triunghiul reflectorizant poate fi fixat în lada de scule de sub bancheta din spate.

Siguranțe

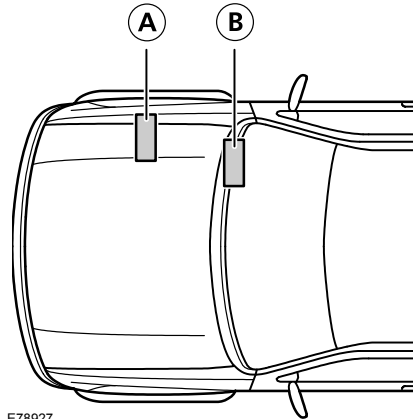
AMPLASARE CUTIE SIGURANȚE

Conducere pe stânga



E78923

Conducere pe dreapta



E78927

- A Cutia de siguranțe auxiliară
- B Cutia centrală de siguranțe

Cutia de siguranțe auxiliară



E78924

Siguranțe

Deblocați clemele și scoateți capacul.

Cutia centrală de siguranțe

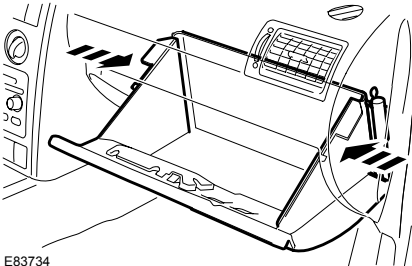


E78925

Scoateți capacul capitonajului.

Siguranța pentru inclinometru și busolă

Deschideți complet torpedoul.



E83734

AVERTIZARE



Aveți grijă să apucați bine capacul torpedoului pentru a preveni căderea acestuia din planșa de bord.

Apăsăți părțile laterale ale torpedoului înspre centru pentru a elibera opritoarele torpedoului.

SCHIMBAREA UNEI SIGURANTE

AVERTIZARI



Nu modificați în niciun fel sistemul electric al vehiculului dumneavoastră. Solicitați efectuarea de reparații la sistemul electric și înlocuirea comutatoarelor și a siguranțelor de înaltă tensiune numai de către un mecanic cu o calificare corespunzătoare.



Decuplați contactul și opriți toate echipamentele electrice înainte de a atinge sau a încerca înlocuirea unei siguranțe.

ATENȚIONARE



Înlocuiți cu o siguranță cu aceleași caracteristici ca ale celei scoase.

Nota: Siguranțele arse se pot identifica după rupturi ale filamentului.

Nota: Toate siguranțele, cu excepția celor de înaltă tensiune, se fixează prin împingere.

Siguranțe

DIAGRAMĂ SIGURANȚE

Cutia centrală de siguranțe



E78926

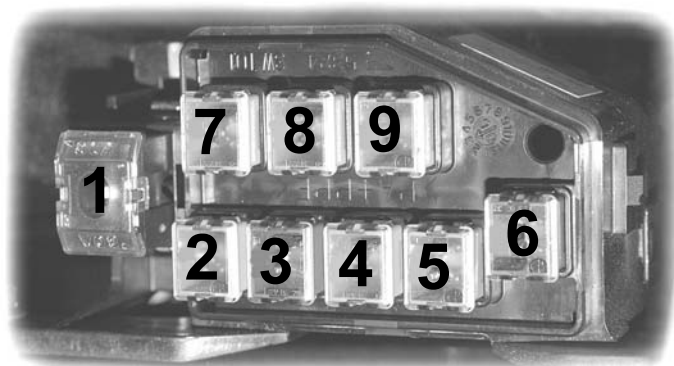
Siguranță	Amperaj	Culoare	Circuite protejate
1	20	galben	Bricheta, sistemul audio, oglinzile exterioare reglabile electric, priza de alimentare auxiliară
2	15	albastru	Scaunele încălzite
3	15	albastru	Ștergătoarele și spălătorul de parbriz
4	10	roșu	Sistemul de aer condiționat, releul ABS
5	30	roz	Închidere centralizată
6	30	roz	Geamuri electrice
7	20	galben	Electrovalva ABS
8	15	albastru	Lămpile de frână, claxonul
9	10	roșu	Lămpile de avarie

Siguranțe

Siguranță	Amperaj	Culoare	Circuite protejate
10	15	albastru	Tabloul de bord, lămpile de marșarier, lămpile de semnalizare, sistemul de blocare a diferențialului (RFW)
11	15	albastru	Sistemele de management al motorului
12	-	-	Neutilizată
13	10	roșu	Cuplajul electromagnetic al sistemului de aer condiționat
14	20	galben	Lunetă încălzită
15	10	roșu	Lampă ceață spate
16	15	albastru	Farul din dreapta
17	15	albastru	Farul din stânga
18	15	albastru	Lampă ceață față
19	10	roșu	Lămpile de poziție spate, lămpile de poziție laterale, lampa plăcuței de înmatriculare
20	15	albastru	Lămpile de interior, sistemul de avertizare
21	-	-	Neutilizată
22	30	roz	Geamuri electrice

Siguranțe

Cutia de siguranțe auxiliară



E83464

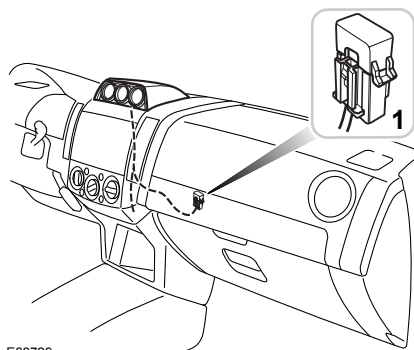
Siguranță	Amperaj	Culoare	Circuite protejate
1	80	-	Pentru protecția tuturor circuitelor
2	60	-	Bujiile incandescente
3	40	-	Sistemele de management al motorului, tabloul de bord, bricheta ¹ , geamurile acționate electric ¹
4	60	-	Faruri
5	20	-	Injectoarele, sistemul de injecție a combustibilului
6	40	-	Motorul ABS, lămpile de avarie, lămpile de frână
7	30	-	Încălzitorul de combustibil
8	60	-	Sistemul de aer condiționat, ștergătoarele și spălătorul de parbriz

Siguranțe

Siguranță	Amperaj	Culoare	Circuite protejate
9	60	-	Sistemul de aer condiționat, luneta încălzită ¹ sau închiderea centralizată ¹ sau electrovalva ABS ¹ sau geamurile acționate electric ¹ sau lămpile de poziție spate sau proiectoarele de ceață ¹

¹Unele variante

Siguranța pentru inclinometru și busolă



E83729

Siguranță	Amperaj	Culoare	Circuite protejate
1	2	-	Pentru protecția tuturor circuitelor inclinometrului și busolei

Recuperare vehicul

PUNCTE DE TRACTARE


Punctul de tractare din față



E78935

Punctul de tractare din spate


AVERTIZARE

 În cazul vehiculelor care nu sunt prevăzute cu un cârlig de tractare demontabil cu cuplă sferică, nu tractați alte vehicule.


În cazul vehiculelor prevăzute cu cârlig de tractare demontabil cu cuplă sferică, acesta poate fi utilizat și pentru tractarea altor vehicule. Vezi **Cârlig remorcare detașabil** (pagina 79).

TRACTARE VEHICUL PE ROȚI








AVERTIZARI

 Treceți contactul în poziția pornit când autovehiculul dumneavoastră este tractat. Blocarea direcției se va cupla, iar semnalizatoarele și stopurile de frână nu vor funcționa în caz contrar.

AVERTIZARI

 Pompa de servofrână și cea de servodirecție nu funcționează decât dacă motorul este pornit. Apăsăți mai tare pedala de frână și permiteți distanțe de oprire mai mari și manevrabilitate mai mare a direcției.


ATENȚIE

-  O tensionare prea mare a cablului de tractare poate avaria autovehiculul dumneavoastră sau autovehiculul care tractează.
-  Nu folosiți o bară de tractare rigidă la inelul de tractare din față.
-  Nu tractați vehiculul dumneavoastră cu o viteză mai mare de 50 km/h sau pe o distanță mai mare de 65 km.
-  Dacă se va depăși viteza de 50 km/h și se vor parcurge peste 65 de kilometri, vehiculul trebuie transportat cu toate cele 4 roți ridicate. Vezi **Transportare vehicul** (pagina 91).
-  În cazul unei defecțiuni mecanice la transmisie, vehiculul trebuie transportat cu toate cele 4 roți ridicate. Vezi **Transportare vehicul** (pagina 91).
-  Selectați punctul mort când autovehiculul dumneavoastră este tractat.
-  Asigurați-vă că vehiculul este cuplat în transmisia pe două roți și că diferențialul este deblocat. Vezi **Tracțiune integrală (AWD)** (pagina 67).

Demarați încet și lin, fără a smuci autovehiculul care tractează.


TRANSPORTARE VEHICUL

AVERTIZARE

 Roțile trebuie să fie immobilizate cu cale de blocare, iar frâna de mână trasă înainte să fie scoși arborii cardanici.

Recuperare vehicul

ATENȚIONARE

 Marcați arborele cardanic și flanșele cutiei de transfer pentru a asigura o re poziționare corectă a acestora la montaj.

Dacă se va depăși viteza de 50 km/h și se vor parcurge peste 65 de kilometri, trebuie să demontați arborii cardanici.

INFORMATII GENERALE

Duceți regulat vehiculul dumneavoastră în service pentru a-i menține ținuta de drum și valoarea de revânzare. Există o vastă rețea de Service-uri Autorizate Ford gata să vă ajute prin experiența profesională în materie de service. Considerăm că tehnicienii special instruiți din aceste unități sunt cei mai în măsură să ofere un service corespunzător și competent vehiculului dvs. Aceștia sunt ajutați de o gamă largă de instrumente foarte specializate, create special pentru operații de service la vehiculul dumneavoastră.

Pe lângă service-ul regulat, vă recomandăm să efectuați următoarele verificări suplimentare.

AVERTIZARI



Decuplați contactul înainte de a atinge sau de a încerca reglaje de orice tip.



Nu atingeți părțile sistemului electronic de contact după ce ați pus contactul sau dacă motorul este în funcțiune. Sistemul funcționează la tensiune ridicată.



Țineți mâinile și îmbrăcămintea departe de ventilatorul sistemului de răcire al motorului. În anumite condiții, este posibil ca ventilatorul să continue să funcționeze timp de câteva minute după ce ați oprit motorul.

ATENȚIONARE



Atunci când efectuați verificări de întreținere, asigurați-vă că bușoanele de umplere sunt ferm fixate.

Verificări zilnice

- Lumini de exterior.
- Lumini de interior.
- Martori de avertizare și indicatoare.

Verificări la alimentare cu carburant

- Nivelul de ulei al motorului. Vezi **Verificare ulei motor** (pagina 96).
- Nivelul de lichid de frână. Vezi **Verificare fluid frână și ambreiaj** (pagina 98).
- Nivelul lichidului spălătorului. Vezi **Verificare lichid stergător** (pagina 98).
- Presiunea în pneuri (la rece). Vezi **Specificațiile tehnice** (pagina 111).
- Uzura pneurilor. Vezi **Întreținere pneu** (pagina 110).

Verificări lunare

- Nivelul lichidului de răcire al motorului (cu motorul rece). Vezi **Verificare lichid răcire motor** (pagina 97).
- Țevi, furtunuri și rezervoare pentru depistarea eventualelor pierderi.
- Nivelul de lichid din servodirecție. Vezi **Verificare lichid sistem direcție** (pagina 97).
- Funcționarea aerului condiționat.
- Funcționarea frânei de mână.
- Funcționarea claxonului.
- Strângerea fermă a piulițelor de la roți. Vezi **Specificațiile tehnice** (pagina 111).

Întreținerea

DESCHIDERE ȘI ÎNCHIDERE CAPOTĂ



E79035

1. Trageți maneta de sub panoul de bord.



E79036

2. Ridicați puțin capota.
3. Deplasați piedica spre partea stângă a vehiculului.
4. Deschideți capota.



E79037

5. Susțineți capota cu tija.

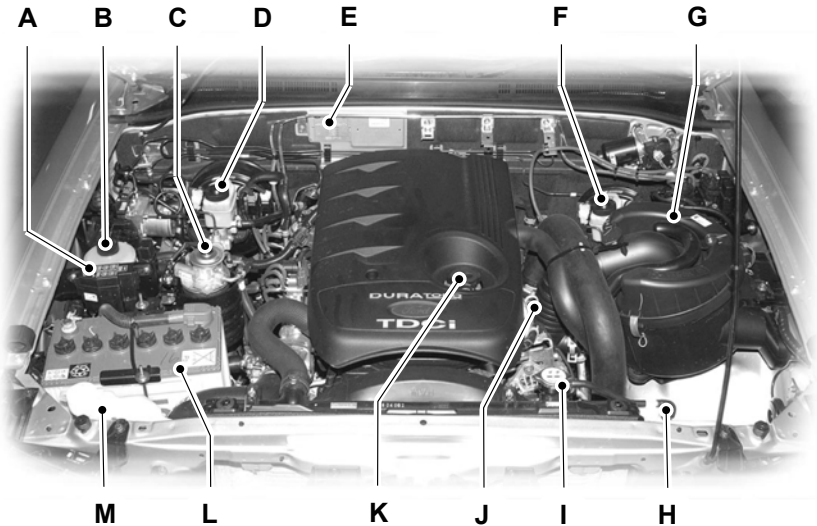
Închiderea capotei

Nota: Asigurați-vă că ați închis, în mod corespunzător, capota.

Coborâți capota și lăsați-o să cadă sub propria greutate de la o înălțime de 20 - 30 de centimetri.

Întreținerea

DESCRIERE COMPARTIMENT MOTOR - 2.5L DURATORQ-TDCI (WL) DIESEL/3.0L DURATORQ-TDCI (WL) DIESEL



E78937

- A Cutia de siguranțe auxiliară. Vezi **Schimbarea unei siguranțe** (pagina 86).
- B Rezervor lichid servodirecție. Vezi **Verificare lichid sistem direcție** (pagina 97).
- C Filtrul de combustibil. Vezi **Scurgere apă din filtrul de combustibil** (pagina 98).
- D Rezervor lichid de frână și ambreiaj (modele cu volan pe dreapta). Vezi **Verificare fluid frână și ambreiaj** (pagina 98).
- E Plăcuța de identificare a vehiculului. Vezi **Plăcuță identificare vehicul** (pagina 112).
- F Rezervor lichid de frână și ambreiaj (modele cu volan pe stânga). Vezi **Verificare fluid frână și ambreiaj** (pagina 98).
- G Filtrul de aer.
- A Rezervor lichid de răcire motor. Vezi **Verificare lichid răcire motor** (pagina 97).
- I Capacul sistemului de lichid de răcire. Vezi **Verificare lichid răcire motor** (pagina 97).
- J Joja de ulei de motor. Vezi **Verificare ulei motor** (pagina 96).
- K Bușonul de umplere cu ulei de motor. Vezi **Verificare ulei motor** (pagina 96).

Întreținerea

- L Bateria. Vezi **Acumulatorul vehiculului** (pagina 103).
- M Rezervor de lichid al spălătorului. Vezi **Verificare lichid stergător** (pagina 98).

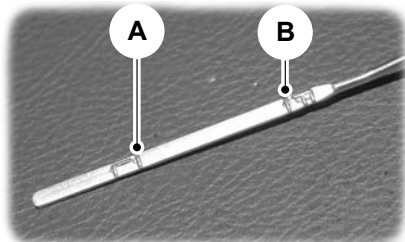
VERIFICARE ULEI MOTOR

ATENȚIONARE

! Nu folosiți aditivi pentru ulei sau alte substanțe de tratare a motorului. În anumite situații, aceștia pot defecta motorul.

Nota: Consumul de ulei al motoarelor noi atinge nivelul normal după aproximativ 5.000 de kilometri (3.000 de mile).

Verificarea nivelului de ulei



E79039

- A MIN
- B MAX

Nota: Verificați nivelul uleiului înainte să porniți motorul.

Nota: Verificați dacă vehiculul este pe o suprafață dreaptă.

Nota: Uleiul se dilată atunci când este încălzit. De aceea, nivelul poate depăși, cu câțiva milimetri, semnul **MAX**.

Scoateți joja și ștergeți-o cu o cârpă curată, fără scame. Puneți la loc joja și scoateți-o din nou, pentru a verifica nivelul uleiului.

Verificați dacă nivelul uleiului este între marcasele **MIN** și **MAX**. Dacă este, nu este necesar să completați cu ulei. Dacă nivelul este la marcajul **MIN**, completați imediat cu ulei.

Completarea uleiului



E79040

AVERTIZARE

! Nu scoateți bușonul de umplere cu ulei atunci când motorul este în funcțiune.

Scoateți bușonul de umplere cu ulei.

ATENȚIONARE

! Nu completați peste semnul **MAX**.

Completați cu ulei conform cu specificațiile Ford. Vezi **Specificațiile tehnice** (pagina 99).

Montați la loc bușonul de umplere cu ulei. Rotiți-l până când auziți un clic.

VERIFICARE LICHID RĂCIRE MOTOR

Verificarea nivelului lichidului de răcire



E79043

ATENȚIONARE

- ! Verificați dacă nivelul lichidului de răcire este între marcajele **FULL** și **LOW**.

Nota: Lichidul de răcire se dilată atunci când este încălzit. De aceea, nivelul poate depăși marcajul **FULL**.

Completarea lichidului de răcire

AVERTIZARE

- ! Nu scoateți capacul vasului de expansiune atunci când motorul este cald. Așteptați ca motorul să se răcească.

Deșurubați **lent** capacul. Presiunea existentă va fi redusă lent, pe măsură ce deșurubați capacul.

AVERTIZARI

- ! Completați cu lichid de răcire numai atunci când motorul este rece. Dacă motorul este cald, așteptați 10 minute, pentru ca acesta să se răcească.

AVERTIZARI

- ! Aveți grijă ca lichidul de răcire să nu vină în contact pielea sau ochii. Dacă acest lucru se întâmplă, clătiți imediat zonele afectate cu apă din abundență și contactați un medic.

ATENȚIONARE

- ! Nu vărsați lichid de răcire pe nicio componentă a motorului.

Utilizați numai lichid de răcire conform cu specificațiile Ford. Vezi **Specificațiile tehnice** (pagina 99).

VERIFICARE LICHID SISTEM DIRECȚIE

AVERTIZARE

- ! Aveți grijă ca lichidul să nu vă atingă pielea sau ochii. Dacă acest lucru se întâmplă, clătiți imediat zonele afectate cu apă din abundență și contactați un medic.

ATENȚIONARE

- ! Verificați dacă nivelul este între semnele **MIN** și **MAX**.

Dacă nivelul este la semnul **MIN**, completați imediat cu lichid.

Completarea cu lichid

Scoateți bușonul de umplere.


ATENȚIONARE


- ! Nu completați peste semnul **MAX**.

Completați cu lichidul ce îndeplinește specificațiile Ford. Vezi **Specificațiile tehnice** (pagina 99).

VERIFICARE FLUID FRÂNĂ ȘI AMBREAIAJ

AVERTIZARI

 Aveți grijă ca lichidul să nu vă atingă pielea sau ochii. Dacă acest lucru se întâmplă, clătiți imediat zonele afectate cu apă din abundență și contactați un medic.


 Dacă nivelul este la marcajul **MIN**, solicitați fără întârziere verificarea sistemului de către un mecanic cu o calificare corespunzătoare.

Nota: Sistemele de frână și de ambreiaj sunt alimentate de la același rezervor.

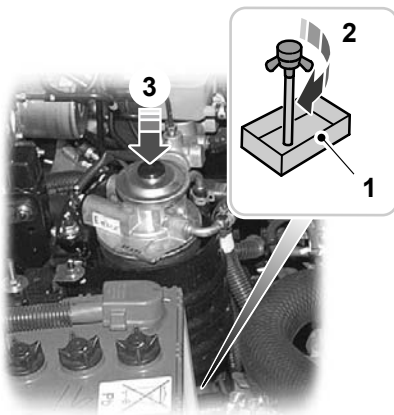
Completați cu lichidul ce îndeplinește specificațiile Ford. Vezi **Specificațiile tehnice** (pagina 99).

SCURGERE APĂ DIN FILTRUL DE COMBUSTIBIL

AVERTIZARE

 Nu aruncați motorina odată cu deșeurile menajere sau în sistemul public de canalizare. Apelați la centrele locale autorizate de eliminare a deșeurilor.

Nota: Alimentați numai cu combustibil care respectă specificațiile Ford. Vezi **Calitate combustibil** (pagina 64).



E78554

1. Așezați un recipient adecvat sub filtrul de combustibil.
2. Desfiletați bușonul de golire cu aproximativ 1 rotație.
3. Apăsăți pompa de amorsare de aproximativ 7 ori.
4. Strângeți la loc bușonul de golire.

Porniți motorul și verificați dacă există scurgeri.

Nota: Dacă motorul funcționează, lampa de control pentru prezența apei în combustibil se va stinge după aproximativ 2 secunde, cu motorul în funcțiune.

VERIFICARE LICHID STERGĂTOR

Sistemele pentru stropitoarea față și stropitoarea spate sunt alimentate din același rezervor.

Întreținerea

SPECIFICAȚIILE TEHNICE

Lichidele vehiculului

Piesă	Lichid recomandat	Specificații
Ulei de motor	Ulei de motor Castrol ¹	WSS-M2C913-C
Servodirecție	Lichid de servodirecție Ford	WSA-M2C195-A
Lichid de răcire	Antigel Motorcraft SuperPlus	WSS-M97B44-D
Lichid de frână	Lichid de frână Ford sau Motorcraft Super DOT 4	ESD-M6C57-A

¹ Cu condiția îndeplinirii specificațiilor definite de **WSS-M2C913-C**, puteți folosi și ulei de motor Ford sau un ulei de motor alternativ.

Completarea cu ulei: Dacă nu reușiți să găsiți un ulei care să îndeplinească specificațiile definite de **WSS-M2C913-C**, atunci trebuie să folosiți **SAE 5W-30** (de preferat), **SAE 5W-40** sau **SAE 10W-40** care să îndeplinească specificațiile definite fie de **ACEA A5/B5** (de preferat), fie de **ACEA A3/B3**. Folosirea acestor uleiuri poate duce la perioade mai lungi de antrenare a motorului, performanțe reduse ale motorului, economie redusă de carburant și niveluri de emisii crescute.

Uleiul de motor Castrol recomandat.



Capacities

Variantă	Articol	Capacity in litres (gallons)
Toate	Lichid servodirecție asistată	Marcaj MAX
Toate	Sistem de stropire parbriz	1,8 (0,4)
Toate - tracțiune pe 2 roți	Alimentarea cu carburant	63 (13,9)
Toate - tracțiune pe 4 roți	Alimentarea cu carburant	70 (15,4)
Toate	Ulei de motor - cu filtru	7 (1,5)
Toate	Ulei de motor - fără filtru	6,8 (1,5)
Toate	Sistemul de răcire, cu sistem de încălzire	9,4 (2,1)

Întreținerea

VARIANTĂ	Articol	Capacity in litres (gallons)
Toate	Sistemul de răcire, fără sistem de încălzire	8,8 (1,9)

Întreținere vehicul

CURĂȚARE EXTERIOR

AVERTIZARE



Dacă apeleți la o spălătorie auto cu tratament de ceruire, asigurați-vă că ați îndepărtat ceara de pe parbriz.

ATENȚIE



Înainte de a apelela la o unitate de spălare auto, verificați dacă aceasta este potrivită vehiculului dumneavoastră.



Unele instalații din spălătoriile auto folosesc apă la presiune ridicată. Aceasta poate avaria anumite părți ale vehiculului dumneavoastră.



Scoateți antena înainte de a apelela la o spălătorie auto automată.



Opriiți ventilatorul radiatorului pentru a preveni contaminarea filtrului de aer proaspăt.

Vă recomandăm să spălați vehiculul cu un burete și apă caldă care să conțină un șampon auto.

Curățarea farurilor

ATENȚIE



Nu răzuți lentilele farurilor și nu folosiți materii abrazive, solvenți cu alcool sau cu substanțe chimice pentru a le curăța.



Nu ștergeți farurile dacă acestea sunt ude.

Curățarea lunetei

ATENȚIONARE



Nu răzuți partea din interior a lunetei și nu folosiți materii abrazive sau solvenți chimici pentru a o curăța.

Folosiți o lavetă curată, fără scame sau o bucată de piele moale și umezită pentru a curăța partea din interior a lunetei.

Curățarea ornamentelor cromate

ATENȚIONARE



Nu folosiți materii abrazive sau solvenți chimici. Folosiți apă cu săpun.

Conservarea vopselei caroseriei

ATENȚIE



Nu lustruiți vehiculul în bătaia soarelui.



Nu permiteți substanței de lustruire să atingă suprafețele din plastic. Este posibil ca îndepărtarea sa să fie dificilă.



Nu aplicați substanță de lustruit pe parbriz sau pe lunetă. Această acțiune ar putea face ștergătoarele să devină zgomotoase și să nu curețe geamul în mod corect.

Vă recomandăm să ceruiți vopseaua o dată sau de două ori pe an.

CURĂȚARE INTERIOR

Centuri de siguranță

AVERTIZARI



Nu folosiți substanțe abrazive sau solvenți chimici pentru a le curăța.



Nu permiteți pătrunderea umidității în mecanismul retractor al centurii de siguranță.

Curățați centurile de siguranță cu un burete moale îmbibat în detergent pentru interior sau apă. Lăsați centurile să se usuce pe cale naturală, departe de surse de căldură artificiale.

Întreținere vehicul

Ecrane consolă indicatoare, ecrane LCD, ecrane radio

AVERTIZARE



Nu folosiți substanțe abrazive ori solvenți chimici sau pe bază de alcool pentru a le curăța.

REPARARE DEFECT MINOR VOPSEA

ATENȚIONARE



Îndepărtați imediat substanțele aparent inofensive de pe vopsea (de ex. excremente de păsări, rășină de copac, rămășițe de insecte, pete de gudron, sare antiderapantă și deșeuri industriale).

Este recomandat să reparați cât mai repede posibil deteriorările de vopsea cauzate de pietrele de pe drum sau zgârieturile minore. O gamă de produse este disponibilă la dealerul Ford. Citiți și urmați instrucțiunile producătorului.

Acumulatorul vehiculului

ÎNTREȚINERE BATERIE

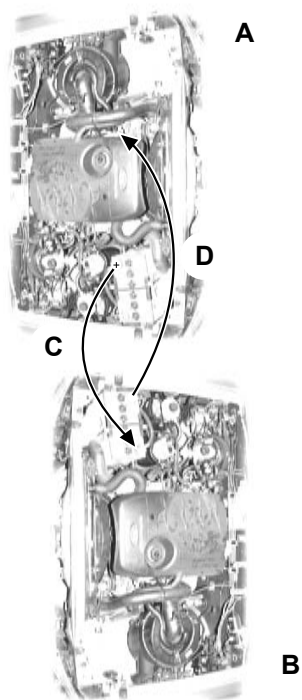
Bateria necesită un nivel de întreținere foarte redus. Nivelul lichidului este verificat periodic în cursul verificărilor service de rutină.

FOLOSIRE CABLURI PORNIRE

ATENȚIE

- ! Conectați numai baterii cu aceeași tensiune nominală.
- ! Folosiți întotdeauna numai cabluri de pornire cu cleme de prindere izolate și cu diametru corespunzător.
- ! Nu deconectați bateria de la sistemul electric al vehiculului.

Conectarea cablurilor de pornire



E79135

- A Vehicul cu bateria descărcată
- B Vehicul cu baterie donatoare
- C Cablu de conexiune pozitivă
- D Cablu de conexiune negativă

- Poziționați vehiculele astfel încât să nu se atingă.
- Oprțiți motorul și orice alt echipament electric.

Acumulatorul vehiculului

- Conectați borna pozitivă (+) a bateriei cu cablul de conexiune de plus la borna pozitivă (+) a bateriei de pe celălalt vehicul (cablul **C**).
- Conectați un capăt al cablului de conexiune de minus la blocul motor sau la tamponul motorului vehiculului dumneavoastră. Conectați celălalt capăt al cablului la celălalt vehicul, cât mai departe posibil de baterie, la blocul motor sau la tamponul motorului (cablul **D**).

ATENȚIE



Nu conectați la borna negativă (-) a bateriei descărcate.



Asigurați-vă că nicio parte care se rotește nu atinge cablurile de pornire.

Pornirea motorului

- Lăsați motorul celuilalt vehicul să funcționeze la o turație relativ ridicată.
- Porniți motorul vehiculului dumneavoastră.
- Lăsați ambele motoare în funcțiune timp de cel puțin 3 minute înainte să deconectați cablurile.

ATENȚIONARE



Nu aprindeți farurile în timpul deconectării cablurilor. Tensiunile de vârf ar putea provoca spargerea becurilor.

- Deconectați cablurile în ordine inversă.

Roți și pneuri

INFORMATII GENERALE



E79170

Fixați presiunea pneului de rezervă la cea mai mare valoare posibilă pentru vehiculul dumneavoastră și combinația de dimensiuni ale pneurilor.

Datele despre pneuri, jante și presiuni ale pneurilor, specifice variantelor de modele de vehicul, sunt menționate doar pe eticheta adezivă cu datele despre presiune a pneurilor de pe aceste vehicule.

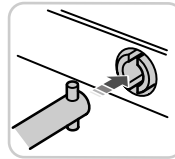
SCHIMBAREA UNEI ROȚI

Roata de rezervă

ATENȚIONARE

! Utilizați doar dimensiunile aprobate de roți și pneuri. Folosirea altor dimensiuni ar putea deteriora vehiculul și vor anula valabilitatea certificatului de omologare națională a anvelopelor ("National Type Approval").

Roata de rezervă se află sub partea din spate a vehiculului.



E79147

Roți și pneuri



E79149

1. Introduceți complet manivela cricului în orificiul ghidajului. Rotiți în sens invers acelor de ceasornic până când roata se așază pe sol și cablul este slăbit.
2. Treceți suportul și cablul prin deschizătura roții.

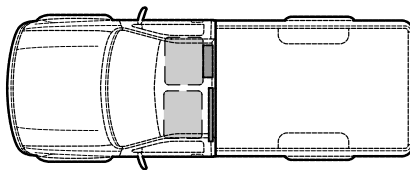
Cricul vehiculului

ATENȚIONARE

⚠ Folosiți numai punctele de prindere a cricului specificate. Dacă folosiți alte puncte, puteți distruge caroseria, direcția, suspensiile, motorul, sistemul de frânare sau conductele de combustibil.

Cricul, cheia de roți și manivela cricului sunt amplasate în cabină.

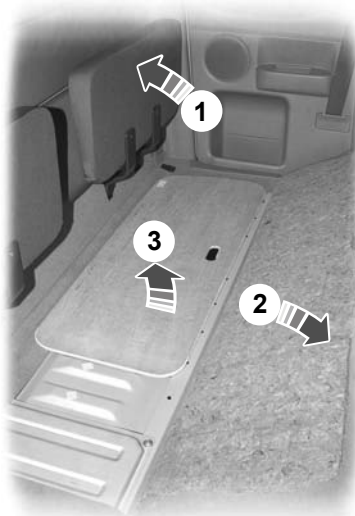
Cabina simplă



E79140

1. Rabatați spătarul spre înainte.

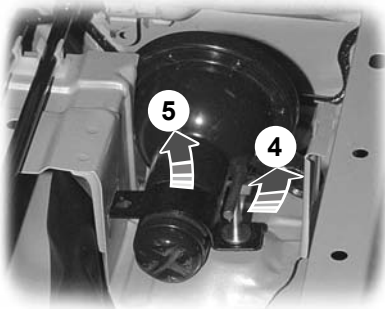
Cabina extinsă cu 4 uși



E79141

1. Ridicați bancheta din spate.
2. Pliati spre înapoi mocheta.
3. Ridicați capacul.

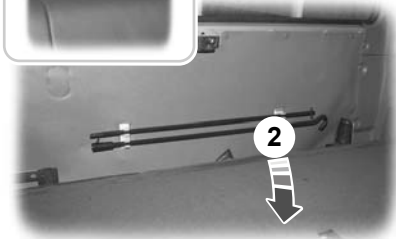
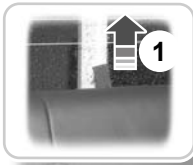
Roți și pneuri



E79146

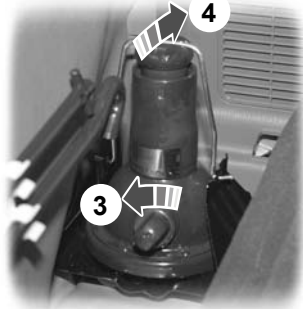
4. Scoateți șurubul.
5. Rđicați brida de fixare și scoateți cricul.

Cabina dublă



E79142

1. Trageți în sus chinga de deblocare.
2. Coborâți spătarul.

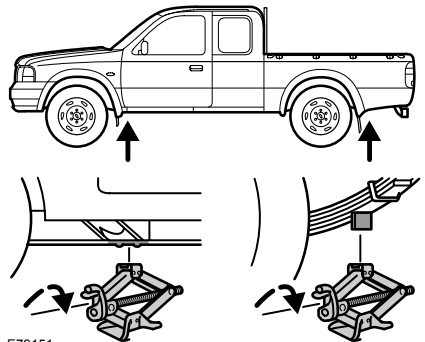


E79144

3. Rotiți supapa de închidere în sens invers acelor de ceasornic pentru a elibera presiunea.
4. Desfaceți clema de fixare și scoateți cricul.

Punctele de ridicare pe cric

Vehicule cu tracțiune pe 2 roți

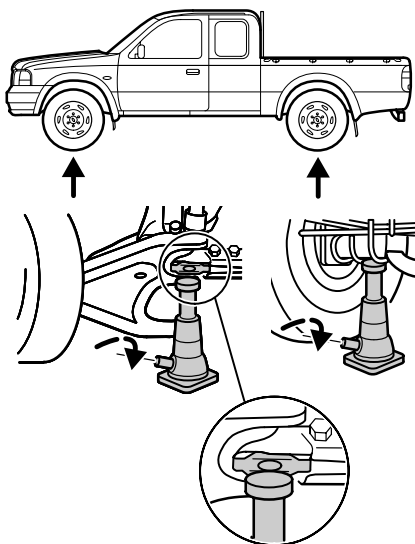


E79151

Poziționați cricul în spatele roții din față sub șasiu, respectiv în spatele roții din spate sub arc.

Roți și pneuri

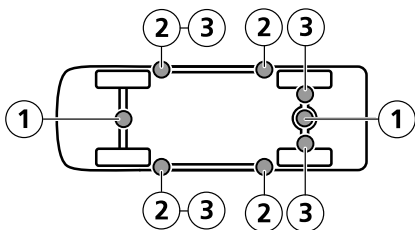
Vehicule cu tracțiune pe 4 roți



E79152

Poziționați cricul în spatele roții din față sub punte, respectiv în spatele roții din spate între șuruburile U, sub arc.

Puncte suplimentare de ridicare pe cric










E79154

- 1 Cricurile rulante (doar pentru puntea față la vehiculele cu tracțiune integrală)
- 2 Elevatoarele de atelier
- 3 Standurile de rezemare pentru punți

Demontarea unei roți

AVERTIZARI

-  Parcați vehiculul astfel încât să nu perturbați și să nu puneți în pericol traficul, fără a vă pune în pericol nici pe dumneavoastră.
-  Așezați pe sol un triunghi reflectorizant.
-  Verificați dacă vehiculul se află pe o suprafață stabilă și dreaptă, cu roțile orientate drept înainte.
-  Decuplați contactul și acționați frâna de mână.
-  Dacă vehiculul are transmisie manuală, selectați prima treaptă sau marșarierul. Dacă transmisia este automată, selectați poziția de parcare.
-  Rugați pasagerii să părăsească vehiculul.
-  Imobilizați întotdeauna roata diametral opusă cu un butuc de lemn sau cu o cală de blocare atunci când înlocuiți o roată.

Roți și pneuri

AVERTIZARI

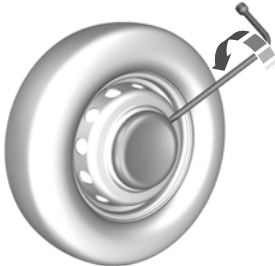


Verificați dacă săgețile de pe pneurile direcționale indică sensul de rotire atunci când vehiculul se deplasează înainte. Dacă trebuie să montați o roată de rezervă cu săgețile orientate în sens invers de rotație, solicitați-i unui tehnician calificat să întoarcă pneul în sensul corect.



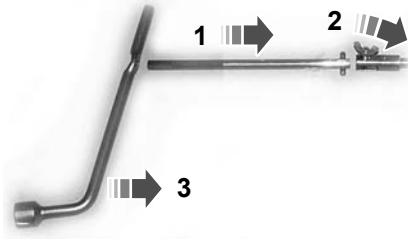
Utilizați numai un cric auto pentru înlocuirea unei roți. Nu lucrați niciodată sub vehiculul susținut doar de un cric.

Nota: Verificați dacă cricul este vertical față de punctul de fixare a cricului și dacă baza este așezată drept pe sol.



E70956

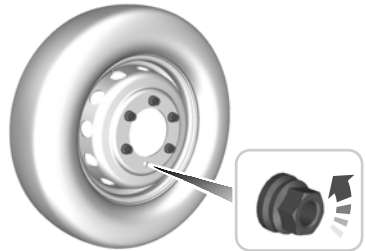
1. Scoateți capacul butucului roții.
2. Scoateți capacele piulițelor.



E79153

3. Montați manivela cricului.
4. Slăbiți prezoanele.

5. Ridicați vehiculul pe cric până când pneul este deasupra solului.



E70960

6. Desfiletați și scoateți piulițele de roți și scoateți roata.

Montarea unei roți

AVERTIZARI



Verificați dacă există vaselină sau ulei pe fileturi sau în spațiul dintre prezoane și piulițe.

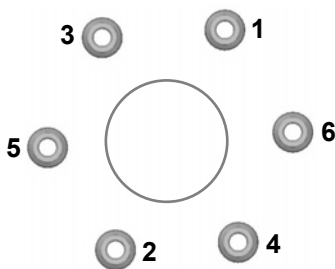


Solicitați în cel mai scurt timp posibil verificarea cuplului de strângere și a presiunii în pneu.

Nota: Prezoanele roților cu jante din aliaj pot fi utilizate și pentru roțile de rezervă cu jante din oțel.

1. Poziționați și fixați roata pe prezoanele de roți. Asigurați-vă că șaibele plate ale piulițelor de roți sunt orientate spre jantă. Înfiletați și strângeți piulițele de roți.
2. Coborâți vehiculul și scoateți cricul.

Roți și pneuri



E79156

3. Strângeți complet piulițele de roți în ordinea indicată.
4. Presați la loc capacul butucului de roată cu podul palmei.
5. Presați capacele de protecție pe piulițe.

Așezarea roții în locaș

ATENȚIONARE

! Nu ridicați suportul roții de rezervă fără ca roata să fie montată. Mecanismul de ridicare se poate defecta dacă este coborât fără ca roata să fie montată.

1. Așezați roata culcată pe sol, cu partea exterioară orientată în jos. Înclinați suportul și treceți-l, împreună cu cablul, prin deschizătura centrală a roții.
2. Introduceți complet capătul plat al cheii tubulare pentru roți în orificiul de ghidare și rotiți în sensul acelor de ceasornic.
3. Așezați în locaș cheia tubulară pentru roți, cricul și manivela.

ÎNTREȚINERE PNEU



E70415

Pentru a vă asigura că pneurile față și spate ale vehiculului dvs. se uzează uniform și au o durată de folosință mai lungă, vă recomandăm să le schimbați pe cele din față cu cele din spate și invers la intervale regulate cuprinse între 15,000 și 20,000 km.

ATENȚIONARE

! Nu zgâriați pereții laterali ai pneurilor atunci când parcați.

Dacă trebuie să urcați vehiculul pe bordură, faceți acest lucru încet și cu roțile în unghi drept față de bordură.

Examinați pneurile regulat, verificând absența de tăieturi, obiecte străine și uzură neuniformă a benzii de rulare. Uzura neuniformă poate semnala nesituarea alinierii roților în valorile specificate.

FOLOSIRE PNEURI DE IARNĂ

ATENȚIONARE

! Asigurați-vă că folosiți piulițe de roată adecvate tipului de roată pe care sunt montate pneurile de iarnă.

Dacă pneurile de iarnă sunt uzate, asigurați-vă că presiunea lor este corectă. Vezi **Specificațiile tehnice** (pagina 111).

Roți și pneuri

FOLOSIRE LANȚURI PENTRU ZĂPADĂ

AVERTIZARI



Nu depășiți 50 km/h.



Nu utilizați lanțuri de zăpadă pe drumurile neînzăpezite.

ATENȚIE



Nu montați lanțuri de zăpadă pe pneuri tip 245/70R 16

ATENȚIE



Dacă vehiculul dumneavoastră este echipat cu capace de roți, scoateți-le înainte de a monta lanțurile de zăpadă.

Nota: ABS va continua să funcționeze normal.

Nota: Strângeți lanțurile de zăpadă după 1 km.

Folosiți numai lanțuri de zăpadă cu zale mici.

Folosiți lanțuri de zăpadă numai pe roțile față.

La vehicule cu tracțiune integrală, umflați pneurile roților din spate la presiunea maximă admisă. Vezi **Specificațiile tehnice** (pagina 111).

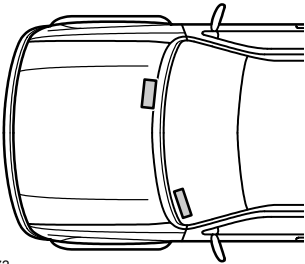
SPECIFICAȚIILE TEHNICE

Presiunea în pneuri (pneuri reci)

Varianta	Dimensiune pneu	Sarcina maximă autorizată pe axa față kg		bar	
		față	spate	față	spate
tracțiune pe 2 roți	215/70R 15C	1170 (2579)	1860 (4100)	2,2 (32)	2,1 (30)/3,8 (54)
tracțiune pe 4 roți	235/75R 15	1430 (3152)	1850 (4078)	2,1 (30)	2,1 (30)/2,9 (42)
tracțiune pe 4 roți	245/70R 16	1430 (3152)	1850 (4078)	2,1 (30)	2,1 (30)/2,7 (39)
tracțiune pe 4 roți	255/60R 18	1430 (3152)	1850 (4078)	2,1 (30)	2,1 (30)/2,7 (39)

Identificare vehicul

PLACUȚĂ IDENTIFICARE VEHICUL



E79172

Plăcuța de identificare a vehiculului este amplasată în compartimentul motor.

SERIE IDENTIFICARE VEHICUL (VIN)

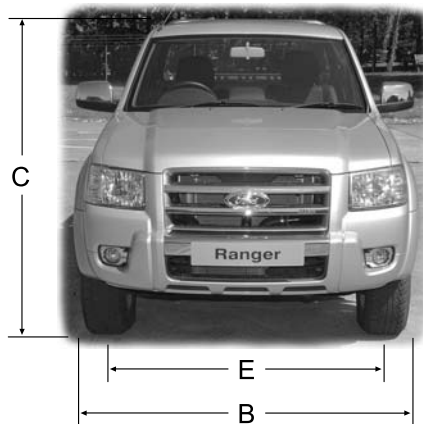
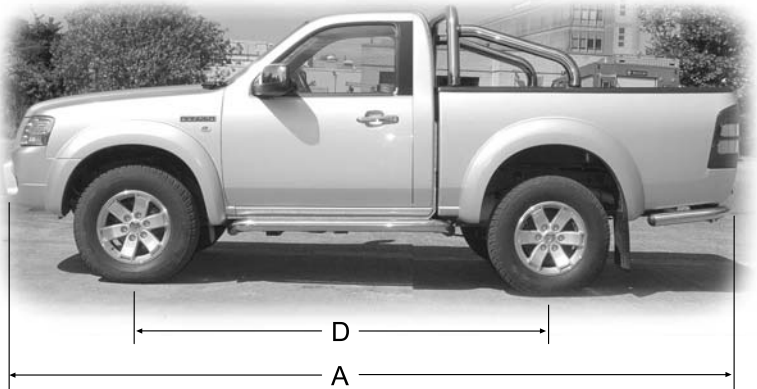
Seria de identificare a vehiculului este ștanțată pe eticheta din plastic din partea stângă a panoului de bord.

Specificații tehnice

SPECIFICAȚIILE TEHNICE

Dimensiunile vehiculului

Cabina simplă



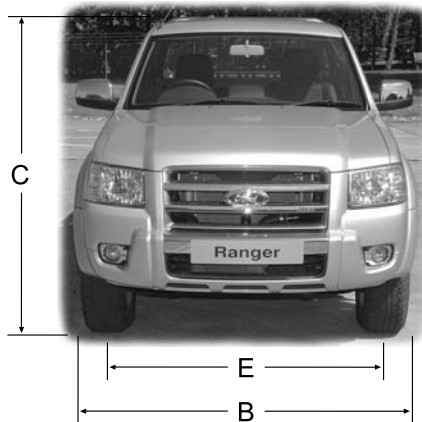
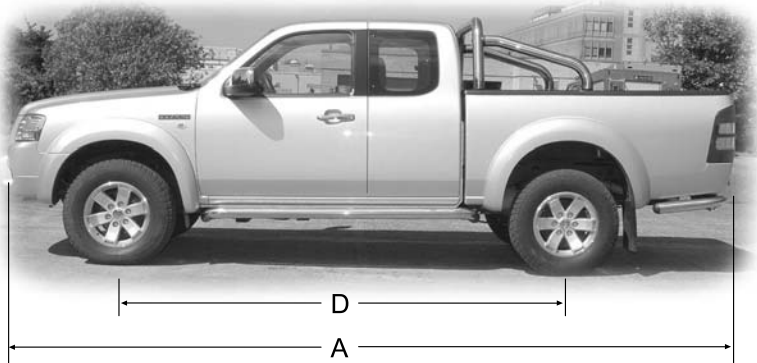
E79187

Specificații tehnice

Articol	Dimension description	Dimension in mm (inches)
A	Lungime maximă (tracțiune pe 2 roți)	5090 (200,4)
A	Lungime maximă (tracțiune pe 4 roți)	5170 (203,5)
B	Lățime totală - fără oglinzile exterioare (tracțiune pe 2 roți)	1715 (67,5)
B	Lățime totală - fără oglinzile exterioare (tracțiune pe 4 roți)	1805 (71,1)
C	Înălțime totală (tracțiune pe 2 roți)	1620 (63,8)
C	Înălțime totală (tracțiune pe 4 roți)	1745 (68,7)
D	Ampatament (tracțiune pe 2 roți)	2985 (117,5)
D	Ampatament (tracțiune pe 4 roți)	3000 (118,1)
E	Ecartament - față (tracțiune pe 2 roți)	1445 (56,9)
E	Ecartament - față (tracțiune pe 4 roți)	1445 (56,9)
E	Ecartament - spate (tracțiune pe 2 roți)	1450 (57,1)
E	Ecartament - spate (tracțiune pe 4 roți)	1440 (56,7)

Specificații tehnice

Cabina extinsă cu 4 uși



E79188

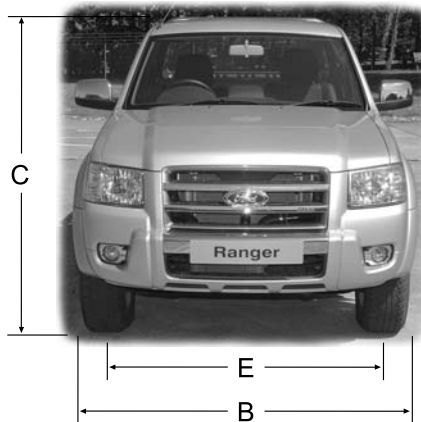
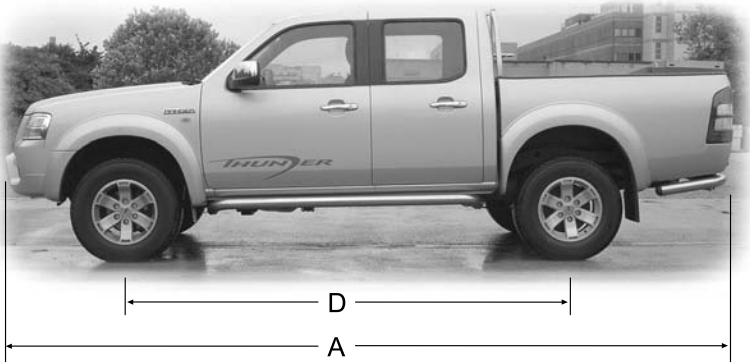
Articol	Dimension description	Dimension in mm (inches)
A	Lungime maximă (tracțiune pe 2 roți)	5160 (203,1)
A	Lungime maximă (tracțiune pe 4 roți)	5180 (203,9)
B	Lățime totală - fără oglinzile exterioare (tracțiune pe 2 roți)	1715 (67,5)

Specificații tehnice

Articol	Dimension description	Dimension in mm (inches)
B	Lățime totală - fără oglinzile exterioare (tracțiune pe 4 roți)	1805 (71,1)
C	Înălțime totală (tracțiune pe 2 roți)	1620 (63,8)
C	Înălțime totală (tracțiune pe 4 roți)	1745 - 1750 (68,7 - 68,9) ¹
D	Ampatament (tracțiune pe 2 roți)	2985 (117,5)
D	Ampatament (tracțiune pe 4 roți)	3000 (118,1)
E	Ecartament - față (tracțiune pe 2 roți)	1445 (56,9)
E	Ecartament - față (tracțiune pe 4 roți)	1445 (56,9)
E	Ecartament - spate (tracțiune pe 2 roți)	1450 (57,1)
E	Ecartament - spate (tracțiune pe 4 roți)	1440 - 1470 (56,7 - 57,9) ¹
¹ În funcție de dimensiunile pneurilor		

Specificații tehnice

Cabina dublă



E79189

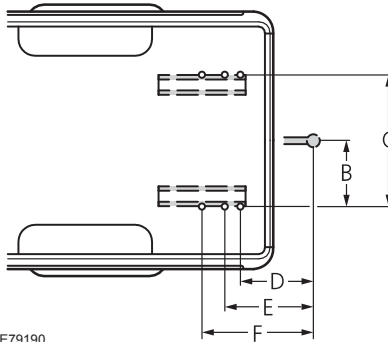
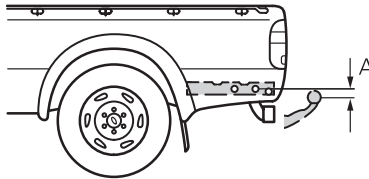
Articol	Dimension description	Dimension in mm (inches)
A	Lungime maximă (tracțiune pe 2 roți)	5170 (203,5)
A	Lungime maximă (tracțiune pe 4 roți)	5170 (203,5)
B	Lățime totală - fără oglinzile exterioare (tracțiune pe 2 roți)	1715 (67,5)

Specificații tehnice

Articol	Dimension description	Dimension in mm (inches)
B	Lățime totală - fără oglinzile exterioare (tracțiune pe 4 roți)	1805 (71,1)
C	Înălțime totală (tracțiune pe 2 roți)	1630 (64,2)
C	Înălțime totală (tracțiune pe 4 roți)	1755 - 1760 (69,1 - 69,3) ¹
D	Ampatament (tracțiune pe 2 roți)	2985 (117,5)
D	Ampatament (tracțiune pe 4 roți)	3000 (118,1)
E	Ecartament - față (tracțiune pe 2 roți)	1445 (56,9)
E	Ecartament - față (tracțiune pe 4 roți)	1445 - 1475 (56,9 - 58,1) ¹
E	Ecartament - spate (tracțiune pe 2 roți)	1450 (57,1)
E	Ecartament - spate (tracțiune pe 4 roți)	1440 - 1470 (56,7 - 57,9) ¹

¹În funcție de dimensiunile pneurilor

Dimensiunile echipamentului de remorcare



E79190

Specificații tehnice

Articol	Dimension description	Dimension in mm (inches)
A	Punctul de ancorare - centrul cârligului de tractare (tracțiune pe 2 roți)	97,5 ± 5 (3,8 ± 0,2)
A	Punctul de ancorare - centrul cârligului de tractare (tracțiune pe 4 roți)	188 ± 5 (7,4 ± 0,2)
B	Centrul cârligului de tractare - lonjeron (tracțiune pe 2 roți)	541 (21,3)
B	Centrul cârligului de tractare - lonjeron (tracțiune pe 4 roți)	541 (21,3)
C	În afara lonjeronului (tracțiune pe 2 roți)	1082 (42,6)
C	În afara lonjeronului (tracțiune pe 4 roți)	1082 (42,6)
D	Centrul cârligului de tractare - centrul punctului 1 de ancorare (tracțiune pe 2 roți)	325 ± 5 (12,8 ± 0,2)
D	Centrul cârligului de tractare - centrul punctului 1 de ancorare (tracțiune pe 4 roți)	307 ± 5 (12,1 ± 0,2)
E	Centrul cârligului de tractare - centrul punctului 2 de ancorare (tracțiune pe 2 roți)	425 ± 5 (16,7 ± 0,2)
E	Centrul cârligului de tractare - centrul punctului 2 de ancorare (tracțiune pe 4 roți)	407 ± 5 (16 ± 0,2)
F	Centrul cârligului de tractare - centrul punctului 3 de ancorare (tracțiune pe 2 roți)	560 ± 5 (22 ± 0,2)
F	Centrul cârligului de tractare - centrul punctului 3 de ancorare (tracțiune pe 4 roți)	542 ± 5 (21,4 ± 0,2)

Masele vehiculului

Varianta	Masa proprie kg	Sarcina utilă kg	Masa totală maximă autorizată kg
Cabină simplă, tracțiune pe 2 roți	1645 (3627)	1080 (2381)	2800 (6173)
Cabină simplă, tracțiune pe 4 roți	1800 (3968)	1135 (2502)	3010 (6636)
Cabină extinsă cu 4 uși, tracțiune pe 2 roți	1749 (3856)	926 (2041)	2900 (6393)

Specificații tehnice

Varianta	Masa proprie kg	Sarcina utilă kg	Masa totală maximă autorizată kg
Cabină extinsă cu 4 uși, tracțiune pe 4 roți	1855 (4096)	990 (2183)	3070 (6768)
Cabină dublă, tracțiune pe 2 roți (vehicule cu motor 2,5L Duratorq-TDCi)	1740 (3836)	815 (1797)	2855 (6294)
Cabină dublă, tracțiune pe 4 roți (vehicule cu motor 2,5L Duratorq-TDCi)	1850 (4079)	835 (1841)	2985 (6581)
Cabină dublă, tracțiune pe 4 roți (vehicule cu motor 3,0L Duratorq-TDCi - transmisie manuală)	1850 (4079)	835 (1841)	2985 (6581)
Cabină dublă, tracțiune pe 4 roți (vehicule cu motor 3,0L Duratorq-TDCi - transmisie automată)	1860 (4101)	835 (1841)	2995 (6603)

Introducere în capitolul audio

INFORMAȚII IMPORTANTE AUDIO

AVERTIZARI



Datorită incompatibilității tehnice, este posibil ca unele discuri inscriptibile (CD-R) și reinscriptibile (CD-RW) să nu funcționeze corect.



Aceste unități radio-CD redau compact-discuri conforme cu specificațiile audio ale standardului International Red Book. CD-urile protejate împotriva copierii ale unor producători nu sunt conforme cu acest standard, astfel că redarea nu poate fi garantată.



Discurile în format dublu, cu două fețe (formatele DVD Plus, CD-DVD), adoptate de industria muzicală, sunt mai groase decât CD-urile obișnuite și, în consecință, redarea pe această unitate nu poate fi garantată. Se poate produce blocarea mecanismului CD. Nu se vor utiliza CD-uri de forme neregulate sau CD-uri cu peliculă de protecție zgâriată sau cu etichete autoadezive aplicate. Solicitățile în garanție nu vor fi acceptate atunci când se găsesc astfel de discuri în interiorul unei unități audio returnate pentru reparație.



Toate unitățile CD sunt proiectate să redea compact-discuri audio de 12 cm disponibile în comerț. Magazia CD cu 6 locașuri va reda de asemenea discuri de 8 cm doar cu un adaptor pentru CD-uri de 8 cm instalat. Nu încercați să utilizați compact-discuri de 8 cm în unitatea CD player, cu sau fără adaptor.



Unitatea audio poate fi avariată dacă se introduc obiecte inadecvate, cum ar fi carduri de credit sau monede, în fanta CD.

Etichetele unității audio

CLASS 1
LASER PRODUCT

CAUTION—INVISIBLE LASER RADIATION WHEN OPEN
DO NOT STARE INTO BEAM OR
VIEW DIRECTLY WITH OPTICAL INSTRUMENTS

Etichetele discurilor

CD audio



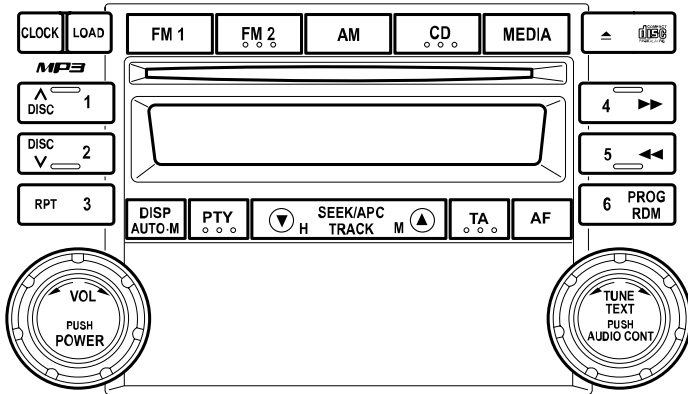
MP3



Descriere generală audio

DESCRIERE GENERALĂ AUDIO

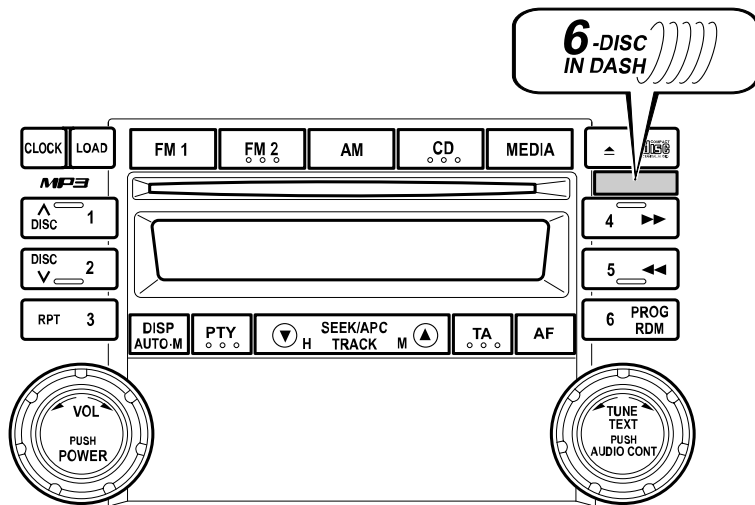
Unitatea CD player



E83496

Descriere generală audio

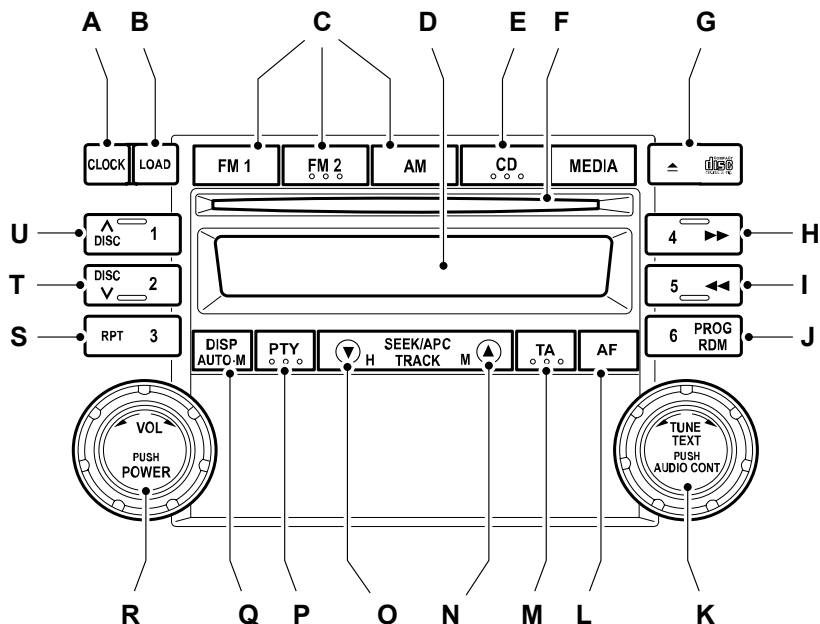
Magazia CD cu 6 locașuri



E83479

Descriere generală audio

Prezentare generală a funcțiilor butoanelor



E83480

- A Butonul ceas.
- B Butonul de încărcare.
- C Butonul de selectare a benzii de unde.
- D Afișajul.
- E Butonul de redare a CD-ului.
- F Fanta CD.
- G Butonul de ejectare a CD-ului.
- A Butonul 4 de presetare a posturilor de radio / derulare rapidă înainte.
- I Butonul 5 de presetare a posturilor de radio / derulare rapidă înapoi.
- J Butonul 6 de presetare a posturilor de radio / redare aleatorie.

Descriere generală audio

- K Butonul rotativ de reglare audio / acordarea manuală a posturilor de radio.
- L Butonul pentru frecvențe alternative.
- M Butonul pentru anunțuri despre trafic.
- N Butonul de reglare a minutelor / căutare a posturilor de radio / piesa următoare.
- B Butonul de reglare a orelor / căutare a posturilor de radio / piesa anterioară.
- P Butonul pentru tipul de programe.
- Q Butonul pentru memorare automată / afișajul.
- R Butonul rotativ de pornire/volum.
- S Butonul 3 de presetare a posturilor de radio / repetare.
- T Butonul 2 de presetare a posturilor de radio / discul anterior.
- U Butonul 1 de presetare a posturilor de radio / discul următor.

Securitate sistem audio

COD SECURITATE

Pentru protejarea antifurt a unității audio de pe vehicul, aceasta este prevăzută cu un sistem antifurt integrat. Sistemul este proiectat să accepte un cod numeric, ce face unitatea inoperantă în caz de furt. Sistemul va fi activat dacă sursa de alimentare a unității audio este deconectată sau întreruptă în orice fel. Când sistemul este activat, sistemul audio nu va funcționa atunci când este reconectat la o sursă de alimentare, iar mesajul „CODE” se va aprinde intermitent pe afișaj până când este introdus codul numeric corect. Dacă este activat sistemul antifurt, resetați unitatea.

ATENȚIONARE



Citiți și familiarizați-vă cu toate procedurile de setare a codului înainte să încercați să introduceți codul numeric propriu. Codul numeric propriu este indicat pe afișajul unității audio în timp ce este setat. Odată introdus și memorat de unitate, acesta nu va mai fi afișat niciodată. Din acest motiv, aveți grijă să înregistrați imediat codul numeric propriu și să nu lăsați niciodată o persoană neautorizată să seteze codul.

Nota: *Deși unitatea audio este funcțională și fără un cod numeric setat, vă recomandăm să setați un cod numeric propriu.*

COD SECURITATE PIERDUT

Dacă pierdeți codul de deblocare, contactați dealerul și furnizați detaliile unității audio, împreună cu un act de identitate. Dealerul va obține apoi codul corect de la Ford Motor Company.

INTRODUCERE COD SECURITATE

Procedura de setare

1. Începeți cu unitatea audio oprită și contactul de pornire în poziția ACC.
2. Apăsați simultan butonul AUTO-M și butonul 6 de presetare a posturilor de radio timp de circa 2 secunde, până când se afișează mesajul „CODE”.
3. Apăsați din nou simultan butonul AUTO-M și butonul 6 de presetare a posturilor de radio în timp ce este afișat mesajul „CODE” (în interval de 10 secunde). Pe afișaj apare indicația „----”.
4. Cât timp sunt afișate liniuțele respective, introduceți codul numeric propriu prin apăsarea butoanelor 1, 2, 3 și 4 de presetare a posturilor de radio. Apăsați 1 pentru prima cifră a codului, 2 pentru a doua, 3 pentru a treia și 4 pentru ultima cifră. De exemplu, dacă doriți să tastați numărul 4213, apăsați butonul 1 de cinci ori, butonul 2 de trei ori, butonul 3 de două ori și butonul 4 de patru ori. Dacă afișajul se stinge în timpul introducerii codului, reîncepeți cu pasul 1.
5. În timp ce este afișat codul numeric, apăsați simultan butonul AUTO-M și butonul 6 de presetare a posturilor de radio timp de circa 2 secunde. Unitatea emite un semnal sonor și mesajul „CODE” începe să se aprindă intermitent. După circa 5 secunde, mesajul „CODE” va dispărea. Aceasta indică faptul că sistemul este setat.

Nota: *Vă recomandăm să utilizați un cod numeric asociat unui eveniment care să-l facă ușor de memorat. Vă recomandăm de asemenea să păstrați o copie scrisă a acestuia împreună cu talonul vehiculului.*

Securitate sistem audio

Nota: Dacă pe afișaj apare mesajul „ERR” (eroare), repetați procedura începând cu pasul 4. Dacă „ERR” este afișat de 3 ori consecutiv, introducerea codului nu s-a putut finaliza. Dacă se întâmplă aceasta, aduceți contactul de pornire în poziția Off și reluați procedura de pornire de la început.

Anularea codului numeric

1. Începeți cu unitatea audio oprită și contactul de pornire în poziția ACC.
2. Apăsăți simultan butonul AUTO-M și butonul 6 de presetare a posturilor de radio timp de circa 2 secunde, până când se afișează mesajul „CODE”.
3. Apăsăți din nou simultan butonul AUTO-M și butonul 6 de presetare a posturilor de radio în timp ce este afișat mesajul „CODE” (în interval de 10 secunde). Pe afișaj apare indicația „----”.
4. În timp ce sunt afișate liniuțele respective, introduceți codul numeric valabil conform celor descrise la pasul 4 al procedurii de setare. (În exemplu, 4213.)
5. În timp ce este afișat codul numeric, apăsați simultan butonul AUTO-M și butonul 6 de presetare a posturilor de radio timp de circa 2 secunde. Unitatea emite un semnal sonor și se afișează mesajul „CODE”.
6. După 5 secunde, „CODE” va dispărea. Aceasta indică faptul că a fost anulat codul numeric.

Nota: Dacă pe afișaj apare mesajul „ERR” (eroare), repetați procedura începând cu pasul 4. Dacă „ERR” este afișat de 3 ori consecutiv, introducerea codului nu s-a putut finaliza. Dacă se întâmplă aceasta, aduceți contactul de pornire în poziția Off și reluați procedura de pornire de la început.

Schimbarea codului numeric

Pentru a schimba codul numeric, mai întâi anulați codul. Apoi setați noul cod prin parcurgerea procedurii de setare.

Activarea sistemului

Când este deconectată sau întreruptă alimentarea cu tensiune, sistemul antifurt este activat, iar unitatea devine nefuncțională. În această situație, atunci când alimentarea cu tensiune este reluată, se afișează mesajul „CODE”, care se aprinde intermitent dacă nu este introdus codul numeric corect.

Pentru dezactivarea sistemului antifurt și resetarea unității audio, introduceți codul numeric propriu.

1. Apăsăți simultan butonul AUTO-M și butonul 6 de presetare a posturilor de radio timp de circa 2 secunde, până când se afișează „----”.
2. În timp ce sunt afișate liniuțele respective, introduceți codul numeric conform celor descrise la procedura de setare.
3. Apăsăți simultan butonul AUTO-M și butonul 6 de presetare a posturilor de radio timp de circa 2 secunde. Unitatea emite un semnal sonor și se afișează mesajul „CODE” timp de 5 secunde, apoi mesajul dispăre, pentru a indica faptul că sistemul este operațional. Dacă apare „ERR” (eroare), începeți cu pasul 1.

COD SECURITATE INCORECT

Odată setat un cod de siguranță, aveți la dispoziție un număr limitat de încercări de introducere a acestuia după o activare a unității. Doar **trei** încercări sunt permise înainte ca unitatea să fie blocată permanent.

ATENȚIE



Trei erori consecutive vor activa sistemul antifurt, iar unitatea audio devine complet nefuncțională. Mesajul „ERR” (eroare) se aprinde intermitent. Când se întâmplă acest lucru, trebuie să contactați dealerul local Ford pentru asistență.



Nu permiteți unei persoane neautorizate să încerce introducerea unui cod numeric.

Displayuri ceas și data audio

SETARE CEAS PE UNITATEA RADIO

Modificarea orei

Ceasul poate fi setat în orice moment atunci când cheia de contact se află în poziția ACC sau ON.

- Apăsați butonul CLOCK timp de circa două secunde, până când se emite un semnal sonor. Ora curentă a ceasului se aprinde intermitent.
- Pentru avansarea orei, apăsați butonul HOUR SET. Pentru avansarea minutelor, apăsați butonul MINUTE SET în timp ce ora se aprinde intermitent.
- Apăsați butonul CLOCK pentru a confirma setarea.

Formatul cu 12/24 de ore

Pentru a comuta între modurile de afișare a ceasului în format 12 și 24 de ore, apăsați butoanele de comandă de pe afișaj (AF, AUTO MEMORY) în timp ce ora se aprinde intermitent.

Reglarea orei exacte

Puteți seta ora la începutul unei ore cu ajutorul acestei funcții.

- Apăsați butonul CLOCK timp de circa două secunde, până când se emite un semnal sonor. Ora curentă a ceasului se aprinde intermitent.
- Apăsați din nou butonul CLOCK și ora va fi reglată după cum urmează:

Exemplu

- ora setată curent între 12:01 și 12:29 se va modifica în ora 12:00 fix
- ora setată curent între 12:30 și 12:59 se va modifica în ora 1:00 fix.

Nota: Dacă este întreruptă alimentarea cu tensiune a unității (dacă se arde siguranța sau este deconectată bateria vehiculului), ceasul trebuie setat din nou.

Operare audio

CONTROL PORNIT/OPRIT

Rotiți contactul de pornire în poziția ACC sau ON.

Apăsați butonul rotativ POWER/VOLUME pentru a porni sistemul audio. Apăsați din nou butonul rotativ POWER/VOLUME pentru a opri sistemul audio.

ATENȚIONARE



Pentru a preveni descărcarea bateriei, nu lăsați sistemul audio pornit timp îndelungat cu motorul oprit.

CONTROL VOLUM

Utilizați acest buton pentru a mări sau reduce volumul sursei audio curente în orice moment. Când efectuați o reglare, afișajul indică nivelul de volum selectat.

SCANARE POSTURI RADIO

Reglarea prin căutare

Selectați banda de unde și apăsați scurt unul dintre butoanele săgeată de căutare. Unitatea se va opri la primul post de radio pe care îl găsește în direcția de căutare alesă de dvs.

Nota: Dacă țineți în continuare apăsat butonul, frecvența va continua să se modifice continuu.

Reglarea manuală

Rotirea butonului rotativ de acordare manuală a posturilor de radio va modifica frecvența la o valoare superioară sau inferioară. Afișajul indică frecvența selectată.

BUTOANE PRESETARE POSTURI RADIO

Această funcție vă permite să memorați posturile de radio favorite, astfel încât acestea să poată fi accesate prin selectarea benzii de unde adecvate și apăsarea unui buton de presetare.

- Selectați banda de unde.
- Acordați radioul pe postul de radio dorit.
- Apăsați și țineți apăsat unul dintre butoanele de presetare a posturilor de radio, până când se emite un semnal sonor. Se afișează numărul canalului presetat și frecvența sau numele postului de radio. Postul de radio este astfel memorat.

Această procedură poate fi repetată pentru toate benzile de unde și butoanele de presetare.

MENIUL CONTROL AUDIO

Apăsați butonul rotativ de reglare audio pentru a selecta funcția. Funcția selectată va fi indicată.

Rotiți butonul rotativ de reglare audio pentru a regla funcțiile selectate după cum urmează:

Afișaj	Rotire la stânga	Rotire la dreapta
ALC OFF*	Selectare mod	Selectare mod
BASS	Reducere joase	Creștere joase
TREB	Reducere înalte	Creștere înalte
FADE	Direcționare sunet spre față	Direcționare sunet spre spate

Operare audio

Afișaj	Rotire la stânga	Rotire la dreapta
BAL	Direcționare sunet spre stânga	Direcționare sunet spre dreapta
BEEP ON*	Oprit	Pornit

*În funcție de modul selectat, acest afișaj se va modifica.

Nota: La circa 5 secunde după selectarea unui mod, este selectată automat funcția de reglare a volumului. Pentru resetare joase, înalte, atenuare și balans, apăsați butonul rotativ de reglare audio timp de 2 secunde. Unitatea emite un semnal sonor și se afișează mesajul „CLEAR”.

Setarea semnalelor sonore

Semnalele sonore la acționarea sistemului audio pot fi activate sau dezactivate.

BUTON LUNGIME DE BANDĂ

Cu ajutorul acestor butoane, puteți să comutați între benzile de unde AM și FM.

Apăsați butonul AM pentru a selecta MW sau LW, respectiv FM1 sau FM2 pentru a selecta FM. Afișajul indică selecția efectuată. Dacă se recepționează FM stereo, se afișează „ST”.

Nota: Dacă semnalul FM slăbește, recepția trece automat de la stereo la mono pentru reducerea zgomotului, iar indicatorul „ST” dispăre.

Această comandă poate fi utilizată pentru a reveni la recepția radio după ce ați ascultat o altă sursă audio, cum ar fi CD playerul.

MEMORARE AUTOMATĂ

Funcția de memorare automată poate fi utilizată pentru memorarea posturilor de radio disponibile cu cele mai puternice semnale, atât din banda de unde AM, cât și din banda de unde FM. Această funcție este utilă în special atunci când vă deplasați într-o zonă ale cărei posturi de radio locale nu vă sunt cunoscute.

- Apăsați și țineți apăsat butonul AUTO MEMORY timp de circa două secunde până când se emite un semnal sonor.
- Sistemul va scana automat și memora temporar până la șase posturi de radio cu cea mai bună recepție în zona respectivă din fiecare bandă selectată.
- După încheierea scanării, va fi acordat postul de radio cu cea mai bună recepție, iar frecvența acestuia va fi afișată. Apăsați și eliberați butonul AUTO MEMORY pentru a deschide posturile de radio memorate automat. Un post de radio memorat va fi selectat de fiecare dată; sunt afișate frecvența și numărul canalului.

Nota: Dacă nu se poate acorda niciun post de radio după acest proces de scanare, se afișează „A”.

CONTROL INFORMAȚII TRAFIC

Înainte de a putea recepționa anunțuri despre trafic, trebuie să apăsați butonul TA. Dacă este apăsat butonul pentru anunțuri despre trafic (TA) în timp ce radioul este pornit, unitatea comută la modul TA și se afișează „TP”.

Odată activat modul TA, sunt căutate doar anunțurile despre traficul rutier. Dacă un post de radio acordat la un moment dat nu transmite un anunț despre trafic atunci când este apăsat butonul anunțuri despre trafic, radioul va căuta automat unul dintr-o altă rețea. Dacă nu se găsește niciun post de radio util, se afișează „Nothing” și sistemul revine la postul de radio acordat anterior.

Operare audio

În modul TA sau un alt mod decât radio și cu butonul pentru anunțuri despre trafic apăsat, sistemul comută la modul în așteptare TA și se afișează „TA” sau „TP”. Dacă postul de radio acordat în momentul respectiv nu transmite anunțuri despre trafic (TA), unitatea va căuta unul din altă rețea, iar sistemul va reveni în modul de așteptare.

Nota: *Sunetul postului de radio acordat curent este trecut în surdină în timp ce vă aflați în modul în așteptare TA.*

Când este recepționată o transmisie TA, aceasta va fi avea prioritate față de orice altă transmisie radio sau redare CD. În cursul transmisiei TA, apăsați butonul pentru anunțuri despre trafic pentru a încheia recepția acesteia și a reveni la modul anterior. Pentru a ieși din modul în așteptare TA, apăsați butonul pentru anunțuri despre trafic în timp ce unitatea este în modul în așteptare TA.

Meniuri audio

CONTROL AUTOMAT VOLUM

Funcția de control automat al volumului (AVC) este o funcție ce reglează automat volumul audio și calitatea sunetului în funcție de viteza vehiculului. Volumul crește odată cu creșterea vitezei vehiculului, respectiv se reduce odată cu reducerea vitezei vehiculului.

Sunt disponibile următoarele patru moduri. Selectați modul dorit.

Mod	Modificarea volumului
ALC OFF	Nicio modificare
ALC LEVEL 1	Minim
ALC LEVEL 2	Mediu
ALC LEVEL 3	Maxim

Rotiți butonul rotativ de reglare audio pentru a selecta modurile ALC OFF, ALC LEVEL 1, 2 și 3. Modul selectat va fi indicat.

FRECVENȚE ALTERNATIVE

Funcția frecvențe alternative (AF) este utilizabilă pentru posturile de radio FM. Apăsati butonul pentru frecvențe alternative pentru a activa funcția, iar mesajul „AF” va apărea pe afișaj. Când este recepționat un post de radio RDS, se afișează numele postului de radio.

Dacă doriți să continuați recepția unui program regional, apăsați butonul pentru frecvențe alternative timp de două secunde, până când se emite un semnal sonor și se afișează „REG ON”. Pentru dezactivarea funcției, apăsați din nou butonul pentru frecvențe alternative timp de circa două secunde, până când se emite un semnal sonor și se afișează „REG OFF”.

TIP PROGRAME RADIO (PTY)

Numeroase programe din banda de unde FM sunt clasificate în funcție de tipul de materiale transmise. Această clasificare ia forma unui cod numeric de identificare integrat în semnalul transmis.

În cazul unităților desemnate, căutarea se poate realiza în baza acestei clasificări, astfel încât puteți opta pentru un anumit tip de program.

Clasificare	Descriere
POP	Muzică pop
CLASSICS	Muzică clasică
NEWS	
SPORTS	
TALK	
NONE	Neclasificat
ALARM	Consultați nota de mai jos

Meniuri audio

Nota: Unele posturi de radio pot de asemenea să transmită informații de urgență în cadrul categoriei generale ALARM, însă acest tip de program nu poate fi selectat manual.

Nota: Dacă nu poate fi găsit un alt post de radio care transmite același tip de program, se afișează mesajul „NOTHING” și radioul revine la postul inițial.

Selectarea PTY

- Apăsați butonul PTY în modul FM. Se afișează codul de clasificare PTY și „PTY”. Dacă nu există niciun cod PTY, se afișează mesajul „NONE”.

Selectarea posturilor de radio cu același tip de program

Apăsați butonul PTY în timp ce este afișat codul PTY:

- Utilizați butoanele SEEK UP/DOWN pentru a identifica alte posturi de radio care transmit programe de același tip.

Selectarea posturilor de radio cu tipuri de programe diferite

Apăsați butonul PTY în timp ce este afișat codul PTY:

- Apăsați din nou butonul PTY pentru a selecta un alt tip de program. Continuați să apăsați butonul PTY până când ajungeți la tipul de program dorit.
- Utilizați butoanele SEEK UP/DOWN pentru a identifica un post de radio care transmite programe de tipul selectat.

Utilizarea PTY

În timp ce unitatea audio caută un alt post de radio PTY, apare un ecran de căutare PTY. Codul PTY se va aprinde intermitent în timpul căutării. Când este găsit un program, recepția radio este reluată pentru transmiterea postului de radio selectat.

Dacă noul post de radio nu este dorit, în timp ce codul PTY se aprinde încă intermitent, apăsați din nou butonul SEEK pentru a căuta un alt post de radio care transmite același tip de program.

CD player

ÎNCĂRCARE CD-URI

Unitatea CD player

Introduceți un CD în fantă, cu eticheta în sus. Mecanismul de autoîncărcare va seta CD-ul și va iniția redarea. Redarea va începe cu o mică întârziere, timp în care CD playerul citește datele digitale de pe CD.

Magazia CD cu 6 locașuri

CD-ul trebuie introdus cu eticheta în sus. Mecanismul de autoîncărcare va seta CD-ul și va iniția redarea. Redarea va începe cu o mică întârziere, timp în care CD playerul citește datele digitale de pe CD. Se afișează numărul discului și numărul piesei în curs de redare.

Nota: Redarea CD-ului începe automat după introducerea acestuia. Un CD nu poate fi introdus în timp ce este afișat mesajul „WAIT” (așteptați). În timpul perioadei de așteptare, se poate auzi un semnal sonor intermitent. Apăsarea simultană a butonului rotativ POWER/VOLUME și a butonului LOAD timp de circa două secunde va activa sau dezactiva acest semnal sonor.

Pentru a încărca un singur CD:

- Apăsați butonul LOAD.
- Când se afișează mesajul „IN”, introduceți CD-ul.

Puteți introduce un CD într-un anumit locaș utilizând procedura următoare:

- Apăsați și țineți apăsat butonul LOAD timp de circa două secunde, până când se emite un semnal sonor.
- Apăsați butonul de presetare a posturilor de radio corespunzător numărului locașului dorit în timp ce pe afișaj se află mesajul „WAIT”.
- Când se afișează mesajul „IN”, introduceți CD-ul.

Nota: CD-ul nu poate fi introdus în locașul cu numărul dorit dacă acesta este deja ocupat.

Pentru încărcarea a mai mult de un CD:

- Apăsați și țineți apăsat butonul LOAD timp de circa două secunde, până când se emite un semnal sonor.
- Când se afișează mesajul „IN”, introduceți CD-ul.
- Când se afișează din nou mesajul „IN”, introduceți CD-ul următor.

Nota: Primul CD introdus va fi redat automat atunci când nu se mai introduce alt CD în interval de 15 secunde de la afișarea mesajului „IN”, respectiv atunci când sunt pline toate locașurile.

SCOATERE CD-URI

AVERTIZARE



În anumite condiții de funcționare, este posibil ca CD-urile să fie foarte calde atunci când sunt ejectate. Aveți grijă când le scoateți.

Unitatea CD player

- Apăsați butonul de ejectare a CD-ului în orice moment și scoateți discul.
- Recepția radio este reluată automat atunci când este apăsat butonul de ejectare.

Magazia CD cu 6 locașuri

Ejectarea normală

- Apăsați butonul de ejectare a CD-ului. Se afișează numărul discului și mesajul „DISC OUT” (ieșire disc).
- Scoateți CD-ul.

Nota: Când CD-ul este ejectat în cursul redării, va fi redat automat următorul CD.

CD player

Ejectarea CD-ului dintr-un anumit locaș

- Apăsați și țineți apăsat butonul de ejectare a CD-ului timp de circa două secunde, până când se emite un semnal sonor. Mesajul „DISC OUT” (ieșire disc) se aprinde intermitent pe afișaj.
- Apăsați butonul de presetare a posturilor de radio corespunzător numărului locașului dorit în maximum cinci secunde de la emiterea semnalului sonor.
- Scoateți CD-ul.

SCOATERE CD-URI MULTIPLE

- Apăsați și țineți apăsat butonul de ejectare a CD-ului timp de circa două secunde, până când se emite un semnal sonor. Mesajul „DISC OUT” (ieșire disc) se aprinde intermitent pe afișaj.
- Apăsați din nou butonul de ejectare a CD-ului în interval de cinci secunde de la emiterea semnalului sonor.
- Scoateți CD-ul, apoi va fi ejectat CD-ul următor.
- Când se încheie ejectarea și îndepărtarea tuturor discurilor, se reia recepția radio.

Nota: Dacă butonul nu este apăsat și se scurge circa cinci secunde de când mesajul „DISC OUT” (ieșire disc) se aprinde intermitent, CD-urile sunt ejectate automat.

Nota: CD-urile vor fi ejectate începând cu cel având cel mai mic număr.

Nota: Vor fi ejectate unul după altul toate CD-urile.

Nota: CD-urile pot fi ejectate și cu contactul decuplat. Apăsați și țineți apăsat butonul de ejectare a CD-ului timp de circa două secunde și vor fi ejectate toate CD-urile.

REDARE CD

În cursul recepției radio, apăsați o dată butonul de redare a CD-ului pentru a iniția redarea atunci când CD-ul se află deja în unitate.

Dacă nu există un CD în unitate atunci când se apasă butonul de redare, mesajul „NO DISC” (lipsă disc) se aprinde intermitent pe afișaj.

SELECȚIE CD

Magazia CD cu 6 locașuri

Când este apăsat butonul de redare a CD-ului, redarea este reluată din punctul în care a fost întreruptă.

Dacă discul respectiv nu mai este disponibil, redarea va începe cu discul următor și va continua în ordine crescătoare, adică discul trei urmează după discul doi. După ce discul aflat în ultima poziție de încărcare a fost redat, redarea va continua cu discul din prima poziție de încărcare, ciclul fiind reluat în aceeași succesiune.

Puteți însă comuta la un alt disc dorit apăsând butonul DISC UP sau DISC DOWN în cursul redării.

Unitatea audio memorează discurile disponibile, astfel încât aceasta nu va selecta un disc despre care știe că lipsește. Dacă selectați un disc lipsă cu ajutorul butonului DISC UP sau DISC DOWN, se afișează mesajul „NO DISC” (lipsă disc) și redarea va continua cu discul curent.

Nota: Pentru a schimba discul în cursul redării MP3, apăsați și țineți apăsat butonul DISC UP sau DISC DOWN timp de circa două secunde.

CD player

SELECȚIE MELODIE

- Apăsati o dată butonul TRACK UP pentru a trece la piesa următoare sau apăsați-l în mod repetat pentru a reda piesele următoare.
- Apăsati o dată butonul TRACK DOWN pentru a reda din nou piesa curentă.
- Apăsati în mod repetat butonul TRACK DOWN pentru a selecta piesele anterioare.

REPEDE ÎNAINTE/ÎNAPOI

- Apăsati și țineți apăsat butonul săgeată stânga/dreapta pentru a căuta înapoi și înainte o piesă de pe disc.

ALEATOR

Funcția de redarea aleatoare a melodiilor, cunoscută și sub numele de redare aleatoare, redă toate melodiile de pe CD în ordine aleatoare.

În cursul redării unui CD audio

- Apăsati butonul de redare aleatorie (RDM) în cursul redării pentru a reda piesele de pe CD în ordine aleatorie. Se afișează mesajul „RDM”.
- Apăsati din nou butonul pentru a dezactiva funcția de redare aleatorie.

În cursul redării unui CD MP3 (redare aleatorie folder)

- Apăsati butonul de redare aleatorie (RDM) în cursul redării pentru a reda piesele din folderul respectiv în ordine aleatorie. Se afișează mesajul „FOLDER RDM”.
- Pentru a dezactiva funcția de redare aleatorie, apăsați din nou butonul după trei secunde.

În cursul redării unui CD MP3 (redare aleatorie CD)

- Apăsati butonul de redare aleatorie (RDM) în cursul redării, apoi apăsați din nou butonul în interval de trei secunde pentru a reda piesele de pe CD în ordine aleatorie. Se afișează mesajul „DISC RDM”.
- Apăsati din nou butonul pentru a dezactiva funcția de redare aleatorie.

REPETARE MELODII CD

În cursul redării unui CD audio

- Apăsati butonul de repetare (RPT) în cursul redării pentru a reda în mod repetat piesa curentă. Se afișează mesajul „RPT”.
- Apăsati din nou butonul pentru a dezactiva funcția de repetare.

În cursul redării unui CD MP3 (repetare piesă)

- Apăsati butonul de repetare (RPT) în cursul redării pentru a reda în mod repetat piesa curentă. Se afișează mesajul „TRACK RPT”.
- Pentru a dezactiva funcția de repetare, apăsați din nou butonul după trei secunde.

În cursul redării unui CD MP3 (repetare folder)

- Apăsati butonul de repetare (RPT) în cursul redării, apoi apăsați din nou butonul în interval de trei secunde pentru a repeta piesele din folderul curent. Se afișează mesajul „FOLDER RPT”.
- Apăsati din nou butonul pentru a dezactiva funcția de repetare.

CD player

REDARE FIȘIER MP3

MP3 (MPEG 1 Audio Layer-3) este o tehnologie și un format standard de comprimare a datelor audio. Acesta permite o utilizare mai eficientă a mediilor de stocare.

Puteți reda fișiere MP3 înregistrate pe CD-ROM-uri, CD-R-uri și CD-RW-uri. Discul trebuie să fie în formatul ISO 9660 nivel 1 sau nivel 2 sau în format extins Joliet sau Romeo.

Formatul ISO 9660

Acesta este cel mai uzual standard internațional pentru formatul logic al fișierelor și folderelor de pe un CD-ROM.

Acesta este divizat în trei niveluri separate pe baza diferențelor între procedurile de denumire a fișierelor, configurarea datelor și alte caracteristici.

Rata de transfer

Aceasta se referă la volumul de date transmis pe secundă, exprimat în bps (biți pe secundă). În general, cu cât este mai mare valoarea vitezei de transfer la compresia unui fișier MP3, cu atât acesta conține mai multe date referitoare la redarea piesei muzicale, asigurând astfel o calitate mai bună a sunetului.

Unitatea poate reda fișiere MP3 care au fost inscripționate la viteze de transfer de 8 kbps până la 320 kbps. Totuși, pentru garantarea unei audiții la o calitate superioară a sunetului, se recomandă utilizarea de discuri inscripționate la o viteză de transfer de cel puțin 128 kbps.

Sesiune multiplă

O sesiune reprezintă volumul total de date înregistrate fără pauză de la început până la sfârșit într-o singură procedură de inscripționare CD-ROM, CD-R/CD-RW. Formatul sesiune multiplă se referă la existența pe același disc a unor date provenite din două sau mai multe sesiuni. Puteți utiliza un disc inscripționat în format sesiune multiplă ce include până la 40 de sesiuni.

Formatele de fișiere

- Pentru alte formate decât ISO 9660 nivel 1 și nivel 2, este posibil ca numele folderelor sau fișierelor să nu fie afișate corect.
- Atunci când le denumiți, nu uitați să adăugați extensia „.MP3” la numele fișierului.
- Dacă adăugați extensia „.MP3” la un alt tip de fișier decât MP3, unitatea nu poate recunoaște corect fișierul și va genera interferențe aleatorii, care vă pot defecta difuzoarele.
- Următoarele tipuri de discuri necesită mai mult timp pentru inițierea redării.
 - un disc inscripționat cu o structură de foldere complicată.
 - un disc inscripționat în format Multi Session (sesiuni multiple).
 - un disc nefinalizat pe care se mai pot adăuga date.

Numărul maxim de caractere care pot fi utilizate pentru denumirea fișierelor este după cum urmează. Totuși, această unitate va afișa numai maximum 30 de caractere, inclusiv extensia fișierului (.mp3).

	Numărul maxim de caractere al denumirii unui fișier inclusiv extensia „.mp3”
ISO 9660 nivel 1	12*

CD player

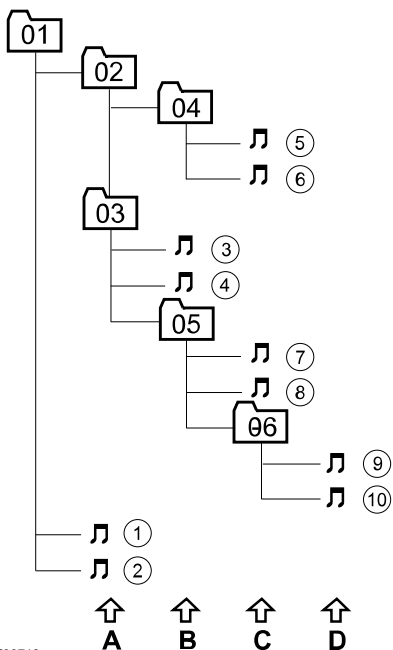
	Numărul maxim de caractere al denumirii unui fișier inclusiv extensia „.mp3”
ISO 9660 nivel 2	31*
Format Joliet extins	64
Format Romeo extins	128

*Sunt disponibile caracterele limbii engleze de un byte (doar majuscule) și caracterul de subliniere „_”.

Ordinea de redare a fișierelor MP3

Ordinea de redare a folderelor și fișierelor este cea prezentată.

Nota: Un folder care nu conține un fișier MP3 este omis.



E83712

- A Nivel 1
- B Nivel 2
- C Nivel 3
- D Nivel 4

Această unitate va reda fișierele MP3 având până la opt niveluri. Însă, cu cât un disc are mai multe niveluri, cu atât mai mult timp va fi necesar pentru inițierea redării acestuia. Se recomandă inscripționarea discurilor pe cel mult două niveluri.

Poate fi redat un disc simplu cu până la 512 fișiere și un singur folder cu până la 255 de fișiere.

CD player

Afișarea etichetei ID3

Eticheta ID3 este o metodă de stocare a informațiilor referitoare la muzica dintr-un fișier MP3. Se pot stoca informații cum ar fi numele piesei, interpretului și albumului. Acest conținut poate fi editat liber cu ajutorul unui software cu funcție de editare ID3.

Această unitate poate afișa doar etichete ID3 cu numele albumului, piesei și interpretului înregistrate în formate Ver1.0/1.1/2.2/2.3. Orice alte date înregistrate nu pot fi afișate.

Această unitate poate afișa numai caractere de un byte ale limbii engleze (inclusiv cifre). Utilizați numai caractere de un byte ale limbii engleze (inclusiv cifre) la înregistrarea etichetelor ID3. Caracterele de doi biți și unele simboluri speciale nu pot fi afișate.

Parcurea fișierelor MP3

Piese în format MP3 pot fi inscripționate pe CD în mai multe moduri. Pot fi incluse integral în directorul rădăcină, ca un CD audio obișnuit, sau pot fi incluse în foldere care reprezintă, de exemplu, un album, un artist sau un gen.

Succesiunea de redare a unui CD cu foldere multiple presupune redarea pieselor de la suprafață în profunzime, conform figurii ce prezintă un folder. Ordinea de redare a folderelor este setată automat și nu poate fi modificată.

- Apăsăți butoanele DISC UP/DOWN pentru a selecta un alt folder.
- Apăsăți butoanele TRACK UP/DOWN pentru a selecta o altă piesă (un alt fișier) din folder.

OPȚIUNI DISPLAY MP3

Când este redat un disc MP3, pot fi afișate anumite informații codificate pentru fiecare piesă. În general, aceste informații includ:

- Numele fișierului
- Numele folderului
- Informații ID3, care pot fi numele albumului sau numele artistului

În mod normal, unitatea va indica numele fișierului redat. Pentru a selecta una dintre celelalte informații:

- Apăsăți repetat butonul DISPLAY până când sunt afișate informațiile dorite.
- Dacă informația selectată nu este disponibilă, pe afișaj apare mesajul „NO TITLE” (lipsă titlu).

Derularea afișajelor MP3

Numai 12 caractere pot fi afișate o dată. Pentru afișarea restului caracterelor unui titlu mai lung, rotiți butonul rotativ AUDIO CONTROL/MANUAL TUNING spre dreapta. Titlurile ascunse pot fi derulate pe afișaj caracter cu caracter.

Nota: Numărul de caractere afișabile este limitat. Dacă numărul de caractere, inclusiv extensia fișierului (.mp3), este mai mare de 32, acestea nu vor putea fi afișate complet.

Opțiunile de afișare a textului de pe CD

În momentul redării unui disc audio cu text de CD, pot fi afișate informații codificate limitate pentru fiecare piesă. În general, aceste informații includ:

- Numele discului
- Numele artistului
- Numele piesei

Aceste opțiuni de afișare sunt selectate la fel ca în cazul afișajelor MP3.

Mufă intrare auxiliară (AUX IN)

MUFĂ INTRARE AUXILIARĂ (AUX IN)

Nota: Pentru o funcționare optimă când folosiți orice aparat auxiliar, reglați destul de tare volumul acestui aparat. Aceasta va reduce interferența audio atunci când alimentați aparatul de la priza vehiculului.

Când este prevăzută, mufa de intrare auxiliară (AUX IN) permite ca un aparat auxiliar, ca de exemplu, un MP3 player, să fie conectat în sistemul audio al vehiculului. Semnalul de ieșire poate fi redat prin difuzoarele vehiculului.

Pentru conectarea unui aparat auxiliar, folosiți un conector obișnuit cu jack audio de 3,5 mm pe care îl introduceți în mufa AUX IN.

Selecționați intrarea auxiliară cu butonul AUX și semnalul redat va fi auzit la difuzoarele vehiculului. LINE IN sau LINE IN ACTIVE va apare pe afișajul unității audio a vehiculului. Volumul, tonurile înalte și basul pot fi reglate la unitatea audio a vehiculului în modul obișnuit.

Butoanele unității audio a vehiculului pot fi folosite și pentru a reveni la redarea de la această unitate, în timp ce aparatul auxiliar rămâne conectat.

Întreținere sistem audio

ANTENĂ

Antena radio este montată pe pavilionul vehiculului, deasupra stâlpului A. Aceasta este acționată manual și trebuie ridicată sau coborâtă cu mâna.

ATENȚIONARE



Pentru a se preveni deteriorarea antenei, retractați-o la intrarea într-o spălătorie auto sau la trecerea pe sub obstacole aflate la mică distanță față de sol.


Probleme sistem audio

PROBLEME SISTEM AUDIO


Afișaj unitate audio	Remediere
CODE	Mesajul se aprinde intermitent pentru a solicita utilizatorului introducerea codului de siguranță. Este afișat la cuplarea contactului după ce s-a întrerupt alimentarea cu tensiune de la baterie a unității audio. Introduceți codul conform celor descrise în capitolul Siguranța sistemului audio.
ERR	Mesajul informează utilizatorul cu privire la producerea unei erori în cursul setării codului de siguranță. Urmați instrucțiunile conform celor descrise în capitolul Siguranța sistemului audio.
ERR	Mesajul se aprinde intermitent pentru a informa utilizatorul că sistemul de siguranță al radioului a blocat radioul după introducerea repetată a unui cod de siguranță incorrect. Contactați dealerul Ford.
CHECK CD	Mesaj de eroare general pentru defecțiuni referitoare la CD, cum ar fi necitirea CD-ului, introducerea unui CD de date, etc. Asigurați-vă că discul este introdus corect, cu fața în sus. Curățați CD-ul și încercați din nou sau înlocuiți-l cu altul cu muzică cunoscută. Dacă eroarea persistă, contactați dealerul Ford.


COMPATIBILITATE ELECTROMAGNETICĂ


AVERTIZARI


 Vehiculul dumneavoastră a fost testat și certificat în conformitate cu legislația europeană cu privire la compatibilitatea electromagnetică (2004/104/CE). Este responsabilitatea dumneavoastră să vă asigurați că orice echipament montat este în conformitate cu legislațiile locale în vigoare. Solicitați montarea oricărui echipament de către tehnicienii de calificare adecvată.

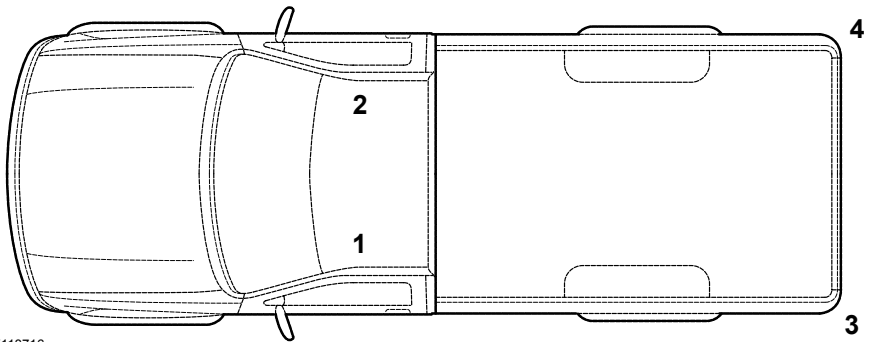
AVERTIZARI

 Echipamentele transmițătoare în radiofrecvență (RF) (de exemplu, telefoane celulare, radiotransmițătoare de amatori etc.) pot fi montate pe vehiculul dumneavoastră numai dacă acestea sunt conforme cu parametrii prezentați în tabelul de mai jos. Nu există prevederi sau condiții speciale pentru montare sau utilizare.

 Nu montați niciun fel de dispozitiv de emisie-recepție, microfoane, difuzoare sau orice alt dispozitiv în calea de deschidere a sistemului de airbag.

 Nu fixați cablurile de antenă la cablajul original al vehiculului, la conductele de carburant și de frână.

 Păstrați antena și cablurile de alimentare la cel puțin 100 mm distanță de orice module electronice și airbaguri.



E113716

Banda de frecvență MHz	Puterea de ieșire maximă în wați (RMS de vârf)	Pozițiile antenei
3,5 – 30	50 W	3. 4
30 – 54	50 W	1. 2. 3. 4
68 – 87,5	50 W	1. 2. 3. 4
142 – 176	50 W	1. 2. 3. 4

Anexe

Banda de frecvență MHz	Puterea de ieșire maximă în wați (RMS de vârf)	Pozițiile antenei
380 – 470	50 W	1. 2. 3. 4
806 – 940	10 W	1. 2. 3. 4
1200 – 1300	10 W	1. 2. 3. 4
1710 – 1885	10 W	1. 2. 3. 4
1885 – 2025	10 W	1. 2. 3. 4
2400 – 2500	0,1 W ¹	În cabină

¹Doar pentru Bluetooth.

Nota: După montarea transmițătoarelor în RF, verificați interferențele de la și spre toate echipamentele electrice din vehicul, atât în modul standby cât și în modul de transmisie.

Verificați toate echipamentele electrice:

- cu contactul **ON (PORNIT)**
- cu motorul în funcțiune
- în timpul unui test de drum la diferite viteze.

Verificați dacă câmpurile electromagnetice generate în interiorul cabinei vehiculului de către transmițătorul montat nu depășesc limitele de expunere umană specificate în Directiva 2004/40/CE a UE.

Index

A

A/C	
Vezi: Control climatizare.....	49
ABS	
Vezi: Frâne.....	72
Accesorii	
Vezi: Piese și accesorii.....	6
Accesorii reținere încărcătură.....	75
Cârligele de ancorare.....	75
Reazemul de încărcare.....	76
Activarea alarmei.....	24
Alarmă perimetru.....	24
Activare imobilizer motor.....	23
Acumulatorul vehiculului.....	103
Aer condiționat	
Vezi: Control climatizare.....	49
Ajustarea volanului.....	25
Alarmă.....	24
Principiu de operare.....	24
Aleator.....	136
În cursul redării unui CD audio.....	136
În cursul redării unui CD MP3 (redare aleatorie CD).....	136
În cursul redării unui CD MP3 (redare aleatorie folder).....	136
Alimentare și realimentare.....	64
Specificațiile tehnice.....	65
Amplasare cutie siguranțe.....	85
Cutia centrală de siguranțe.....	86
Cutia de siguranțe auxiliară.....	85
Siguranța pentru inclinometru și busolă.....	86
Anexă simboluri.....	5
Simboluri de pe autovehicul.....	5
Simboluri folosite în acest manual.....	5
Anexe.....	143
Antenă.....	141
Asistare parcare.....	73
Principiu de operare.....	73
Asistare parcare	
Vezi: Folosire ajutor parcare.....	73
Așezare în poziția corectă.....	56
Avertizări și indicații sonore.....	48
Avertismentul de deschidere a ușilor.....	48
Avertizarea pentru lumini aprinse.....	48
AWD	
Vezi: Tracțiune integrală (AWD).....	67

B

Banchetă.....	57
Cotiera banchetei din spate.....	58
Rabatarea scaunelor din spate - cabina extinsă cu 4 uși.....	57
Rabatarea spătarului din spate - cabina dublă.....	58
Baterie telecomandă	
Vezi: Schimbarea bateriei la telecomanda.....	20
Blocaj volan.....	62
Blocare ușă copii.....	16
Brichetă.....	59
Butoane presetare posturi radio.....	129
Buton lungime de bandă.....	130

C

Cabluri pornire	
Vezi: Folosire cabluri pornire.....	103
Calitate combustibil - Diesel.....	64
Depozitarea pe termen lung.....	64
Capac rezervor.....	65
Cârlige ancorare spate.....	75
Cârlig remorcă detașabil.....	79
Conducerea cu o remorcă.....	80
Conducerea fără remorcă.....	81
Deblocarea mecanismului brațului cârligului de tractare.....	79
Demontarea brațului cârligului de tractare.....	80
Introducerea brațului cârligului de tractare.....	79
Întreținere.....	81
Catalizator.....	64
Conducerea cu catalizator (convertorul catalitic).....	65
CD player.....	134
Ceas.....	59
Chei codate.....	23
Chei și telecomenzi.....	20
Cod securitate.....	126
Cod securitate incorect.....	127
Cod securitate pierdut.....	126
Compartimente depozitare.....	60
Compatibilitate electromagnetică.....	143
Consum combustibil	
Vezi: Specificațiile tehnice.....	65
Contact pornire	
Vezi: Întrerupător pornire.....	62

Index

Control automat volum.....	132	Dezactivare imobilizer.....	23
Control climatizare.....	49	Diagramă siguranțe.....	87
Principii de operare.....	49	Cutie centrală de siguranțe.....	87
Control informații trafic.....	130	Cutie de siguranțe auxiliară.....	89
Control manual climatizare.....	49	Siguranța pentru inclinometru și busolă.....	90
Aer recirculat.....	51	Display-uri ceas și data audio.....	128
Aerul condiționat.....	53	Dotări standard.....	59
Comanda de temperatură.....	50	E	
Controlul distribuției aerului.....	50	Echipament de urgență.....	83
Degivrarea și dezaburirea rapidă a parbrizului.....	51	F	
Încălzirea rapidă a interiorului.....	52	Folosire ajutor parcare.....	73
Sistemul de preîncălzire.....	49	Pornirea și oprirea modulului de parcare asistată.....	74
Ventilator.....	51	Folosire cabluri pornire.....	103
Ventilația.....	52	Conectarea cablurilor de pornire.....	103
Control pornit/oprit.....	129	Pornirea motorului.....	104
Controlul iluminării.....	28	Folosire centuri pe perioada sarcinii.....	19
Fază lungă și fază scurtă.....	28	Folosire lanțuri pentru zapadă.....	111
Poziții buton pentru luminile exterioare.....	28	Folosire pneuri de iarnă.....	110
Semnalizare cu farurile.....	28	Frână de mână	
Control volum.....	129	Vezi: Frână de parcare.....	72
Curățare exterior.....	101	Frână de parcare.....	72
Conservarea vopselei caroseriei.....	101	Actionați frâna de parcare.....	72
Curățarea farurilor.....	101	Eliberarea frânei de parcare.....	72
Curățarea lunetei.....	101	Parcarea în pantă.....	72
Curățarea ornamentelor cromate.....	101	Frâne.....	72
Curățare interior.....	101	Principiu de operare.....	72
Centuri de siguranță.....	101	Frecvențe alternative.....	132
Ecrane consolă indicatoare, ecrane LCD, ecrane radio.....	102	G	
Cutie viteze		Geamuri cu acționare electrică.....	36
Vezi: Transmisie.....	67	Butoanele de pe ușa pasagerului din față și ușile din spate.....	36
Vezi: Deschidere și închidere capotă.....	94	Butoanele de pe ușa șoferului.....	36
D		Comutator de siguranță pentru geamurile pasagerilor.....	36
Deschidere și închidere capotă.....	94	Deschiderea și închiderea automată a geamurilor.....	36
Închiderea capotei.....	94	Geamuri și oglinzi.....	36
Descriere compartiment motor - 2.5L		Geamuri și oglinzi încălzite.....	54
Duratorq-TDCi (WL) Diesel/3.0L		Lunetă încălzită.....	54
Duratorq-TDCi (WL) Diesel.....	95	Oglinzi exterioare încălzite.....	55
Descriere generală audio.....	122	Guri de ventilație.....	49
Prezentare generală a funcțiilor butoanelor.....	124		
Despre acest manual.....	5		
Dezactivare alarmă.....	24		
Alarmă perimetru.....	24		

Index

I	
Identificare vehicul.....	112
Iluminare.....	28
Imobilizer	
Vezi: Imobilizer motor.....	23
Imobilizer motor.....	23
Principiu de operare.....	23
Încuietoare capota	
Vezi: Deschidere și închidere capotă.....	94
Indicatoare bord.....	39
Busola.....	40
Inclinometrul pentru înclinare laterală.....	40
Inclinometrul pentru înclinare longitudinală.....	40
Inclinometrul și busola.....	40
Indicator de carburant.....	39
Indicator temperatură lichid de răcire motor.....	39
Kilometrajul și contorul de parcurs.....	39
Programarea inclinometrului și a busolei.....	40
Tabelul cu declinații.....	42
Indicatori direcție.....	29
Informații generale pe frecvențe radio.....	20
Informații importante audio.....	121
Etichetele discurilor.....	121
Etichetele unității audio.....	121
Introducere cod securitate.....	126
Activarea sistemului.....	127
Anularea codului numeric.....	127
Procedura de setare.....	126
Schimbarea codului numeric.....	127
Introducere.....	82
Frâne și ambreiaj.....	82
Motor.....	82
Pneuri.....	82
Introducere în capitolul audio.....	121
Î	
Încălzire	
Vezi: Control climatizare.....	49
Încărcare CD-uri.....	134
Magazia CD cu 6 locașuri.....	134
Unitatea CD player.....	134
Încuiere și descuiere.....	21
Blocarea și deblocarea ușilor cu ajutorul mânerelor.....	22
Blocarea și deblocarea ușilor cu ajutorul telecomenzii.....	21
Blocarea și deblocarea ușilor cu cheia.....	21
Încuietori.....	21
Înterupător pornire.....	62
Întreținerea.....	93
Informații generale.....	93
Specificațiile tehnice.....	99
Întreținere baterie.....	103
Întreținere pneu.....	110
Întreținere sistem audio.....	141
Întreținere vehicul.....	101
L	
Lampă ceață	
Vezi: Lămpi ceață față.....	28
Lațuri zapadă	
Vezi: Folosire lațuri pentru zapadă.....	111
Lămpi ceață față.....	28
Lămpi ceață spate.....	28
Lămpi interioare.....	30
Lampa de lectură.....	30
Lumină de interior.....	30

Index

Lămpi și semnale de avertizare.....	45
Indicator de direcție.....	47
Indicator faruri de ceață față.....	47
Indicator faruri de ceață spate.....	47
Indicator fază lungă.....	47
Indicator pentru faruri.....	47
Indicatorul de prezență a apei în combustibil.....	46
Lampa de alertare pentru viteza vehiculului.....	47
Lampa de control pentru diferențial (RFW).....	47
Lampa de control pentru tracțiune integrală.....	47
Lampa de control pentru tracțiune integrală în gama joasă (4L).....	47
Lampa de control supramultiplicare dezactivată (O/D OFF).....	47
Lampă avertizare nivel scăzut de combustibil.....	46
Lampă martor de avertizare ABS.....	45
Lampă martor de avertizare airbag.....	46
Lampă martor de avertizare baterie.....	46
Lampă martor de avertizare motor.....	46
Lampă martor de avertizare presiune ulei.....	46
Lampă martor de avertizare sistem de frânare.....	46
Martor de avertizare ușă deschisă.....	46
Lumini avarie.....	29
M	
Măsurii securitate.....	64
Umplerea canistrelor cu combustibil.....	64
Memorare automată.....	130
Meniul control audio.....	129
Setarea semnalelor sonore.....	130
Meniuri audio.....	132
Mufă intrare auxiliară (AUX IN).....	61
O	
Oglinzi exterioare electrice.....	37
Oglinzi electrice rabatabile.....	37
Oglinzi exterioare.....	37
Oglinzi rabatabile manual.....	37
Oglinzi	
Vezi: Geamuri și oglinzi.....	36
Vezi: Geamuri și oglinzi încălzite.....	54
Operare audio.....	129
Oprire motor.....	63
Autovehicule cu turbocompresor.....	63
Opțiuni display MP3.....	139
Derularea afișajelor MP3.....	139
Opțiunile de afișare a textului de pe CD.....	139
P	
Panou bord.....	39
Performanța scăzută motor.....	82
Piese și accesorii.....	6
Placută identificare vehicul.....	112
Pneuri de iarnă	
Vezi: Folosire pneuri de iarnă.....	110
Pneuri	
Vezi: Roți și pneuri.....	105
Pornire baterie cu cabluri	
Vezi: Folosire cabluri pornire.....	103
Pornire motor diesel.....	62
Motor rece sau cald.....	62
Pornire motor.....	62
Informații generale.....	62
Pornire rapidă.....	7
Blocarea și deblocarea.....	10
Martori de avertizare și indicatoare.....	10
Prezentare generală a panoului de bord - partea dreaptă.....	8
Prezentare generală a panoului de bord - partea stângă.....	7
Prize de alimentare auxiliare.....	11
Tabloul de bord.....	9
Port bagaj pavilion.....	76
Suport pentru portbagaj.....	76
Poziționare scaun copil.....	13
Precauțiuni de vreme rece.....	82
Presiune în pneuri	
Vezi: Specificațiile tehnice.....	111
Prize alimentare auxiliare.....	59
Probleme sistem audio.....	142
Protecția pasagerului.....	17
Principiu de operare.....	17
Puncte de interes general.....	82
Autovehicule cu motor diesel.....	82
Puncte de tractare.....	91
Punctul de tractare din față.....	91
Punctul de tractare din spate.....	91

Index

Purtare de sarcină.....	75	Schimbarea unei roți.....	105
Informatii generale.....	75	Așezarea roții în locaș.....	110
Purtători de sarcini		Cricul vehiculului.....	106
Vezi: Port bagaj pavilion.....	76	Demontarea unei roți.....	108
R		Montarea unei roți.....	109
Realimentare.....	65	Punctele de ridicare pe cric.....	107
Recuperare vehicul.....	91	Roata de rezervă.....	105
Redare CD.....	135	Schimbarea unei sigurante.....	86
Redare fișier MP3.....	137	Schimbarea unui bec.....	30
.....	137	Faruri de ceață față.....	32
Reglaj înălțime faruri.....	29	Fază lungă și fază scurtă faruri.....	31
Reglare intensitate luminoasă bord.....	59	Lampa plăcuței de înmatriculare.....	34
Reparare defect minor vopsea.....	102	Lampă ceață spate.....	33
Repede înainte/înapoi.....	136	Lămpi de interior față.....	34
Repetare melodii CD.....	136	Lămpi de interior spate.....	34
În cursul redării unui CD audio.....	136	Lămpile de citit față.....	34
În cursul redării unui CD MP3 (repetare		Lămpile de poziție laterale și semnalizatoarele	
folder).....	136	față.....	31
În cursul redării unui CD MP3 (repetare		Lămpile din spațiul pentru picioare.....	35
piesă).....	136	Lămpile oglinzilor exterioare.....	32
Roți și pneuri.....	105	Lumini spate.....	32
Informatii generale.....	105	Semnalizatoarele laterale.....	32
Specificațiile tehnice.....	111	Schimbare bec	
S		Vezi: Schimbarea unui bec.....	30
Scanare posturi radio.....	129	Scoatere CD-uri multiple.....	135
Reglarea manuală.....	129	Scoatere CD-uri.....	134
Reglarea prin căutare.....	129	Magazia CD cu 6 locașuri.....	134
Scaun copil.....	15	Unitatea CD player.....	134
Pernă de înălțare (Grupa 3).....	15	Scrumieră.....	59
Scaun de înălțare (Grupa 2).....	15	Scurgere apă din filtrul de combustibil.....	98
Scaune copii.....	12	Securitate sistem audio.....	126
Scaune pentru copii pentru diverse grupe de		Selecție CD.....	135
greutate.....	12	Magazia CD cu 6 locașuri.....	135
Scaune față.....	56	Selecție melodii.....	136
Deplasarea înainte și înapoi a scaunelor.....	56	Serie identificare vehicul (VIN).....	112
Reglarea unghiului spătarului.....	57	Setare ceas pe unitatea radio.....	128
Scaune încălzite.....	58	128
Scaune.....	56	Formatul cu 12/24 de ore.....	128
Schimbarea bateriei la telecomanda.....	20	Modificarea orei.....	128
Schimbarea lamelelor de ștergător.....	27	Reglarea orei exacte.....	128
		Sfaturi despre condus.....	82
		Sfaturi privind conducerea cu ABS.....	72
		Sfaturi privind conducerea cu ABS	
		Vezi: Sfaturi privind conducerea cu ABS.....	72
		Siguranța copilului.....	12
		Siguranțe.....	85
		Spălare	
		Vezi: Curățare exterior.....	101

Index

Spălare mașină		
Vezi: Curățare exterior.....	101	
Spălător parbriz.....	26	
Specificații bec.....	35	
Specificații tehnice.....	113	
Specificațiile tehnice.....	113	
Stergătoare		
Vezi: Ștergătoare și spălătoare.....	26	
Vezi: Strângere centuri siguranță.....	18	
S		
Strângere centuri siguranță.....	18	
Suport pahar.....	60	
Suporturile pentru pahare din față.....	60	
Suporturile pentru pahare din spate.....	60	
Ș		
Ștergătoare parbriz.....	26	
Ștergere intermitentă.....	26	
Ștergătoare și spălătoare.....	26	
T		
Tetiere.....	57	
Ajustarea tetierelor.....	57	
Înlăturarea tetierelor.....	57	
Tip programe radio (PTY).....	132	
Selectarea posturilor de radio cu același tip de program.....	133	
Selectarea posturilor de radio cu tipuri de programe diferite.....	133	
Selectarea PTY.....	133	
Utilizarea PTY.....	133	
Torpedou.....	60	
Tractare remorcă.....	78	
Drumuri în rampă.....	78	
Specificații tehnice.....	78	
Tractare.....	78	
Tractare vehicul pe roți.....	91	
Tracțiune integrală (AWD).....	67	
Autovehicule cu transmisie automată.....	69	
Vehicule cu transmisie manuală.....	67	
Transmisie automată.....	70	
Modurile de conducere.....	71	
Pozițiile manetei schimbătorului de viteze.....	70	
Sugestii pentru conducerea cu transmisia automată.....	71	
Transmisie manuală.....	67	
Transmisie.....	67	
Transportare vehicul.....	91	
Triunghi reflectorizant.....	83	
Cabina dublă.....	84	
Cabina extinsă.....	83	
Cabina simplă.....	83	
Triunghiuri geam spate.....	38	
Trusa de prim ajutor.....	83	
Cabina dublă.....	83	
Cabina extinsă.....	83	
Cabina simplă.....	83	
V		
Ventilație		
Vezi: Control climatizare.....	49	
Ventile		
Vezi: Guri de ventilare.....	49	
Verificare fluid frână și ambreiaj.....	98	
Verificare lamele stergător.....	26	
Verificare lichid răcire motor.....	97	
Completarea lichidului de răcire.....	97	
Verificarea nivelului lichidului de răcire.....	97	
Verificare lichid răcire		
Vezi: Verificare lichid răcire motor.....	97	
Verificare lichid sistem direcție.....	97	
Completarea cu lichid.....	97	
Verificare lichid stergător.....	98	
Verificare ulei motor.....	96	
Completarea uleiului.....	96	
Verificarea nivelului de ulei.....	96	
Verificare ulei		
Vezi: Verificare ulei motor.....	96	
VIN		
Vezi: Serie identificare vehicul (VIN).....	112	
Volan.....	25	

Feel the difference

